

60¢

À votre service
Denis Marcoux (gérant)
Philippe W. Lavack Yvon Tétreault
SAISON MORTUAIRE
Lesjardins
357, RUE DES MEURONS Tél. 233-4949

ASSURANCES **AUOPAK**
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél.: 237-4816

LIBERTÉ

52 Saint-Boniface, du 29 mars au 4 avril 1991 Tél.: 237-4823 Télécopieur: 231-1998

de la semaine

«Le plus drôle, c'est qu'il était sourd. Il ressentait les vibrations de l'orgue, en tenant son chapeau entre ses mains.»

Henry Brodeur de Saint-Adolphe, en parlant d'un millionnaire américain passionné des orgues Casavant. Voir le quiz en page 27.



photo: Yves Chartrand

L'as des cartes

Ancien gardien des As de Sainte-Anne, Jacques Saint-Vincent est maintenant un as des cartes de hockey, à un point tel qu'il a commencé à en couvrir les murs de son restaurant Le Cordon Bleu. Page 15.



photo: Jean-Pierre Dubé

En attendant la pâque

La pâque juive, qui préfigure la rédemption chrétienne, comprend toute une série de rituels que les Juifs du monde entier continuent à pratiquer. Mary et Schlomo Benarroch de Winnipeg se préparent à la pâque juive qui débute le 29 mars prochain. Pendant huit jours, ils consommeront du pain sans levain (matzos) et ils reliront l'histoire de l'exode. Voir page 17.

La gestion ici et ailleurs

Notre dossier sur la gestion scolaire se poursuit avec les commentaires de deux Franco-Ontariens sur la situation à Ottawa-Carleton et de trois commissaires de la région de Winnipeg. Pages 10 et 11.

Pour les inconditionnels

Le groupe Hart-Rouge lancera bientôt son deuxième album qui porte le nom de la chanson «Inconditionnel». Page 13.

Le Forum à Saint-Jean-Baptiste

Une soixantaine d'étudiants ont participé à des discussions sur l'avenir du pays. Page 8.

Combien de conseillers?

Renald Guay siège au Comité d'étude des quartiers électoraux de Winnipeg, qui tiendra une audience publique supplémentaire à Saint-Boniface le 8 avril. Page 3.

Edmond LaBossière, conseiller spécial

Le successeur de Roger Turenne a été nommé au Secrétariat des services en langue française au Manitoba. Page 3.

Les services essentiels

La ville de Winnipeg a enfin adopté son budget de 1991, qui épargne la Bibliothèque de Saint-Boniface et le bureau d'aide sociale. Page 9.

LA
LIBERTÉ

Avis aux annonceurs

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le mardi à midi pour parution le vendredi de la même semaine.

Téléphone: 237-4823

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le lundi à 17h. (par écrit et payée d'avance)
Merci de votre collaboration.

Télécopieur: 231-1998

Commission des licences

Une réunion de la Commission des licences aura lieu le lundi 27 mai 1991 à 13h au siège de la Société des alcools, situé au 1555 Buffalo Place, à Winnipeg (Manitoba).

Toute personne désirant intervenir lors de cette réunion doit présenter une demande officielle, accompagnée des documents mentionnés dans la Loi sur la réglementation des alcools et ses règlements.

Les demandes doivent parvenir à la Secrétaire générale de la commission, au siège de la Société des alcools, le vendredi 19 avril 1991 au plus tard.

Irene A. Hamilton
Secrétaire

Le Conseil d'administration de

FRANCOFOND\$

vous invite au

Lancement de sa campagne annuelle de souscription

qui aura lieu le mardi 9 avril 1991
à 11h (un goûter suivra)

Salle 215, Maison franco-manitobaine
383, boulevard Provencher

R.s.v.p. avant le 4 avril 1991

237-5852

Manoir Aulneau

Le condominium vous offre un mode de vie sans tracas qui vous permet de profiter de tous les avantages d'être propriétaire de votre maison sans les corvées et les tracas de l'entretien.

- 14 unités avec choix de 5 modèles
- à 20 places stationnement sous-terrain chauffé
- Situé au cœur de Saint-Boniface
- 2 ou 3 chambres
- 2 bains par unité
- Balcons
- Ascenseur
- Sécurité d'entrée
- Plan de vente garanti disponible

Preferred Properties Ltd.

Robert Baudry — 474-1144

Mainland Commerce

Georges Bohémier — 237-7286

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi
par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de

L'Association de la presse francophone (APF)
depuis 1984

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Sylviane LANTHIER, Laurent GIMENEZ, Karine BEAUDETTE
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur amical: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Carole LÉVESQUE
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane CHATWELL
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h à 17h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10%.

Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25\$ au Manitoba, 30\$ ailleurs au Canada et aux États-Unis, et 35\$ à l'étranger. A ces tarifs s'ajoute la TPS fédérale de 7%.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

CAYOUCHE



TOUT COMME NOUS PRENONS LE TRAIN POUR
TARASCON OU ROUEN, NOUS PRENONS
LA MORT POUR ATTEINDRE SUR UNE ÉTOILE!
JAN PETER TRIPP

Cayouche
Liberté
-91

SOMMAIRE

ACTUEL



Greg Selinger, Page 9.

CULTUREL

SPORTS

SOCIÉTÉ



Roland Lavoie, Page 8.

• **Cartes électorales:** un nouveau modèle municipal. Page 3.

• **Services en français:** Edmond LaBossierie remplacera Roger Turenne. Page 3.

• **Ici et ailleurs.** Page 3.

• **Éditorial:** Qui vote? Combien de commissaires? Par Jean-Pierre Dubé. Page 4.

• **Passé/présent:** Robert Normand. Page 4.

• **Lettres.** Page 5.

• **Étudiants:** le rallye n'est qu'un début. Page 6.

• **Hommage:** Georges Forest en photos. Page 6.

• **CUSB:** Journée internationale contre le racisme. Page 7.

• **Forum des citoyens:** à Saint-Jean-Baptiste. Page 8.

• **Échecs:** tournoi à l'école Saint-Germain. Page 8.

• **Budget:** la victoire des services essentiels. Page 9.

• **Dossier:** gestion scolaire. Pages 10 et 11.

• **Hart-Rouge:** lancement du deuxième album. Page 13.

• **La Pause... cinéma.** Page 13.

• **Improvisation:** la fin de saison. Page 14.

• **Théâtre:** ateliers pour les jeunes. Page 14.

• **Les Rendez-vous.** Page 14.

• **Hockey:** un collectionneur de cartes. Page 15.

• **En bref.** Page 15.

• **Finale:** Niverville gagne une première partie. Page 16.

• **Pâque juive:** un rituel qui remonte à 3 300 ans. Page 17.

• **Feu Vert.** Page 17.

• **Gens d'ici.** Page 17.

• **Ça se passe au...:** Collège Louis-Riel. Page 18.

• **Emplois et avis.** Page 19 et 20.

• **Nécrologie.** Page 21.

• **Télé-horaire.** Pages 22 et 23.

• **Bicolo.** Pages 24 et 25.

• **Chronique religieuse:** Marcel Carrière, prêtre. Page 26.

• **Petites annonces.** Page 26.

• **Quiz.** Page 27.

• **Recette.** Page 27.

• **À votre service.** Page 28.

Le MANITOBA de A à Z

• **Brandon.** Page 12.

• **Lorette.** Page 12.

• **Norwood.** Page 12.

• **Province.** Page 23.

• **Saint-Boniface.** Page 3.

• **Saint-Jean-Baptiste.** Page 8.

• **Saint-Pierre-Jolys.** Page 25.

• **Sainte-Agathe.** Page 16.

• **Sainte-Anne-des-Chênes.** Page 9.

Ici et ailleurs

Bourse d'études pour femmes

Ottawa - Une bourse d'études de 1 000\$ sera décernée à nouveau cette année par la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises (FNFCF) lors de son assemblée annuelle le 16 juin à Ottawa. L'organisme reçoit jusqu'au 30 avril les demandes pour la bourse Almanda Walker Marchand qui s'adresse à toute Canadienne d'expression française faisant un retour aux études pour réorienter sa carrière ou se perfectionner. La candidate choisie devra poursuivre des études postsecondaires de niveau collégial ou universitaire dans une province autre que le Québec. Les formulaires sont disponibles au Service d'aide financier de son institution postsecondaire ou à la FNFCF, 325 rue Dalhousie, porte 525, Ottawa, K1N 7G2.

Journée de la francophonie

Montréal - Le ministre fédéral des Communications, Marcel Masse, a l'intention de proposer, à l'occasion du prochain Sommet francophone, l'adoption d'une résolution qui ferait du 20 mars la Journée de la francophonie dans les 45 pays et gouvernements participants. Cette date a été choisie pour souligner la création officielle de l'Agence de Coopération culturelle et technique en 1971. La journée ferait pendant à celle du Commonwealth instituée au Canada il y a 15 ans.

50% de plus dès l'an prochain

Ottawa - Dès l'an prochain, les boursiers de la Fondation Donatien Frémont - qui veut assurer la formation de communicateurs dans les communautés francophones partout au Canada - pourront recevoir une prime de 50% sur le montant qui leur est octroyé en complétant, au terme de leur année d'études, un stage d'apprentissage, de préférence au sein d'un média et nécessairement en milieu francophone à l'extérieur du Québec. La date limite pour soumettre une demande de bourse est le 1er juin 1991. Les membres de l'Association de la presse francophone, y compris La Liberté, ont les détails de ce programme.

Un grave problème de violence

Nouveau-Brunswick - Au début de l'année 1990, une femme sur huit était agressée mentalement et physiquement par son partenaire masculin, portant ainsi le nombre total de femmes battues à plus de 40 500 par année dans la province. Et la situation ne s'est guère améliorée depuis ce temps. On estime qu'il n'y a aucune excuse à la violence des hommes, malgré les raisons évoquées: être le maître incontesté, le stress économique, une mésentente sexuelle ou l'abus de l'alcool (APF).

ACTUEL

Renald Guay du Comité d'étude des quartiers électoraux de Winnipeg

La course pour adopter un nouveau modèle municipal

Lorsque les citoyens de Winnipeg se rendront aux urnes en octobre 1992, le système électoral aura changé considérablement: moins de conseillers, mais plus puissants, et des nouvelles frontières de quartier.

Le temps presse: les changements doivent être légiférés avant le 31 décembre 1991, puisque la ville a besoin de neuf mois pour s'adapter. Le jeudi 4 (à Saint-Vital) et le lundi 8 avril (à Saint-Boniface), les résidents du district sont invités à des audiences publiques sur la question.

Le ministre des Affaires municipales a confié deux mandats à un comité de trois personnes, Eldon Ross (le président), Audrey Vandewater et Renald Guay. Le premier mandat consiste à préparer des recommandations quant au nombre approprié de conseillers (entre 12 et 15), à leur nombre par quartier, à la forme des quartiers et à la nécessité des centres communautaires.

Renald Guay rappelle que les gouvernements Filmon est allé deux fois aux urnes avec cette promesse de réduire de 29 à 15 le nombre de conseillers, et que l'opposition libérale est d'accord. L'opinion publique serait également favorable à plus de 80% à la réduction de moitié du nombre de conseillers.

«Si les citoyens étaient vraiment contre, tu ne pourrais pas rentrer aux audiences publiques, constate l'avocat du boulevard Provencher. On a eu de 8 à 40 personnes par audience.» Cinq rencontres ont déjà eu lieu.

«Ce sera la plus importante



photo: Jean-Pierre Dubé

Renald Guay. Trois conseillers dans cinq quartiers, ou cinq dans trois, ou quatre dans quatre, ou deux dans sept?

des audiences publiques, on sait qu'on va être là (à Saint-Vital) jusqu'à minuit, lance Renald Guay. Tous ceux qui ont manqué les autres vont se présenter.» Et il y aura les francophones, qui, d'après lui, risquent de voir dans

les changements une nouvelle menace.

«On veut des changements à l'Hôtel de ville, explique l'avocat, parce que les gens trouvent que la structure décisionnelle est trop

lourde. La solution qu'ils voient, c'est d'avoir des conseillers à temps plein qui pourraient développer une structure plus efficace.»

Mais le comité d'étude nage dans l'inconnu: Winnipeg a ses traditions qui rendent difficile de copier les autres modèles de ville au pays. «Le système des comités communautaires, selon Me Guay, est unique à Winnipeg. Aussi, le conseil de ville est de tradition non-partisane. On a essayé d'instaurer des partis à Winnipeg, mais il semble que les citoyens n'en veulent pas.

«C'est un système différent du système parlementaire. On parle de réduire la ville à 15 conseillers. Mais il y a 31 députés de la province dans Winnipeg. Les conseillers représenteront deux fois plus de monde, mais ils ne prennent pas le même type de décision.

«Les conseillers prennent des décisions collectives sur une base non-partisane. Dans le système parlementaire, les députés (qui sont ministres) prennent des décisions d'une manière autonome, ils ont aussi un rôle administratif. Les nouveaux conseillers de Winnipeg pourront délivrer plus que les députés ou même les ministres.»

Le comité d'étude doit remettre ses recommandations à la fin avril, afin que la province légifère à la fin juin. Le découpage des frontières fera l'objet d'une deuxième série d'audiences publiques à l'été. Déjà, le comité d'étude s'est engagé à «respecter les frontières des 153 voisinages connus, ainsi que les frontières naturelles, dans la mesure du possible.»

Jean-Pierre DUBÉ

Après trois ans à la Société franco-manitobaine

Edmond LaBossière dirigera les services en français au Manitoba

L'agent de planification et recherche de la Société franco-manitobaine, Edmond LaBossière, deviendra le 15 avril prochain le conseiller spécial de Gary Filmon en matière de services en langue française. Il succédera ainsi au titulaire de ce poste depuis dix ans, Roger Turenne.

Le Secrétariat des services en langue française a été créé en 1981 dans le but de faciliter la mise en place de services bilingues dans les ministères et agences à Winnipeg, ainsi que dans certaines régions désignées.

Comme deuxième titulaire de ce poste, Edmond LaBossière apportera à ses nouvelles fonc-



Edmond LaBossière. Le conseiller spécial relève directement du premier ministre.

tions une connaissance approfondie du dossier des services en français, acquise durant ses trois années à la SFM. Originaire de la région de Somerset - Saint-Léon, le résident de Saint-Pierre-Jolys détient une maîtrise en Éducation du Collège universitaire de Saint-Boniface (1987).

À 44 ans, Edmond LaBossière est membre du Conseil d'administration du Fonds de sécurité des Caisses populaires et du Comité paritaire du CUSB. De 1982 à 1988, il a été directeur de l'Institut collégial de Saint-Pierre, où il avait été enseignant depuis 1968.

J.-P. D.

SAINT-BONIFACE

Enviraction reçoit Claude Garand

Le cinquième invité du comité éducatif de l'organisme EnvirAction sera un professeur de sciences du Collège Jeanne-Sauvé de Saint-Vital, Claude Garand.

La causerie aura lieu le lundi 1er avril (et non le 3 comme prévu) à 20 h à la salle Sportex du Collège universitaire de Saint-Boniface.

La causerie de Claude Garand portera sur la maladie hollandaise de l'orme. Les deux dernières soirées du comité éducatif d'EnvirAction auront lieu le 6 mai et le 4 juin. L'entrée est gratuite.

ÉDITORIAL

Qui vote? Combien de commissaires?

Le secteur de l'éducation française au Manitoba en a parfaitement conscience: la gestion des écoles ne va pas entraîner des changements dans les écoles du jour au lendemain. Les élèves, les écoles, les profs et l'administration resteront en gros les mêmes.

Le changement se fera d'abord sentir dans l'ambiance. Mais ce qui va surtout changer, c'est le processus démocratique derrière l'administration. Qui va voter? Et pour élire qui?

Telles sont les grandes questions qui demeurent sans réponses satisfaisantes pour le moment. Le Groupe de travail Gallant, mis sur pied par la province, proposera un modèle de gestion à la fin mai.

D'ici là, la Fédération provinciale des comités de parents entend faire ses recommandations, à partir des débats de 17 rencontres publiques.

Déjà, la FPCP annonce qu'elle demandera à son assemblée annuelle de voter, le samedi 6 avril, sur les fondements d'un modèle de gestion que devrait inclure la Loi sur les écoles publiques en vue de la rentrée de 1992.

La FPCP précise que ces fondements s'inspirent de deux modèles connus: celui d'un Comité ad hoc de planification des organismes (1988) et celui de la Division scolaire Frontier, qui encadre depuis 1965 l'enseignement de tous les districts scolaires du Nord manitobain.

Le modèle de Frontier compte quelque 5 000 élèves en cinq régions sur 300 000 kilomètres carrés. Le modèle promu par la FPCP a été pensé en fonction de l'ensemble du territoire du Manitoba.

Ces modèles comportent au moins deux différences essentielles: quant aux titulaires du droit de vote et quant au partage des pouvoirs.

Dans Frontier, il y a une seule élection, permettant à chaque école de se doter d'un comité de parents. Le droit de vote est donc réservé aux citoyens ayant un enfant à l'école. Chaque comité d'école se choisit un commissaire qui le représente à la commission régionale qui, elle, envoie des représentants à la commission provinciale.

Frontier est dans les faits une espèce de système confédéré reconnaissant la suprématie du niveau local. Les autres niveaux, régional et provincial, procèdent suivant une délégation de pouvoirs.

Le modèle des organismes franco-manitobains comprend deux types d'élection. Il y a celle de commissaires au niveau provincial, deux par région du rural (total de six), cinq pour l'urbain, qui constituent la commission provinciale. Ont droit de vote tous les citoyens ayant droit à l'éducation française (selon l'article 23), qu'ils aient ou non des enfants à l'école.

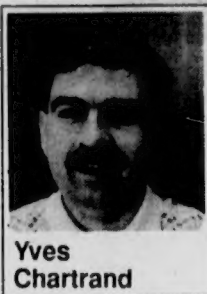
L'autre élection concerne uniquement les parents de l'école en vue de former un comité de parents. Ce comité reçoit des pouvoirs limités, délégués par la commission provinciale. C'est une espèce de système fédératif où la primauté du pouvoir réside au niveau central.

La FPCP recommandera donc une combinaison de ces deux modèles. Il faut décider, entre autres, si la suprématie s'exercera au niveau local ou au niveau provincial.

L'assemblée du 6 avril a donc cette importance. La FPCP a identifié les options qui définiront l'essentiel de la gestion scolaire. C'est une première occasion de prendre un vote qui compte. S'entendre sur le comment de la gestion, c'est déjà gérer.

Jean-Pierre DUBÉ

*Joyeuses
Pâques!*



Yves
Chartrand

passé / PRÉSENT

Robert Normand: le Forum Spicer n'est pas la panacée

Robert Normand, l'un des 12 commissaires du Forum des citoyens, était en visite au Manitoba le 22 mars. Il s'est notamment rendu à Saint-Boniface et à La Broquerie. L'éditeur du journal *Le Soleil de Québec* a fait des déclarations controversées récemment. Nous l'avons rencontré au Collège Louis-Riel.

Que pensez-vous du rejet du bilinguisme officiel dans le rapport Interimaire?

Robert Normand: Les opinions varient. Certains sont agacés par les irritants de la politique fédérale de bilinguisme. Les cas classiques sont les boîtes de Corn Flakes et les bureaux de postes en Colombie-Britannique. Par contre, j'entends beaucoup d'anglophones unilingues me dire que le bilinguisme fait partie de l'identité canadienne. Les 300 000 enfants des écoles d'immersion sont un ferment de bilinguisme.

J'entends également beaucoup d'anxiété de la part des francophones à l'extérieur du Québec. Les gens se disent qu'ils vont continuer à exister, mais ils vont être beaucoup plus menacés parce qu'il n'est pas sûr que les subventions fédérales seront aussi importantes et ils seront isolés du Québec.

J'ai diversifié les échos entendus à travers le Canada car ils ne peuvent pas se résumer en une phrase aussi lapidaire tirée du rapport préliminaire préparé par des fonctionnaires. Je n'avais pas eu l'occasion d'en prendre connaissance!



Photo: Yves Chartrand

Robert Normand: J'avais averti mes collègues avant de faire ma sortie publique sur les finances. Quand je tire, je tire entre les deux yeux et en pleine face, et je ne manque pas mon coup! Je ne retire rien de ce que j'ai dit. D'ailleurs, les députés jouent leur rôle. Il faut aussi être compréhensif à l'égard des erreurs de parcours d'un processus qui se définit à mesure.

Vous semblez donner beaucoup d'importance au fait que le Forum va consulter au moins 100 000 Canadiens. N'avez-vous pas parlé de discussions de taverne?

R.N.: Je conserve des critiques méthodologiques importantes. J'aurais souhaité que le rapport préliminaire soit mieux encadré sur les limites d'une telle démarche. Le rapport final ne sera pas la panacée universelle qu'on a pu croire que ce serait, ne sera pas non plus une représentation fidèle de ce que pensent les Canadiens mais, quand

même, constituera un impact important dont il faudra tenir compte pour certaines données, par exemple, sur la critique des médias ou la désaffection par rapport aux gens en politique.

Si le processus se définit à mesure, ne s'en va-t-on pas à l'aventure?

R.N.: Il y a un peu de ça, beaucoup oui. J'aurais souhaité que l'on se concentre davantage sur un certain nombre de sujets à approfondir, plutôt que d'y aller à vol d'oiseau et de laisser les gens s'exprimer librement et émotivement autour d'une table.

Par exemple, sur les conséquences de la séparation du Québec, dans le Canada anglais on ne se gêne pas pour dire "If they want to go, let them go!"

J'aimerais poursuivre la discussion et quelques fois je le fais en demandant ce qui va alors arriver au reste du Canada. Il y a un prix économique, un prix politique à payer.

Quand vous avez soulevé des critiques comme Québécois, n'avez-vous pas entaché le travail du Forum?

R.N.: Là-dessus, je préférerais ne pas revenir. On ne peut pas répéter les critiques constamment. Il ne reste que trois mois au Forum, laissons-lui une chance.

Je peux vous dire qu'en ce qui me concerne, la question principale qui se pose au Canada présentement, c'est si on est capable d'accommoder le Québec et les revendications des autres Canadiens dans des structures politiques nouvelles ou si on doit se contenter de forcer la population à entrer dans des structures désuètes?

C'est la question principale sur laquelle j'aurais souhaité avoir l'opinion des Canadiens, beaucoup plus que sur les préoccupations des dix prochaines années, les droits des autochtones, l'environnement.

Ce sont des questions importantes, je ne veux pas les minimiser. Mais comme Québécois et Canadien, quand mes collègues ont voulu attribuer une place particulière aux autochtones au détriment du Québec, je ne pouvais pas accepter cela.

La crédibilité du Forum entachée? Oui, un peu. Il ne faut pas non plus souffrir d'angélisme. Nous nous penchons sur des sujets qui entraînent des expressions de vue opposées.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu YVONNE FONTAINE, de la ville de Winnipeg, dans la province du Manitoba.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201 - 185, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 6 mai 1991.

FAIT à Winnipeg, au Manitoba, ce 21^e jour de mars 1991.

TEFFAINE LABOISSIÈRE
Procureurs de la succession

LA LIBERTÉ

le seul hebdomadaire
de langue française
publié au Manitoba,
est à la recherche d'un(e)

Journaliste-stagiaire

Fonctions:

Sous la direction du directeur et rédacteur en chef, cette personne devra:

- rédiger de courts articles et des grands reportages
- prendre des photos pour illustrer les textes
- participer au montage du journal.

Exigences:

La personne doit remplir les conditions suivantes:

- être un(e) étudiant(e) de niveau collégial ou universitaire à un diplôme en journalisme ou une discipline équivalente.
- avoir une excellente maîtrise du français, écrit et oral, et une bonne connaissance de l'anglais.

La personne doit disposer des qualités personnelles suivantes:

- être capable de travailler aisément sous pression et à des heures irrégulières (disponibilité les fins de semaines).
- posséder des capacités de leadership (flexibilité, initiative et esprit d'équipe).
- la possession d'une automobile et d'un appareil photographique sont des atouts supplémentaires.

Salaire: à négocier en fonction des compétences et de l'expérience.

Durée de l'emploi: de 2 à 4 mois à partir de la mi-mai.

Les personnes intéressées doivent s'assurer que leur curriculum vitae soit parvenu, au plus tard le 8 avril 1991, au soin de:

Le directeur
Journal La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Prière d'inscrire sur l'enveloppe: Personnel et confidentiel.

Soumission, sujétion ou convention?

M. le rédacteur,
La Liberté,

J'ai été surpris de lire, dans votre livraison du 22 mars, un écho à mon envoi du 1er mars qui ne faisait que relever des conseils de saint Paul, reflétant une mentalité ancienne au sujet des rapports homme-femme. Je ne comprends pas qu'une lectrice y ait vu quelque intention d'ajouter, comme elle dit, «de l'huile sur le feu»!

Loin de moi, tout souhait que survive cette attitude qui tomberait aujourd'hui dans ce qu'on appelle le «machisme» ou machisme! La citation voulait simplement souligner qu'une évolution formidable s'est faite au cours des vingt siècles qui nous séparent du temps de Paul et de Jésus.

D'autre part, votre correspondante, Alice Boisjoli, insiste sur la soumission. Saint Paul parle de sujétion, ce qui équivaut presque à esclavage.

De fait, l'esclavage existait de son temps, et il recommandait aux esclaves d'être soumis à leurs maîtres.

Soumission ou sujétion, ni l'un ni l'autre ne sont acceptables pour les

féministes d'aujourd'hui, dont je ne suis pas, remarquez bien.

Bien sûr, madame, nous acceptons des lois et des règlements. Ce n'est pas que nous nous soumettons. Nous nous conformons. C'est différent.

On ne pourrait plus sortir si tout le monde ignorait les règlements de circulation. Ce n'est pas de la soumission si on s'arrête au feu rouge, c'est une convention sociale, une entente.

À l'inverse, quand on parle d'un peuple soumis, on veut dire conquis, par la force ou autrement; d'une personne soumise, qu'elle est subjuguée, qu'elle n'est pas libre.

Il faut l'avouer, il y a des contradictions dans les lettres que saint Paul adressait aux communautés chrétiennes naissantes. Personne n'a parlé de l'amour avec autant de force, et pourtant, il place la femme dans un rang inférieur.

D'ailleurs, il plaçait le célibat au-dessus du mariage. «Si tu brûles, marie-toi.» Une sorte de pis-aller. Et lui-même souffrait d'une «écharde dans la chair»; on n'a jamais su ce qu'il voulait dire au juste par là.

Je ne suis pas un exégète, mais

je pourrais citer à ce propos Mgr Maurice Baudoux, qui connaissait les épîtres comme pas un, et qui le trouvait «à la fois si précis et... si vague, si singulier et si exigeant par rapport aux charismes» (manuscrit inédit, Saskatoon, 1975).

Cela dit, comme Mme Boisjoli, je suis navré de constater combien la violence conjugale est répandue. Je n'aurais pas cru cela il y a seulement cinq ans. Quelque chose nous échappe, dans ces comportements au sein d'une société civilisée et présumée chrétienne; et dans l'abondance économique, malgré tout.

Je venais justement d'entendre à la radio (CBC, 21 mars) un entretien où une femme témoin rapportait que deux femmes sur dix au Canada sont victimes de mauvais traitements, et chez les autochtones, huit sur dix! Espérons que ces chiffres ne sont que des estimations, qu'il serait difficile à vérifier.

Espérons aussi que quelque sociologue viendra nous éclairer!

Rossel Vien
Saint-Boniface
Le 24 mars 1991

La musique est tout

Chers amis,

J'ai lu, avec intérêt, la lettre de Anne-Marie Lafond et Maxine Morin qui fait référence à un de nos spectacles pendant le Festival du Voyageur.

Cela me rappelle un incident qui est arrivé la semaine suivante au Spectrum Cabaret. On a joué trois soirs avec beaucoup de succès.

Au bar, pendant l'entracte, un gars s'est approché de notre bassiste et lui a dit: «It's a great band, but you can't understand a word you're saying. You should sing more songs in english.» L'ironie de ces commentaires est que la piste de danse était pleine, quelque soit langue. La musique était tout, même si on ne pouvait pas comprendre les paroles.

Moi, je travaille avec Jacques Lussier depuis 5 ans. Je suis anglo-

phone, mais je parle français de mieux en mieux. Le groupe chante en anglais et français, Jacques et quelques autres parlent français, nous autres anglais. Le groupe est bilingue. Même au Québec, nous allons chanter en anglais et français. (Notre bassiste est islandais. Avec de la chance, nous apprendrons des chansons dans cette langue aussi!)

J'aimerais saisir cette occasion pour dire un gros «Hé Ho!» et «Mer-ci!» à toute l'équipe du Festival et à tous les gens qui sont venus nous encourager. Nous allons voyager beaucoup durant la prochaine année et apporter avec nous l'esprit du Festival du Voyageur.

Merci,

Bill Spornitz, saxophoniste
Jacques Lussier Band
Le 25 mars 1991

La sagesse est là où on la trouve

Cher monsieur le rédacteur,

Churchill a écrit, en français, «Très souvent le jacassement des perroquets nous empêche d'entendre la voix des aigles».

Le 15 mars, un aigle, de nom Louis Préfontaine, vous écrit de Saint-Malo — pas «beau port de mer», mais Saint-Malo sur la rivière au Rat. La sagesse est là où on la trouve.

Ce que dit monsieur Préfontaine n'est pas populaire au Québec, mais, selon moi, ce qu'il dit n'en est pas moins vrai. Selon d'autres aussi.

LETTRE

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

Brian Moore, écrivain irlandais de naissance, disait dans une interview au Devoir: «L'une des raisons pour laquelle j'étais heureux de devenir citoyen canadien, c'est que j'en avais assez du nationalisme mesquin dont mon pays de naissance, l'Irlande, donnait l'exemple. Nous avons eu la révolution dont rêvent les Canadiens français et nous avons stagné pendant quarante ans.»

Jean LeMoine, dans son livre «Convergences», pp. 50-51: «Or nous ne manquons pas d'aspirants-Franco conformes au modèle — taille comprise — et on frémit à la pensée de ce qui arriverait à un peuple canadien-français constitué en État indépendant.»

Socrate: «Je ne suis ni Athénien, ni Grec; je suis un citoyen du monde.»

Je vous souhaite de joyeuses Pâques. Pour que ce souhait ait des chances de se réaliser, je vous révèle qu'une étude récente faite aux États-Unis a trouvé que le chocolat pur n'affecte aucunement les dents. Ce sont les ingrédients comme le caramel et autre cochonneries semblables qu'on ajoute au chocolat qui font du tort.

Lucien Paquin
Saint-Boniface
Le 25 mars 1991

TOUTE L'INFORMATION

TO
TO
TO
TO
TO

lundi 8 avril:
émission d'une heure

Toute l'information sur la gestion scolaire francophone, suite à la rencontre de la Fédération des comités de parents.

avec François Riopel

CE SOIR... 18h00



Radio-Canada
Manitoba

POUR VOUS AVANT TOUT

L'Association culturelle franco-manitobaine

vous invite à participer à une des sessions de formation sur

«Le Développement des ressources»

qui auront lieu:

- le 13 avril 1991 à Brandon, de 10h à 16h;
- le 4 mai 1991 à Sainte-Agathe, de 10h à 16h.

Le repas du midi et le coût d'inscription seront absorbés par l'ACFM. Vous devez toutefois vous inscrire auprès de Roger Gamache au 233-8972, au moins une semaine avant la date choisie. Les places seront limitées.

N.B.: Dans certains cas, pour les gens provenant des villages environnants, il sera possible de faire rembourser les frais de transport. Prière de vous informer au préalable.

Manifestation des étudiants au Palais législatif

Le rallye n'est qu'un début

La manifestation contre le sous-financement des universités qui a eu lieu le 20 mars dernier n'est qu'un début, selon Geneviève Pelletier, présidente de l'Association des étudiants du Collège universitaire de Saint-Boniface (AECBSB).

«Le rallye comme tel n'aura pas vraiment d'effet sur le gouvernement. On a organisé le rallye afin d'éduquer les étudiants au sujet des problèmes, pour leur démontrer que le gouvernement ne les écoute pas. Ce but est rejoint mais ça ne s'arrête pas là.»



Geneviève Pelletier.

Geneviève Pelletier ajoute: «Il faut commencer maintenant à penser à long terme. Il faut éviter de faire comme le gouvernement qui pense à leur année fiscale et à leurs quatre années en chambre.»

La manifestation organisée par l'Université du Manitoba, de Winnipeg, de Brandon et le Collège de Saint-Boniface, donnera lieu à des forums, des lettres à signer par les étudiants, du lobbying, «des choses plus concrètes pour travailler vers l'éducation postsecondaire mais à long terme», précise la présidente de l'AECBSB.

K.B.

Trois jeunes Canadiens sur dix abandonnent leurs études secondaires... et ça nous concerne tous.

! Chaque année au Canada, trois étudiants sur dix ne terminent pas leurs études secondaires. Ils se rendent vite compte que la vie n'est pas aussi facile qu'ils le croyaient.

Déjà, de plus en plus de nouveaux emplois exigent un diplôme d'études secondaires.

Imaginez en l'an 2000!

Sans diplôme, les jeunes ne trouveront ni le choix, ni les occasions de travail, ni la

liberté qu'ils recherchent.

Plus de 30 p. 100 des jeunes qui abandonnent, c'est 100 000 étudiants par année! Et ça touche les parents, les éducateurs, les employeurs, la société canadienne tout entière. Ça nous concerne tous.

Plus que jamais, il faut

encourager les jeunes à rester à l'école. Pour eux comme pour nous, c'est une question d'avenir.

Terminer son secondaire, c'est le choix à faire



Gouvernement du Canada

Government of Canada

Ministre d'État à la Jeunesse

Minister of State for Youth

Canada



Anita Forest

photo: Jean-Pierre Dubé

En présence de Georges

La Société franco-manitobaine a dévoilé, le vendredi 22 mars, un montage de photos commémorant la vie communautaire et politique de Georges Forest. L'organisme a voulu, une année après sa mort, reconnaître le grand défenseur de la francophonie et, en particulier, de Saint-Boniface.

Le président Raymond Bisson a commenté une à une les huit photos qui orneront en permanence les murs de la salle de réunion Georges-Forest dans les locaux de la SFM. Il a dit souhaiter que les preneurs de décisions réunis dans la salle bénéficieront de l'influence du champion des droits des Franco-Manitobains.

Pour sa part, le fils aîné Claude Forest a tenté de résumer l'essentiel de la contribution de son père. Il a déclaré que Georges Forest croyait en la force de la discussion, de la critique, même de la controverse comme moyens de faire avancer les idées et les actions.

Enfin, Anita Forest (dans la photo) a parlé avec humour et tendresse de l'homme avec qui elle a partagé une bonne partie de sa vie.

J.-P. D.



Soeur Jacqueline St-Yves
Supérieure provinciale
des Soeurs Grises

vous invite cordialement à un
souper-bénéfice
au nom du

Service de Conseiller

Conférencière: Soeur Jacqueline St-Yves

Casin-O-Fun

Mini-spectacle: Les Blés aux Vents

Le vendredi 19 avril 1991

Centre communautaire du Précieux-Sang
202, rue Kenny

Coût: 40\$ par personne
(un reçu de 25\$ pour fins d'impôt vous sera remis)
Billets en vente au Service de Conseiller jusqu'au 17 avril

261, rue Des Meurons
Saint-Boniface R2H 2M9

237-8295



Le panel de la conférence du 21 mars, Journée internationale contre le racisme: (de gauche à droite) Dieydi Diabira (président de la CEI), Jean Lafontant (professeur de sociologie), Taïb Soufi (professeur de philosophie), Ibrahima Diallo (professeur de biologie) et Geneviève Pelletier (présidente de l'Association étudiante).

EXAMEN DE LA POLITIQUE AGRO-ALIMENTAIRE DOCUMENT DE TRAVAIL SUR L'EFFICACITÉ DU TRANSPORT DU GRAIN

Un document de travail a été réalisé dans le cadre de l'Examen national de la politique agro-alimentaire; on y présente des propositions dans le but d'améliorer l'efficacité du système de transport et de manutention du grain qui requerrait des amendements à la Loi sur le transport du grain de l'Ouest. Cette Loi régit le processus d'établissement des tarifs-marchandises et l'utilisation du réseau ferroviaire pour le transport des grains de l'Ouest vers les ports.

Ces propositions comportent, entre autres:

- la poursuite de la rationalisation des embranchements;
- l'offre de services de rechange aux producteurs touchés par la rationalisation des embranchements;
- l'imposition d'une surtaxe pour l'utilisation des embranchements à coûts élevés;
- la modification du processus d'établissement des tarifs - marchandises en supprimant les coûts variables afférents aux lignes, pour être payés directement aux sociétés ferroviaires par le Trésor fédéral;
- l'utilisation d'un indice annuel des gains de productivité en remplacement de l'examen quadriennal des coûts;
- la modification des dispositions de la Loi relatives au partage de l'inflation et la suppression du plafonnement de la part de l'expéditeur, dans le contexte du nouveau régime de protection du revenu des producteurs de céréales et d'oléagineux;
- l'assouplissement des dispositions relatives aux tarifs d'encouragement.

Un comité consultatif rencontrera les intervenants intéressés pour discuter avec eux de ces propositions. Les mémoires sur ce sujet sont attendus jusqu'au 15 avril 1991.

Toute personne qui désire recevoir un exemplaire du document de discussion, ou qui désire formuler ses commentaires, est priée de s'adresser au Comité à l'adresse suivante:

Comité consultatif sur l'amélioration de l'efficacité
du système de transport du grain
a/s Office du transport du grain
200, avenue Graham, Pièce 300
Winnipeg, (Manitoba)
R3C 4L5

Canada

PARTENAIRES DANS
LA CROISSANCE



La Journée internationale contre le racisme

Éveiller les gens au problème du racisme

La Communauté des étudiants Internationaux (CEI) et l'Association des étudiants du Collège universitaire de Saint-Boniface ont uni leurs efforts pour souligner la Journée internationale contre le racisme le 21 mars dernier.

Dieydi Diabira, président de la CEI (1), explique la principale raison pour cette journée: «C'est d'abord parce qu'il y a des réels problèmes de discrimination. C'est pour éveiller les gens à ce problème, les sensibiliser.»

Pour la Journée, les étudiants étrangers avaient monté une exposition Images d'ailleurs avec vidéos, photos et cartes. «On voulait montrer une image différente de ce que les gens voient dans leur quotidien, et dans les médias», constate Dieydi Diabira.

Les différentes formes de discrimination (avec focus sur la discrimination raciale et sexuelle) ont ensuite été le sujet d'une conférence. Selon le président de la CEI, «il y avait assez de monde. Ça intéresse les gens. On a discuté entre autres des causes et des formes du racisme.»

La Communauté des étudiants étrangers est un jeune groupe formé en février 1990. Depuis septembre 1990, la CEI a assisté des étudiants qui avaient des problèmes avec le ministère de l'Immigration, en trouvant des personnes-ressources francophones par exemple.

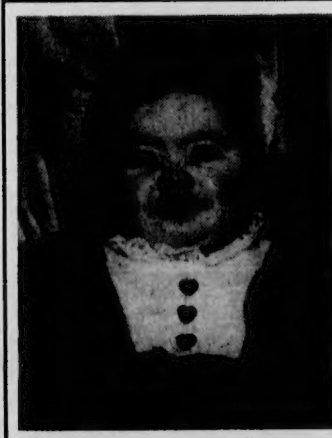
Aussi, la CEI a pu aider quelques étudiants arrivés de l'extérieur à se trouver du logement temporaire. «Notre travail est complémentaire avec ce que fait l'Association étudiante. Notre but est d'accueillir les étudiants qui viennent de l'extérieur et les aider à mieux s'intégrer aux structures du Collège», indique Dieydi Diabira, venu de la Mauritanie.

Il ajoute qu'un autre but de la CEI est l'échange culturel. «Il y a une dimension francophone à la CEI puisque on permet de s'ouvrir à d'autres communautés francophones qui ne sont pas les plus connues.»

Karine BEAUDETTE

(1) Les autres membres du conseil exécutif de la CEI sont: Francis Desbiolles (vice-président), Stéphane Dresler (trésorier), Souleymane Diallo (secrétaire) et Anne Dubouloz (responsable des communications).

T'es en parenté avec qui, toi?



Je suis Ashley Lynne Robert, né le 27 avril 1990. Mes parents sont Charles et Debi (Wilson) Robert.

Mes grands-parents sont Gilles et Hilda Robert de Saint-Malo et Lloyd et Fran Wilson d'Aubigny. Mes arrière-grands-parents sont Aurise Connelly de Saint-Laurent et Claire Robert de Saint-Malo.



**Pluri-elles
(Manitoba) Inc.**

À la recherche d'un emploi?

Venez découvrir les outils nécessaires pour une recherche dynamique d'emploi.

- Préparation de votre curriculum vitae
- Préparation pour l'entrevue

Atelier:

**Le mardi 2 avril 1991
de 19h30 à 22h**

au Centre Pluri-elles
186, rue Goulet

Ouvert à tous!
Entrée gratuite.

Inscriptions limitées.

Appelez le 233-1735.

GALA

INTERPROVINCIAL
DE LA CHANSON
1 • 9 • 9 • 1

UN CONCOURS POUR LES CHANTEURS ET LES COMPOSITEURS

❑ Vous devez être interprète ou auteur-compositeur-interprète, être âgé de 16 ans et plus, et résider depuis au moins 6 mois dans l'une des provinces suivantes :

- ❑ Manitoba
- ❑ Saskatchewan
- ❑ Alberta
- ❑ Colombie-Britannique.

❑ Des demi-finales auront lieu dans chaque province où sera sélectionné un finaliste dans chacune des deux catégories pour le Gala interprovincial de la chanson du 7 juin 1991 au Manitoba.

❑ **Date limite d'inscription
aux demi-finales :**
12 AVRIL 1991

❑ Le lauréat de chaque catégorie recevra une somme de **1 500\$**, ainsi qu'une bourse Musicaction de **2 500\$**.

❑ **Inscription au concours
et règlements :**

**GALA INTERPROVINCIAL
DE LA CHANSON
A/S LE 100 NONS**
340, boulevard Provencher
Winnipeg, Manitoba
R2H 0G7

OUEST QU'ON CHANTE!

une production des organismes culturels provinciaux
de l'Ouest en collaboration avec la radio de Radio-Canada

Centre
Culturel
Franco-
Manitobain



Radio-Canada
Radio



À Saint-Jean-Baptiste

60 jeunes s'interrogent sur l'avenir du Canada



photo: Sylviane Lanthier

Les secrétaires et animateurs des cinq groupes de discussion: (en haut) Janette Carrière, Patrick Lemoine, Lynne Parent, Lynne Oulmet et Maria Sarrasin, (en bas) Lynne Goulet, Mona Sarrasin, Justin Dupuis et Alain Robert. Carole Barnabé n'apparaît pas sur la photo.

Les élèves de la 11e et de la 12e année du Collège de Saint-Jean-Baptiste ont fermé leurs cahiers et laissé tomber les cours, le 22 mars dernier, pour participer à des groupes de discussion dans le cadre du Forum des citoyens sur l'avenir du Canada.

Pendant deux heures, près d'une soixantaine de jeunes répartis dans cinq groupes ont partagé leurs inquiétudes, leurs espoirs et leur vision du Canada.

L'événement était organisé par Roland Lavoie, un des animateurs francophones du Forum au Manitoba, l'autre étant Roland Kirouac-Kendall. «Chez les groupes de jeunes que j'ai organisés, dit-il, j'ai remarqué que les jeunes sont fiers d'être franco-

phones, qu'ils sont fiers qu'on se batte pour rester francophones, mais en même temps ils ont tendance à dire: c'est notre faute s'il y a des problèmes au Canada.»

Jusqu'ici, une vingtaine de rencontres ont été organisées au Manitoba rural. Roland Lavoie est très motivé par ces rencontres avec les Franco-Manitobains. «D'après moi, dit-il, le Canada est en train de passer sa crise d'adolescence. Il cherche son identité. Nous sommes un jeune pays, les villages ici ont tout juste 100 ans. Une fois passée cette crise d'adolescence, on pourra grandir.»

Dans les villages, il rencontre des membres de comités culturels, de clubs de l'âge d'or, de chambres de commerce, etc.,

qui forment de petits groupes que Roland Lavoie va animer. «Les gens sont optimistes, constate-t-il. Ils sont ouverts aux solutions et prêts à faire des concessions avec le Québec ou les autochtones pour garder le Canada uni.»

Les principaux problèmes soulevés? «Le manque de confiance dans les gouvernements, l'économie, les disparités régionales. Les gens de l'Ouest se sentent oubliés, mal représentés. Les gens croient aussi que si la loi sur les langues officielles reste, le bilinguisme reste aussi. En même temps, ils ont peur de l'assimilation à long terme, dans deux ou trois générations.»

Chez les 60 jeunes de Saint-Jean-Baptiste, le bilinguisme est vu comme une richesse et si le Québec quittait la fédération, un bon nombre croit que l'assimilation des francophones serait accélérée.

D'autres estiment plutôt qu'il faut laisser le Québec s'en aller. Janette Carrière animait un atelier: «Les gens ont dit que le Canada serait plus uni si le Québec se sépare. Il y aurait moins de discussions, moins de chicanes.»

Sans toujours être en mesure d'approfondir les sujets abordés, les élèves du Collège ont pu s'exprimer sur divers sujets: les droits des autochtones, la place du Québec, une définition du patriotisme canadien, le multiculturalisme, le bilinguisme, ce qui les attache au Canada.

Ils croient par exemple que dans une redéfinition du Canada, il faut préserver les deux langues officielles, les services sociaux, le multiculturalisme, les droits et libertés des individus.

Pour les dix animateurs et secrétaires chargés de faire lever la discussion, l'exercice était périlleux. Mais le tout s'est mieux déroulé qu'ils ne l'auraient cru: «C'est une chance qu'on a de dire notre opinion, c'était notre tour de parler.»

Sylviane LANTHIER



photo: Yves Chartrand

Le succès des échecs

91 élèves de l'école Saint-Germain ont participé, le 9 mars dernier, à un tournoi d'échecs organisé à leur école en vue du Défi Échiquéen National. Les meilleurs se rendront maintenant à la compétition provinciale qui se tiendra le 6 avril au Eaton Place. Le plus grand nombre de participants à Saint-Germain était de la 1ère année, a fait savoir la directrice-adjointe Anne-Marie Melanson. L'école a un club de jeu d'échecs qui compte environ 200 élèves de la 1ère à la 4e année. Les jeunes se rencontrent à toutes les semaines à la bibliothèque, sur l'heure du midi.

L'impact du budget de Winnipeg sur Saint-Boniface

La bibliothèque et le bureau d'aide sociale sont épargnés

Pour le conseiller de Taché, Greg Selinger, le budget 1991 adopté par la ville de Winnipeg le 20 mars dernier apparaît comme «une victoire pour les services essentiels».

Les menaces de fermeture qui pesaient sur trois bibliothèques et deux cliniques de santé de Winnipeg ne se sont pas réalisées. Les services d'évacuation des déchets resteront également intacts.

À Saint-Boniface, le Bureau d'aide sociale de la rue Eugénie sera épargné et les horaires d'été de la bibliothèque ne seront pas modifiés. Quant aux

taxes municipales, elles subiront une augmentation raisonnable de 4,78%.

Comment les conseillers ont-ils pu réaliser un tel exploit alors

que, quelques semaines avant le vote du budget, les scénarios les plus catastrophiques étaient esquissés? Greg Selinger, qui exerce les fonctions de président du comité des Finances, donne deux principaux éléments d'explication:

1) L'enveloppe budgétaire consacrée aux salaires et aux contrats extérieurs sera réduite de 3,3 millions \$. L'une des astuces pour y parvenir consistera à prolonger de quelques mois le temps de vacance des postes sans titulaire.

Certains emplois secondaires ou à mi-temps ont également été coupés, notamment dans les services de loisirs. De plus, 17 postes vacants de pompiers ne seront pas comblés.

2) Les conseillers ont également appris à la dernière minute que les tarifs d'éclairage public augmenteront moins que prévu, ce qui leur permettra d'économiser entre 500 000 \$ et un million \$.

Mais si le pire a pu être évité cette année, les problèmes structurels du budget municipal demeurent, notamment l'énorme dette dont le coût est évalué à 115 millions \$. Greg Selinger prédit déjà que l'année prochaine sera «très difficile».

Plusieurs facteurs le portent cependant à l'optimisme. «On récoltera les bénéfices des coupures décidées cette année, pense-t-il. On aura aussi plus d'expérience. Déjà, cette année, c'est la première fois qu'on disposait d'un comité spécifique pour le budget. Et puis on va commencer à étudier le budget 1992 plus tôt, probablement dès le mois prochain.»

Laurent GIMENEZ



J'ai la gestion!

LA RENCONTRE DU SIÈCLE

CONGRÈS ANNUEL

de la



fédération provinciale
des comités de parents

le samedi 6 avril 1991
au Centre culturel franco-manitobain

DÉROULEMENT DE LA JOURNÉE

8h30 - 9h	Inscription	13h45 - 15h15	Ateliers: gestion scolaire
9h - 10h30	Réunion annuelle	15h15 - 15h30	PAUSE
10h30 - 10h45	PAUSE	15h30 - 16h30	Session plénière
10h45 - 12h	Présentation du rapport de la consultation communautaire	16h30 - 16h45	Élection
12h - 13h	DÎNER	18h - 19h	Cocktails (bar payant)
13h - 13h45	Conférencier	19h	Banquet - Soirée Gala

INSCRIPTION: (réunion annuelle) 8\$ par personne
BANQUET et SOIRÉE GALA: 12\$ par personne

Service de garderie
disponible

BANQUET - SOIRÉE GALA

• comédiens et artistes invités • danse

Vincent Dureault Guy Michaud RENDEZ-VOUS le duo Dennis Connelly et Pat Joyal
Le groupe BERGERON

J'Y ÉTAIS

Renseignements: 237-9666

SAINTE-ANNE

Les taxes affectent la Villa

Les taxes foncières à la Villa Youville sont passées de 28 000\$ en 1989 à 44 900\$ en 1990. Et elles augmenteront encore cette année, a expliqué la porte-parole Angèle Bernardin. La Villa a donc décidé de hausser de 14 % les loyers dans les résidences.

Les nouveaux loyers dans les motels de la Villa Youville vont se situer entre 220\$ (la garçonnière dans les motels originaux) à 413\$ par mois (le logement d'une chambre dans les motels plus récents). Le loyer des nouvelles unités en construction n'est pas encore déterminé.

L'administration de la Villa va également prélever auprès des résidents un frais de 5\$ par mois pour les services de la chapelle. «C'est raisonnable pour les services offerts, affirme Angèle Bernardin. On était toujours dans le rouge avec la chapelle. 75% des résidents sont catholiques.»

L'opinion de deux Franco-Ontariens

S'assurer du financement et d'une transition

Conseillère scolaire depuis 1980 et membre de la section catholique (environ 12 000 élèves) du Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton, Jocelyne Ladouceur a assisté, en janvier dernier, à l'assemblée annuelle des commissaires d'écoles franco-manitobains.

«J'ai l'impression que les gens sont pas mal tous sur la même longueur d'onde sur les objectifs principaux. Il y a quand même des problèmes particuliers qui doivent être réglés dans certaines régions.»

À partir de l'expérience d'Ottawa, Jocelyne Ladouceur estime que les Manitobains doivent s'assurer du financement de la gestion, de l'avoir par écrit et de s'assurer qu'il est suffisant.

Ensuite, de s'assurer qu'il y a une continuité. «Soit qu'on élise des gens sur un comité provisoire qui vont devenir les commissaires pendant la première année ou bien qu'on prolonge le mandat des personnes en place. Ou qu'on trouve un autre mécanisme. Faut pas qu'il y ait rupture entre les gens qui étudient la mise en œuvre et les élus. Vaut mieux nommer un conseil provisoire avant septembre 1992.»

Même si le processus n'a pas l'air démocratique, Jocelyne Ladouceur insiste sur la nécessité de prendre des décisions assez tôt. «Nous avons été pris à adopter des organigrammes sans connaître nos besoins. C'était mettre la charrue avant les boeufs! Dès mai, si le gouvernement est d'accord avec le rapport Gallant, il devra mettre en place une structure qui va avoir des pouvoirs de décision sur les choses essentielles.»

Lors de sa visite, on a demandé à Jocelyne Ladouceur d'aborder la question des personnes, francophones ou autres, qui travaillent à l'encontre de la gestion scolaire. «J'étais heureuse de pouvoir dire qu'il y en avait à Ottawa. Je crois que la majorité rationnelle a raison de ces mal-



Jocelyne Ladouceur: ce n'est pas possible de prendre toutes les décisions deux jours après l'élection du nouveau Conseil scolaire.

intentionnés quand on se rend compte de ce qui se fait.»

«Les gens veulent de l'harmonie, ils ne veulent pas créer de scission. Ces problèmes-là sont difficiles à régler. Il va falloir que les gens décident ce que sont leurs priorités. L'harmonie pourrait se faire au détriment des francophones. C'est difficile de parler de ça en termes généraux. Les problèmes peuvent varier d'un village à l'autre.»

À Ottawa, les gens trouvent qu'ils ont pris la bonne décision. «Mais les nombres vont toujours entrer en ligne de compte dans cette affaire-là. Plus les nombres sont petits, plus les gens se connaissent et plus les liens sont étroits, plus c'est difficile!»

Les tensions entre l'urbain et le rural ne sont pas un problème chez elle. «Notre réseau est assez complet, nos écoles rurales assez bien servies. C'était plutôt l'inverse dans certains coins de l'urbain.»

«Il faut que les gens se res-

pectent. Il ne faudrait pas que ceux élus pour représenter l'urbain essaient de priver le rural parce qu'ils sont moins nombreux. Et il ne faudrait pas que le rural ait une méfiance tellement prononcée.»

«C'est un jeu politique qui devra se jouer. Quand j'étais dans l'ancien Conseil de Carleton, si je votais contre d'autres secteurs et qu'on avait besoin de leur aide, c'est sûr qu'ils votaient contre nous! Les gens craignent de perdre leur représentation. Mais ce n'est pas possible d'avoir un Conseil scolaire pour chaque école et chaque village!»

Jocelyne Ladouceur a aussi relevé chez des Manitobains des inquiétudes au niveau du transport, et du transfert de personnel. Une autre qui l'a fait sourire: «Il y a des parents qui ne veulent pas être commissaire d'écoles. Personne ne naît commissaire! Il s'agit juste d'oser. Les gens ont tendance à sous-estimer ce qu'ils savent.»

Depuis quelques années, la gestion scolaire est une réalité en Ontario français, notamment dans la région d'Ottawa-Carleton. Un conseiller scolaire nous donne ses impressions.

«Pendant des années, on était une minorité dans le Conseil scolaire, on subissait des décisions de la part des anglophones, même si c'était dans la meilleure volonté du monde», explique Yvon Ferrand, le président du Conseil des écoles publiques d'Ottawa-Carleton (CEPOC).

Première préoccupation à son avis: le financement qui va avec l'autonomie. «Les programmes que l'on a depuis la création du Conseil scolaire (en 1988), on les avait avec les anglophones en anglais. C'est officiel que ça coûte plus cher parce qu'on dessert une minorité.»

Yvon Ferrand ne regrette pas d'avoir laissé un Conseil anglophone. «Mais pour le financement, je n'avais pas de difficultés selon l'ancienne formule. De là à croire qu'on voudrait retourner avec les anglophones, non. Le gouvernement est très conscient du problème. La loi oblige à assurer le financement.»

Les services plus chers se traduisent-ils par une hausse de taxes? La loi ontarienne protège le contribuable, souligne Yvon Ferrand. Il ne peut pas y avoir tellement de différence entre les anglophones et les francophones. Une subvention doit venir aider à offrir un service reconnu par le gouvernement.

Le CEPOC a une dette, mais elle provient de l'obligation pour les Conseils anglophones existants d'administrer le Conseil francophone lors de sa première année. «Ce n'est pas une dette (d'opération) parce qu'on a acheté des Cadillac! C'est une facture dont le gouvernement devra s'occuper.»

Les anglophones n'ont pas



Yvon Ferrand: peu importe ce que les Manitobains vont développer, il faut s'assurer d'avoir l'expertise en place.

mal réagi lorsque les francophones ont décidé de former leur propre conseil. Ils se sont surtout faits entendre dans Prescott-Russell car ils y deviendront la minorité lors de la création éventuelle de conseils scolaires francophones dans cette région rurale de l'est ontarien.

Le CEPOC regroupe 6 000 élèves. Le gouvernement a-t-il établi un nombre minimum pour créer un conseil scolaire? Pas à ma connaissance, mentionne Yvon Ferrand. Dans le cas de la minorité anglophone de Prescott-Russell, on pourrait se retrouver avec des conseils scolaires beaucoup plus petits.

Le CEPOC, qui doit cohabiter avec la section catholique sous le chapeau d'un Conseil plénier, veut pousser son autonomie jusqu'au bout. Il a demandé que la loi sur le Conseil scolaire d'Ottawa-Carleton soit modifiée afin de créer deux sections vraiment autonomes qui achèteraient des services d'une centrale.

Yvon Ferrand favorise enfin une période de transition où anciens conseillers et nouveaux pourraient travailler ensemble. «Il y a tellement de documents, tu ne fais que réagir à une situation. La présence d'anciens conseillers pourrait favoriser une transition plus souple»



Dr. Jeannine Guindon
Conférencière

Conférence «Sexualité et amour»

Un éclairage sur le développement de la sexualité, son rôle, son sens profond et les moyens de la prendre en charge

chez les Missionnaires Oblates
601, rue Aulneau

le samedi 6 avril 1991
de 9h30 à 16h

Inscription: 20\$

Venez nombreux!

Pour plus de renseignements:
Doris: 233-6656
Céline: 256-9533
Amanda: 233-0738

Le congrès de la FPCP le 6 avril

La voix des parents

Le congrès annuel de la FPCP, qui se déroulera le 6 avril au Centre culturel franco-manitobain (CCFM), sera l'occasion pour les parents de faire connaître leur point de vue au Groupe de travail Gallant, chargé de mettre au point un système de gestion scolaire francophone.

Le directeur de la FPCP, Gérard Lécuyer, précise que l'on ne demandera probablement pas aux parents de choisir un modèle de gestion scolaire précis le 6 avril. En revanche, ils seront invités à se prononcer sur des recommandations à la suite des consultations publiques

menées ces dernières semaines par la FPCP.

Selon Gérard Lécuyer, deux points sont ressortis en priorité au cours de ces réunions. «D'abord, affirme-t-il, pratiquement tout le monde, dans les 17 communautés qu'on a visitées, s'est déclaré en faveur de la gestion scolaire.»

«Deuxièmement, les gens préfèrent un modèle unique plutôt que deux ou trois structures. Ils veulent aussi une répartition du pouvoir entre trois paliers: local, régional et provincial. On va donc certainement faire ce genre de recommandation.»

Pour Gérard Lécuyer, il est «crucial» que le plus grand nombre de parents assistent au congrès. Le directeur de la FPCP pense aussi que le comité Gallant et le gouvernement ne peuvent pas faire autrement que tenir compte de l'opinion qui sera exprimée lors du congrès.

«Nous avons rencontré plus de 1 200 personnes au cours de nos réunions publiques, ce qui constitue un sondage très fidèle. Même monsieur Spicer avec son Forum des citoyens n'aura pas atteint un pourcentage aussi élevé!»

Laurent GIMENEZ

Gérard Lécuyer répond aux préoccupations des parents

Des fermetures d'écoles aux hausses de taxes

Nous avons demandé au directeur de la Fédération provinciale des comités de parents, Gérard Lécuyer, de répondre à quelques-unes des inquiétudes exprimées par la population au cours des 17 séances d'information sur la gestion scolaire organisées par la FPCP ces dernières semaines.

La gestion scolaire risque-t-elle d'entraîner des fermetures d'écoles dans des villages où le nombre d'élèves deviendrait insuffisant?

Gérard Lécuyer: «Je comprends cette préoccupation, surtout dans les villages où la situation économique et agricole est mauvaise. Mais je ne vois pas en quoi la gestion scolaire pourrait être responsable de fermetures d'écoles.»

«D'ailleurs, il n'y a pas tellement d'écoles franco-manitobaines qui sont des petites écoles. La seule école que l'on peut considérer comme petite, c'est celle de Saint-Léon» (35 élèves de la 1ère à la 8e années).

Que répondez-vous aux parents qui craignent que la

gestion scolaire divise les villages en excluant les enfants anglophones?

G.L.: «Il faut d'abord rappeler que tous les enfants qui sont actuellement dans une école française sont de fait des ayants droit, y compris ceux qui viennent de familles anglophones. Ils pourront donc continuer leur éducation dans l'école.»

«Quant à la division dans les villages, je n'y crois pas du tout. Il y a déjà plusieurs villages, comme Lorette, Sainte-Anne, Ile-des-Chênes, avec une école anglaise, une école d'immersion et une école française, et ça ne fait pas pour autant la guerre. Au contraire, ça a plutôt réglé les chicanes. Parce que tout le monde y trouve son compte.»

Plusieurs parents ressentent la nécessité de créer des classes d'accueil pour les ayants droit anglicisés. Est-ce que c'est prévu?

G.L.: «Cette question est revenue dans presque toutes les rencontres qu'on a eues en région, et même en ville. Les parents veulent des classes d'accueil pour mettre à niveau les jeunes qui en ont besoin;



Gérard Lécuyer. Archives La Liberté

mais aussi pour faire en sorte que ça ne pénalise pas les petits francophones qui eux sont déjà au niveau en arrivant.»

«Si les parents en font la demande, il va de soi que leurs représentants dans la nouvelle commission scolaire devront y répondre. Le jugement de la Cour suprême fait référence à maintes reprises à des «moyens réparateurs», ce qui pourrait justifier des fonds pour financer ces classes d'accueil.»

Dans certains villages, tel Somerset, les parents semblent vouloir conserver le statu quo,

c'est-à-dire une école où l'on accueille un peu tout le monde.

G.L.: «Oui, il y a cette inquiétude de ce que la majorité va penser. Ce qu'il faut voir, c'est ce qu'on a fait ailleurs pour répondre aux besoins de l'une et l'autre clientèle, et tout le monde y trouve son compte. Ça n'empêche pas de vivre en harmonie dans la communauté.»

«Si l'objectif visé est de conserver la langue et la culture, il faut qu'on tente de créer quelque part un territoire où ça peut se faire, et ça c'est à l'école. Si on crée à l'école une situation bâtarde sur le plan éducatif, je ne pense pas que les enfants puissent y trouver la possibilité de leur plein développement.»

Plusieurs parents en région craignent d'être moins bien représentés dans une division scolaire francophone parce qu'il n'y aurait plus un commissaire par village; ils redoutent aussi de se faire contrôler par la ville.

G.L.: «Il faut bien savoir que dans le système actuel, un commissaire n'est pas élu pour représenter juste la clientèle de l'école française, mais tous les

électeurs de sa région. C'est pourquoi les décisions sont souvent prises en fonction des autres clientèles plutôt que de la clientèle française.»

«On peut trouver un modèle où les gens auraient des pouvoirs qu'ils n'ont pas présentement, par exemple par l'intermédiaire d'un comité d'école, comme c'est le cas dans le modèle Frontier (nord du Manitoba). Ce n'est pas forcément grave s'ils n'ont pas tous un commissaire d'écoles puisque les écoles sont représentées au niveau régional et au niveau provincial par leur comité.»

La gestion scolaire risque-t-elle d'entraîner des augmentations de taxes pour les parents francophones?

G.L.: «Les gens nous ont dit souvent qu'ils ne voulaient pas que ça leur coûte plus cher et ils ne devront effectivement pas payer plus cher. Le jugement de la Cour suprême indique très clairement que le financement doit être égal et provenir des fonds publics.»

Propos recueillis par
Laurent GIMENEZ

Saint-Boniface, Norwood, Saint-Vital

La ville vote «oui, mais»

En général, les divisions de la ville où il y a des programmes français (Saint-Boniface, Saint-Vital et Norwood) semblent être favorables à l'idée d'une division scolaire homogène.

«Il n'y a pas de doute que le principe de la gestion pour les francophones par les francophones, comme commissaire et comme parent, je l'appuie, avance Carolyn Duhamel, présidente des Commissaires d'écoles franco-manitobaines (CEFM). Mais où ça accroche, c'est au niveau des modalités. Qu'est-ce qui va mieux répondre à nos besoins pour la ville et pour les régions?»

Ronald Chartrand, président de la commission scolaire de Norwood, et Lynne Cormack, commissaire pour Saint-Vital, pensent aussi que l'idée de gestion est bonne mais qu'il faudra attendre le rapport du Groupe de travail Gallant pour évaluer l'impact de la gestion.

«Jusqu'à ce que le Groupe de travail Gallant nous présente toute l'information et que tous les plans et modèles soient sur la table, il est difficile de voir comment la gestion va nous affecter», souligne Lynne Cormack.

Les divisions de la ville se rendent compte des nombreux services qu'elles ont en compa-

raison avec les régions rurales. «On a plus de services et de programmes parce que les francophones sont concentrés, remarque Carolyn Duhamel, commissaire à Saint-Boniface. C'est plus facile que quand il y a seulement une poignée d'élèves. Les chiffres justifient la demande. Je crois qu'on a plus de services en ville, ou bien ils sont plus accessibles.»

Même à Norwood où on estime que les francophones sont



Carolyn Duhamel, commissaire à Saint-Boniface. Archives La Liberté



Lynne Cormack, commissaire à Saint-Vital. Archives La Liberté

bien desservis, Ronald Chartrand n'est pas contre un plus grand partage des services. «Bien que nous les ayons, ce serait bien de partager des services avec d'autres écoles comme le Collège Louis-Riel ou le Collège Jeanne-Sauvé.»

Lynne Cormack voit un autre avantage à la gestion qui est de combattre l'assimilation. Elle

remarque aussi que plusieurs francophones sont dans des programmes d'immersion en ville. «Le programme français est disponible à une seule école à Saint-Vital (l'école Lavallée). Les enfants doivent prendre l'autobus pour se rendre et beaucoup de parents ne veulent pas ça pour leur enfant.»

Par contre à Norwood, Ronald Chartrand mentionne que beaucoup d'étudiants sont du quartier et qu'il y a un service d'autobus pour les niveaux maternelle à 8e année pour se rendre à la seule école française de la division (l'école Précieux-Sang): «Ce n'est pas loin à

voyager mais en régions rurales, il y aura peut-être encore plus de distance après la gestion.»

Les trois commissaires ont relevé d'autres différences qui existent entre le rural et l'urbain: le souci des voisins anglophones et le désir de maintenir le statu quo en campagne, le plus grand nombre de mariages mixtes en ville, la pénurie d'enseignants en régions rurales.

Ronald Chartrand a soulevé une préoccupation qui tracasse les gens des régions rurales aussi: «Les parents voient un problème avec les ayants droits qui ne peuvent pas s'exprimer en français. Sera-t-il question d'un centre d'accueil?»

Selon Lynne Cormack, une préoccupation demeure commune à tous: «Comment la gestion va-t-elle affecter mon enfant et ma situation? C'est la question que tout le monde se pose.»

Après avoir assisté à une rencontre de la Fédération provinciale des comités de parents, Carolyn Duhamel a constaté que la FPCP et les parents ne se rejoignent pas tout à fait: «La FPCP tente de communiquer le pourquoi de la gestion mais c'est très difficile pour les parents dans un tel contexte de comprendre la complexité du problème. C'était difficile pour eux de poser des questions.»

Karine BEAUDETTE



Ronald Chartrand, commissaire à Norwood. Archives La Liberté

LORETTE

Le service postal sera offert dans un commerce

A la suite de la retraite de la maîtresse des postes de Lorette, Jeannine Johnson, la Société canadienne des postes a décidé de fermer son bureau de poste à Lorette et de confier le service à un commerçant local. Mais il y aura d'abord une audience publique.

La politique de la Société est bien connue: pour réduire les dépenses, elle ferme ses bureaux en milieu rural au fur et à mesure que les maîtres de

poste démissionnent ou prennent leur retraite, ou encore que le bail du bureau de poste prenne fin.

Mais les Canadiens ne s'en plaignent pas, semble-t-il. Un récent sondage confirme que la grande majorité des citoyens touchés par la fermeture d'un bureau de poste préfèrent la nouvelle formule.

Ainsi, après Somerset au début de l'année, c'est le tour de Lorette de faire face au change-

ment. Les postes ont informé les résidents des environs de leur décision, précisant que des appels d'offres allaient être faites auprès des commerçants.

Maurice Gobeil s'inquiète de la décision. Le gérant de la caisse pop locale déplore «la perte d'une institution dans le village, qui est là depuis le début et qui a offert un bon service.»

Il reconnaît que la facilité marchande donnera essentiellement le même service. Mais il s'attend à ce que service de livraison rural soit une demi-journée plus tard qu'avant: «Le courrier de Lorette va aller à Sainte-Anne avant de revenir ici. Il faudra peut-être aller chercher à Sainte-Anne les paquets qui sont trop gros pour les boîtes. C'est pas tout clair encore.»

Mais Maurice Gobeil aimerait que les postes saisisent l'occasion pour installer des boîtes de groupe non seulement au village, mais aussi en campagne. «J'aimerais voir nettoyé le bord du chemin où il y a des boîtes partout. Je ne veux pas recevoir mon courrier sur le bord du chemin.»

J.-P. D.

BRANDON

Bientôt un comité culturel?

La Société franco-manitobaine (SFM), l'Association culturelle franco-manitobaine (ACFM), le Centre culturel franco-manitobain et le Festival du Voyageur se donnent la main pour aider les francophones de Brandon et des environs à se regrouper entre eux.

Le président de l'ACFM, Marcel Marion, explique: «Premièrement, la SFM a été approchée par un groupe de francophones de Brandon. Ils voulaient organiser une soirée culturelle. Ensuite, la SFM nous a demandé d'aider. On s'est rencontré à Brandon le 4 février.»

La soirée-cabaret francophone aura lieu le 12 avril avec Vincent Dureault comme maître de cérémonie. Le groupe Rendez-vous (Dennis Connelly, Pat Joyal, et autres) se charge du divertissement.

«Il y a 5 ou 600 francophones à Brandon et 20 % de la population de Shilo est francophone. On veut d'abord voir s'il y a assez de gens intéressés à la soirée du 12 avril. Ensuite on fera les démarches pour partir un comité culturel», ajoute Marcel Marion.

L'ACFM se transporte à Bran-



Archives La Liberté

Marcel Marion, président de l'Association culturelle franco-manitobaine.

don aussi le 13 avril pour offrir une session de formation en développement de ressources.

Karine BEAUDETTE

NORWOOD

Une augmentation de 3%

Dans ses prévisions budgétaires pour l'année financière 1991-1992, la Division scolaire de Norwood projette une augmentation de son budget annuel de l'ordre de 3,1 %, le portant à un total de 8 500 480\$.

Ces prévisions budgétaires, adoptées par les commissaires le 11 mars dernier, ne nécessiteront pas une hausse des taxes foncières et ne se traduiront pas en une réduction du personnel professionnel, mis à part une diminution de trois postes d'auxiliaires.

Une évaluation foncière à la hausse des propriétés commerciales, une réduction de 245 000 \$ dans certains secteurs et une ponction de 100 000 \$ dans la réserve de la Division ont rendu possible l'établissement de ce budget.

Les réductions budgétaires de 245 000 \$ comprennent l'élimination de l'éducation permanente pour adultes en soirée, et de légères coupures dans d'autres domaines. Par exemple, le budget du maintien a été réduit de 10 000 \$, tandis que la révision du secondaire, qui devait commencer en 1991-1992, a été retardée d'un an par le gouvernement. La Division scolaire récupère là aussi 10 000 \$.

La Division scolaire de Norwood reçoit 2 567 000 \$ en taxes foncières, le reste du budget correspondant grosso modo à la subvention gouvernementale.

S. L.

LES PETITES ANNONCES

... Ça paie et c'est facile à utiliser!

T'es en parenté avec qui, toi?



Luke John Joseph Gnutel né le 2 novembre 1989. Fils de Michelle et Donald Gnutel de Transcona.

Les grands-parents sont Joseph et Irène Campeau de St-Norbert et John et Iris Gnutel de Transcona.

T'es en parenté avec qui, toi?



Je m'appelle Sébastien Roger André Parent. Je suis né le 5 juin 1990. Mes Parents sont Cyril Parent et Brigitte Arondel-Parent de Saint-Boniface. Ma grande soeur s'appelle Laurianne.

Mes grands-parents sont Roger et Léola Parent de Saint-Joseph et André et Claudine Arondel de Schweighouse sur Moder (France).

Ma marraine est Fabienne Pegis de Saint-Boniface. Mon parrain est Normand Parent de Saint-Boniface.

T'es en parenté avec qui, toi?



(Manitoba). Nous voulons dire bonjour à tous nos petits cousins du Manitoba!

Nous sommes Patrick (01/04/89) et Nadine (30/03/86) Lemoine. Nos parents sont Madeleine Mulaire et Raymond Lemoine, originaires de Saint-Pierre-Jolys et de Sainte-Agathe. Nous habitons présentement à Vancouver (C.-B.).

Nos grands-parents sont Hélène (Joyal) et Raymond (père) Lemoine (décédés) et Cécile et René Mulaire de Saint-Pierre-Jolys



DIVISION SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE
N° 4

recherche un(e)
employé(e) de bureau I
temps plein — douze mois

Services auxiliaires aux bibliothèques
Bureau divisionnaire

Qualités requises:

- excellente dactylographie bilingue
- expérience en travail de bibliothèque un avantage
- bonnes capacités d'organisation
- remplaçante au standard téléphonique

Date d'entrée en fonctions: aussitôt que possible

Date limite: le 5 avril 1991

Veuillez adresser votre demande et votre curriculum vitae à:

Lillian La Flèche
Secrétaire administrative
Division scolaire de Saint-Boniface n° 4
50, chemin Monterey
Winnipeg (Manitoba)
R2J 1X1

Bureau d'Animation Théâtrale

viens jouer!
THÉÂTRE POUR JEUNES
DES 4^e, 5^e et 6^e ANNÉES

De 11h à 12h
les samedis du
6 avril au 25 mai

Présentation du spectacle
le dimanche 26 mai

Avec Éloïse Tougas

65\$ (il y a un tarif familial.)
Informations et inscriptions:

233-8053

La pause... films



Sonatine (1983)

de Micheline Lanctôt

Le deuxième film de la Québécoise Micheline Lanctôt explore le monde des adolescents. Chantal (Pascale Bussières) et Louise (Marcia Pilote) interprètent ensemble le monde dans leur solitude. Ce film met en images les tristes conséquences d'un manque d'affection chez les jeunes.

   la Cinémathèque (100, rue Arthur), 20 h, du 5 au 7 avril.

K.B.



Cyrano de Bergerac

de Jean-Paul Rappeneau

Le personnage du flamboyant Cyrano, qui manie aussi bien le vers que l'épée, est taillé sur mesure pour Gérard Depardieu. Le réalisateur français Jean-Paul Rappeneau a su imprimer à son film une énergie et un mouvement perpétuel qui allègent de façon inattendue les alexandrins un peu d  su  ts d'Edmond Rostand.

   Polo Park, 18h50 et 21h30.

L.G.

Les meilleurs films publicitaires 1990

Nous sommes tellement habitués de voir de la publicité à la télévision que la seule mention d'aller en voir pendant 90 minutes d'affilée risque d'en faire sourciller plusieurs. Pourtant, depuis 37 ans, Cannes décerne des prix d'excellence aux meilleurs films publicitaires du monde entier. Les créateurs d'autres pays comme le Japon, la France et la Grande-Bretagne nous réconcilient finalement avec l'idée que la publicité n'est pas si moche et qu'elle puisse être un art en soi. L'humour est souvent au rendez-vous, le sexisme et le sexe tout court le sont parfois. Mais la vue d'ensemble est beaucoup plus intéressante que bien des longs métrages.

Y.C.

Au Musée d'art de Winnipeg, du 26 mars au 7 avril.

(Avec la collaboration du gouvernement du Québec)

CULTUREL

Le deuxième album de Hart-Rouge

Un retour aux sources

En prévision du lancement du deuxième disque de Hart-Rouge qui aura lieu à Québec le 15 avril et à Montréal le 16 avril, La Liberté a parlé à Suzanne Campagne, porte-parole et membre du groupe.

   quoi les gens peuvent-ils s'attendre? Quels changements avez-vous apporté?

Suzanne Campagne: Avant de parler de changements, on pourrait parler de ce qui n'a pas changé. Ce qui est pareil, c'est qu'on a mis   sur la valorisation des voix. L'expérimentation avec les voix,   a demeure.

Ce qui est diff  rent, c'est qu'on a mis plus d'importance sur ce qu'on sait qui va tourner à la radio. On vise le «radio play» puisque c'est la seule façon de faire connaître notre musique.

Aussi, l'album est compl  tement en français. On vise les marchés québécois et français. Il paraît que Le Cœur de dire, une chanson sur la musique de Daniel Lavoie, va être la plus populaire de l'album.

Pouvez-vous décrire l'album Inconditionnel?

S.C.: L'album est composé de 11 chansons, dont dix compositions originales et une chanson de Claude Léveillé. Comme le premier album, il y a une variété. Il y a des chansons entraînantes, d'autres d'ambiance, de «feeling», et quelques ballades. Il y a deux chansons à cappella.

Au niveau des textes, on a mis de l'importance sur nos expériences personnelles, sur les influences d'avoir grandi dans l'Ouest. Un thème qui revient assez souvent, c'est l'espace. On a redécouvert nos



Les membres de Hart-Rouge ont choisi de retrouver leurs racines sur leur deuxième album Inconditionnel, lancé les 15 et 16 avril au Québec.

racines, ce qui est important pour nous. Bernard Bocquel, un bon ami, a participé à quatre ou cinq chansons.

Et en comparaison avec le premier album?

S.C.: Le premier album était pas mal pop. On dit de celui-ci qu'il y a une évolution, une maturation. Le son plus solide acoustique-rock se marie mieux au style acoustique de nos voix. Comme le premier, c'est un album rempli de voix. Le fil conducteur, c'est la force des voix et des harmonies.

Même s'il n'a pas eu un grand succès au palmarès, le premier

album a quand même été notre rentrée au Québec. Les Québécois attendent avec impatience le deuxième. C'est bon à savoir que l'album est très attendu. On a h  te aux lancements les 15 et 16 avril.

Vous travaillez avec Daniel Lavoie?

S.C.: Oui. Je crois que choisir André Lambert et Daniel Lavoie pour réaliser l'album a été une des choses les plus sages que nous avons fait en deux ans.

C'est une belle expérience de travailler avec Daniel. On a beaucoup bénéficié de son expérience, et il nous aide beaucoup à la promotion. C'est bon pour nous d'être associé à un artiste bien connu.

Daniel Lavoie avait un grand enthousiasme tout le long du projet. C'est quelqu'un qui est excellent chanteur-auteur mais aussi, il est très bon réalisateur. C'est un autre médium qu'il utilise très bien. Et il a le sens de la mélodie. Il sait quand une mélodie est accessible à tout le monde.

Alors, tout semble aller pour le mieux?

S.C.: Essentiellement, ça va très bien pour nous. Le déménagement    Montréal était nécessaire pour se faire connaître. Et notre étiquette de disque (Trafic) vient d'ouvrir un bureau à Paris. C'est une bonne nouvelle pour nous puisque les produits sont immédiatement exportés en France.

On fait beaucoup de télé. On se fait beaucoup demander parce qu'on est une famille et qu'on vient de l'Ouest. Au Québec, il y a beaucoup d'émissions de variété et c'est un réseau important pour les artistes francophones pour se faire connaître.

Propos recueillis par
Karine BEAUDETTE

Les Danseurs de la Riv  re-Rouge
présentent
Une source de légendes

Ballade folklorique
Rose Latulipe
basée sur la légende

Direction artistique: Jacques Lévesque
Mise en scène: Gérard Lévesque

le 26 avril 1990 - 12h30 et 20h00
le 27 avril 1991 - 15h00 et 20h00

au Métropolis Theatre Centre
Billets en vente au C  m. (233-8972) et
Mary Scorer Books (3 endroits)

Un mois d'avril chargé pour Hart-Rouge

Hart-Rouge semble être de plus en plus occupé à mesure que les lancements (les 15 et 16 avril) de l'album Inconditionnel approchent.

Selon Roland Stringer, gérant du groupe, Hart-Rouge est passé aux émissions Métropolis, l'Heure G et au téléthon de Jean Lapointe dern  ri  ment. Au cours du mois d'avril, le groupe de la Saskatchewan participera aux Anges du matin et aux Démons du midi.

Pendant le mois d'avril, Hart-Rouge fait une tournée avec Daniel Lavoie. Le groupe participe aux spectacles à titre d'invités spéciaux (trois spectacles à Montréal et neuf autres en province).

En plus, au début d'avril, Hart-Rouge tourne un vidéo pour Inconditionnel, la chanson-titre de l'album déjà sortie en 45 tours. Le clip sera lancé en même temps que l'album.

Au cours de l'été, Hart-Rouge participera à des festivals en plus de faire des spectacles complets. Il y a aussi possibilité que le groupe se rende en France en juillet.

K.B.

Ligue d'impro

La 2e saison tire à sa fin

La deuxième saison de la Ligue d'improvisation du Manitoba tire déjà à sa fin. Au moment d'aller sous presse, il restait trois matchs à disputer au calendrier régulier:

- Le 27 mars - jaunes contre bleus
- Le 3 avril - verts contre jaunes
- Le 10 avril - rouges contre bleus

Au classement, les rouges sont en avance avec six points (trois victoires et une défaite), suivis des bleus avec quatre points (deux victoires et une défaite).

Les jaunes (une victoire et

deux défaites) et les verts (une victoire et trois défaites) ferment la marche avec deux points chacun.

La demi-finale mettant aux prises les équipes qui termineront en deuxième et troisième places se tiendra le 17 avril.

L'équipe de 1ère place affrontera ensuite le gagnant de cette rencontre lors de la finale du 24 avril.

Les matchs ont tous lieu au Canot le mercredi soir à compter de 20h. Ajoutons que de 19h30 à 20h30, c'est l'heure de «ritgoler». Les consommations sont alors à prix réduit.

Y.C.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

• Le Centre culturel franco-manitobain (340, boulevard Provencher) présente **R et B Jazz Band** le 2 avril dans le cadre des Mardis Jazz. Artistes invités: **Stickshift** le 28 mars et **Cotillon** les 4 et 5 avril.

• **L'Orchestre de chambre du Manitoba** présente son dernier concert de la saison le 3 avril à 20h, à l'église Westminster (Maryland et Westminster). Artiste invitée: la flûtiste Keri-Lynn Wilson. Au programme: des œuvres de Bach, Godard, Richard Strauss, etc. Billets (18\$, 16\$ étudiants et aînés, 10\$ enfants) en vente à Ticketmaster (985-6800) ou aux bureaux de l'OCM (783-7377).

THÉÂTRE

• Le 3 avril, les Verts rencontrent les Jaunes dans un match de

la **Ligue d'improvisation du Manitoba**. À 20h, au Canot (768, avenue Taché).

CINÉMA

• Jusqu'au 28 mars, on peut voir le film manitobain **Archangel** à 19h30 et à 21h30 chaque soir à la Cinémathèque (100, rue Arthur). Produit par Greg Klymkiw et mis en scène par Guy Maddin, **Archangel** raconte l'histoire de quatre amoureux pendant la Première Guerre mondiale.

• Du 29 mars au 4 avril, le Cinéma 3 (angle Sherbrook et Ellice) présente **deux films canadiens**: **The Company of Strangers** à 19h30 et **Perfectly Normal** à 21h30.

ENFANTS

• Mars est le mois du plaisir au **Musée des enfants du Manitoba** (109, avenue Pacific). Les 30 et 31 mars, les enfants fabriquent un instrument de musique. Le musée est ouvert de 9h30 à 17h le same-

di et de 11h à 17h le dimanche. Entrée: gratuit pour les membres; 2,25\$ enfants; 2,50\$ adultes. En semaine, le Musée offre des services en français sur demande. Renseignements: 957-0005.

• Le samedi 30 mars à 14h, le **Centre Fort Whyte** (1961, route McCreary) invite les enfants de 6 à 10 ans à construire leur cerf-volant à partir d'un sac de papier, à le décorer et à l'essayer. Matériel fourni. Inscriptions: 895-7001. Entrée: 2,50\$ membres, 3,50\$ non-membres en plus de l'admission.

• C'est la **préparation du potager** au Centre Fort Whyte le mercredi 3 avril à 14h. Lorraine Griffiths expliquera comment planter les légumes, comment utiliser des pesticides naturels, etc. Inscription à l'avance: 895-7001. Entrée: 1\$ membres et 1,50\$ en plus de l'admission.

EXPOSITIONS

• Depuis le 19 mars, le **Musée des enfants du Manitoba** (109, avenue Pacific) propose une nouvelle exposition permanente. **Recollections II** est une forme unique et amusante de vidéo interactif. Placés devant la caméra, les enfants font des mouvements qui sont retransmis à l'écran dans un chatoiement de couleurs. Renseignements: 949-0109.

LOISIRS

• À Pâques, le Centre Fort Whyte (1961 route McCreary) vous invite à une ballade **guidée sur les sentiers du Centre**, le 31 mars à 13h30. À 14h30, il y aura également un tour guidé du sentier de compost. Admission régulière: membres et enfants de 2 ans et moins gratuit, adultes 2,50\$, âge d'or et étudiants 1,50\$.

• À l'occasion de Pâques, la **Société d'orchidées du Manitoba** organise une exposition d'orchidées au Conservatoire du parc Assiniboine, du 29 mars au 1er avril. Venez nombreux.

Sélection recueillie par
Sylviane LANTHIER

Du théâtre pour les 4e à 6e années

Les jeunes de la 4e à la 6e année sont invités par le Bureau d'animation théâtrale du Cercle Molière à se joindre à Élalne Tougas le samedi matin, de 11 h à midi, afin de faire du théâtre.

La première rencontre aura lieu le 6 avril et les sessions se poursuivront jusqu'au 25 mai. Le coût est de 65\$. Il y a un tarif familial.

Les participant(e)s présenteront un spectacle le dimanche 26 mai.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Claude Dorge au 233-8053.

Y.C.

ABRAHAM • MOI MES SOULIERS • SORS MOI DONC ALBERT • BOZO • DIALOGUE D'AMOUREUX • L'HERITAGE • LE TRAIN DU NORD • COMME ABRAHAM • LE PETIT BONHEUR • ATTENDS-MOI TIGARS • L'ALOUET

LA SÉRIE **Gîte Théâtre**

Une présentation Le Cercle Molière Les Arts du Maurier Ltée

du 10 au 13 avril et du 17 au 20 avril, à 20h

UNE SOIRÉE AMUSANTE AVEC DES ARTISTES DE CHEZ NOUS QUI INTERPRÈTENT CET AUTEUR-COMPOSITEUR AIMÉ DE TOUS...

SOIRÉE

Félix Leclerc

mise en scène: Irène Mahé
textes et chansons choisis par Jean-Guy Roy

UN COLLAGE DE CHANSONS, DE COMMENTAIRES, DE POÉSIES ET D'EXTRAITS DE PIÈCES DANS LE CADRE FAMILIAL ET INTIME DU THÉÂTRE DE LA CHAPELLE.

PIERRE LAROCHE

SOLANGE CAMPAGNE

JOËL BERGERON

CLAUDE DEMOISSAC

BILLETS:
233-8972 (CCFM)
ou à la porte les soirs de présentation.
Les portes ouvrent à 19h30. Les sièges ne sont pas réservés et sont limités.

La série **Gîte Théâtre** au Théâtre de la Chapelle... une atmosphère détendue et chaleureuse où les spectateurs peuvent prendre un verre (alcoolisé ou non-alcoolisé) entre amis, grignoter et apprécier du théâtre rafraichissant, alternatif et stimulant.
825, rue St-Joseph (en face du parc du Voyageur)

ABONNEZ-VOUS et ÉPARGNEZ 10%
En vous abonnant à la saison 1991-92 du Cercle Molière avant le 30 avril 1991, vous achèterez vos billets au prix de cette saison. Les abonnements seront vendus les soirs de présentation de FÉLIX LECLERC. Visa et Mastercard acceptés.

Vous avez
des événements
à signaler?
Composez
le 237-4823

En bref

Ligue Hanover-Taché

Grande finale
Jeudi 21 mars
Grunthal 3 - Niverville 4
(prolongation)
Mardi 26 mars
Niverville - Grunthal
Jeudi 28 mars
Grunthal - Niverville
Lundi 1er avril
Niverville - Grunthal
Mercredi 3 avril
Grunthal - Niverville
(si nécessaire)
Vendredi 5 avril
Niverville - Grunthal
(si nécessaire)
Mardi 9 avril
Grunthal - Niverville
(si nécessaire)

Championnat provincial

Demi-finale
Dimanche 24 mars
Warren 3 - Niverville 6
(Niverville gagne la série 2-1)

Grande finale
Samedi 30 mars
Russell - Niverville
Samedi 6 avril
Niverville - Russell
Dimanche 7 avril
Russell - Niverville
(si nécessaire)

Du vendredi 29 mars
au jeudi 4 avril 1991

The Company of Strangers

à 19h30

plus

Perfectly Normal

à 21h30

cinema 3
SHERBROOK at ELLICE
PH 783-1097

Nomination



Monsieur Aimé Gauthier, président d'Entreprise La Vérendrye Inc., est heureux d'annoncer la nomination de Jacques Lavack comme directeur général de La Vérendrye Golf. Originaire de Sainte-Anne (Man.), Jacques a oeuvré comme comptable avec la Banque Nationale et ensuite comme directeur adjoint au Centre culturel franco-manitobain. Depuis quatre ans il siège le conseil d'administration du parcours de golf à Transcona et opère une entreprise qui spécialise dans la réparation et fabrication de bâtons de golf sur demande. La Vérendrye Golf sera ouvert au public ce printemps. Pour réserver un temps de départ ou un tournoi composez le 1-424-5046 pour plus d'information.



SPORT

Collectionner les cartes de hockey

Un passe-temps intrigant pour Jacques Saint-Vincent

Depuis toujours, Jacques Saint-Vincent a la passion du hockey, des Canadiens de Montréal et de Guy Lafleur.

Mais depuis une dizaine d'années, il adore également regarder Wayne Gretzky sur un morceau de carton coincé entre deux plaques de plastique.

«Cinq connaisseurs m'ont dit que ma carte est en parfaite condition. Elle vaut 800\$», clame fièrement l'ancien gardien des As de Sainte-Anne.

C'est à l'époque où Gretzky était recrue dans la Ligue nationale de hockey que Jacques Saint-Vincent a décidé de se constituer une vraie collection.

«C'est un passe-temps intrigant. C'est le plaisir d'avoir une carte que quelqu'un d'autre n'a pas. J'ai une carte de Howie Morenz et ça chatouille le monde de voir ça!»

Jacques Saint-Vincent a commencé à ramasser des cartes en 1967, «l'année qu'on est déménagé à Sainte-Anne. Au début, je n'avais que 500 cartes. Je gardais seulement les cartes des



photo: Yves Chartrand

Jacques Saint-Vincent et certaines de ses cartes de hockey qu'il conserve précieusement.

Canadiens!»

Depuis Gretzky, il s'est bâti un stock qui atteindrait 25 000

cartes, selon lui, en échangeant des bonnes cartes pour d'autres.

«J'échange mes doubles, mes triples. Il y a des gens qui sont prêts à te donner 50 cartes

pour une qui va compléter leur série. C'était facile avec l'arrivée de joueurs-recrues comme Raymond Bourque, Mark Messier et Paul Coffey.»

Même s'il possède quelques cartes qui valent plusieurs dizaines de dollars, Jacques Saint-Vincent affirme qu'il ne fait pas ça pour l'argent.

«Il faut trouver quelqu'un qui veut l'acheter et même là, la personne est prête à payer seulement 20 à 30% de la valeur réelle. J'achète très peu et je ne veux pas m'embarquer dans la vente. Moi, c'est l'échange qui m'intéresse.»

Il était tout heureux de montrer qu'il venait justement d'obtenir la carte-recrue de Jean Béliveau en 1953-54.

Elle ira rejoindre d'autres cartes célèbres de la série Parkhurst des années 50: Maurice Richard (1951-52), Elmer Lach, Bernard Geoffrion, Dickie Moore, Butch Bouchard (1952-53).

Ces cartes sont précieusement conservées de la même façon que celle de Gretzky.

Yves CHARTRAND

WESWIND AVIATION CORPORATION EXERÇANT SON ACTIVITÉ SOUS LE NOM DE AIR WEST

AVIS DE DEMANDE DE SERVICE AÉRIEN

n° 910149 WR et 910198 WR au rôle:

Sous le couvert de la licence n° 882970, Westwind Aviation Corporation exerçant son activité sous le nom de Air West est autorisée d'exploiter un service intérieur de vols affrétés (classe 4) pour le transport de personnes et de marchandises au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes A et B à partir d'une base située à Winnipeg (Manitoba) (Rôle n° 910149 WR).

Sous le couvert de la licence n° 882971, Westwind Aviation Corporation exerçant son activité sous le nom de Air West est autorisée à un service international à la demande (affrètement) de la classe 9-4 pour le transport de personnes et de marchandises au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes A et B (Rôle n° 910198 WR).

La licenciée demande maintenant l'autorisation d'ajouter le groupe C aux licences susmentionnées.

Toute collectivité, personne ou organisme intéressé qui s'oppose à la délivrance de la licence de classe 4 projetée peut intervenir contre cette partie de la demande, et toute personne, collectivité ou organisme intéressé à la délivrance de la licence de classe 9-4 projetée peut intervenir en vue d'appuyer ou de modifier cette partie de la demande, ou de s'y opposer. Chaque intervention doit être déposée au Secrétaire de l'Office conformément aux Règles générales de l'Office national des transports, au plus tard le 29 avril 1991. Copie de l'intervention doit être déposée en même temps à la demanderesse et une preuve de la signification doit être envoyée à l'Office.

Toute intervention à l'égard de la proposition de service de classe 4 doit citer le n° au rôle 910149 WR et toute intervention à l'égard de la proposition de service de classe 9-4 doit citer le n° au rôle 910198 WR.

Le dépôt de l'intervention auprès du Secrétaire peut se faire en mains propres, par courrier recommandé ou par messenger, à l'Office national des transports du Canada au 3^e étage, 350, Troisième avenue nord, Saskatoon (Saskatchewan) S7K 6G7, ou par télécopieur (n° 306-975-5206).

L'Office fournira sur demande les détails de la demande et les instructions pour le dépôt d'une intervention. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à Shane Stevenson au (306) 975-5218.

Don Cherry à Sainte-Anne?

Jacques Saint-Vincent continue évidemment à consacrer une dévotion sans bornes aux Canadiens de Montréal par l'entremise des cartes de hockey.

Dans la salle arrière de son restaurant Le Cordon Bleu à Sainte-Anne-des-Chênes, il a déjà aménagé sur les murs de ce qu'il appelle La p'tite chapelle des regroupements des grandes vedettes des Glorieux.

Il y a évidemment plusieurs cartes de son idole, Guy Lafleur, puis de Larry Robinson, Ken

Dryden, John Ferguson (qui porte le chandail no. 14 de Claude Provost et lance de la droite), Henri Richard et de nombreux autres.

Bientôt, il prévoit couvrir les murs du restaurant de centaines d'autres cartes. Un vrai p'tit temple de la carte de hockey.

Il a déjà commencé dans le couloir menant à La p'tite chapelle. Des séries de feuilles de plastique contenant neuf cartes chacune sont recouvertes de plexiglas.

Il a l'intention d'améliorer son installation avec des boîtes «où je vais les mettre d'une manière que les gens puissent toutes les voir, y compris mes meilleures.»

L'idée de tapisser son établissement de cette façon lui est venue d'un restaurant situé tout près du Forum à Montréal.

On y a recouvert les murs de photos de personnalités connues dans le monde du hockey.

Son plus grand rêve, c'est en fait d'amener l'analyste de Hockey Night in Canada, Don Cherry, à Sainte-Anne. «J'aimerais ça avoir sa photo sur le mur. S'il le faut, je vais payer la limousine pour l'amener.»

Yves CHARTRAND

La Fédération France-Canada

Bourses

pour stages en France à travers l'ambassade de France à Ottawa.

- jeunes de 18 à 30 ans.
- libre de voyager en juillet et en août.
- les participants doivent assumer les frais de voyages.
- toutes dépenses seront payées durant le stage en France.

Contacteur:
Luc Marchildon
Vice-président
La Fédération France-Canada
Tél.: 269-9871

OFFRE D'EMPLOI

Le journal Pro-Kent
est à la recherche d'un(e)
JOURNALISTE
L'hebdo néo-brunswickois PRO-KENT
est à la recherche d'un journaliste
QUALIFICATIONS REQUISES:

Une bonne connaissance de l'opération
et de l'administration d'un hebdomadaire
Un diplôme en journalisme d'une institution reconnue
ou une expérience pertinente dans le domaine journalistique.
Une excellente maîtrise du français parlé et écrit.
Une bonne maîtrise de l'anglais serait utile.
Une voiture pour déplacements

SALAIRE NÉGOCIABLE

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

BUREAU DE DIRECTION
A/S RAYMOND BEAUDOUIN: PRO-KENT
99 rue Main, Richibucto, N.-B. E0A 2M0

Niverville gagne le 1er match de la Hanover-Taché

Les Clippers en finale provinciale

Tout sourit aux Clippers de Niverville présentement. Après avoir pris les devants dans la série finale de la Ligue Hanover-Taché le 21 mars, les joueurs de l'entraîneur Rick Fontaine ont accédé à la finale provinciale le 24.

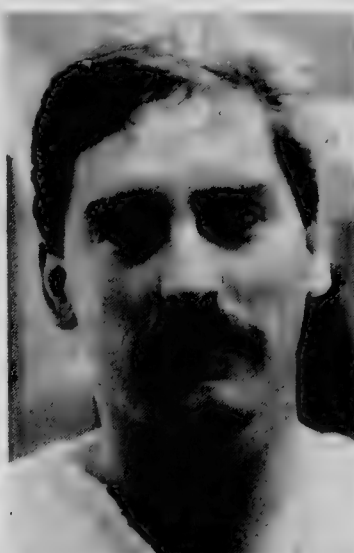
Grâce à un tour du chapeau de Claude Lemoine et à une performance de deux buts et trois passes de Larry Skoleski, les Clippers ont défait Warren 6-3 pour remporter la série 2-1.

Charlie Edwards a marqué l'autre but des vainqueurs. La défensive et le gardien Brad Dusik ont également disputé un solide match.

Le capitaine Paul Phaneuf a réussi à récolter deux passes et il a même failli marquer un but.

Le compagnon de ligne de Lemoine et Skoleski, Denis Senebald, a pour sa part recueilli trois passes.

C'est lui qui a permis aux Clippers de prendre les devants dans la finale de la Hanover-



Le travail de Claude Lemoine derrière le filet a d'abord permis à Larry Skoleski de briser une égalité de 2-2 à mi-chemin du match contre Warren. Puis, quatre minutes plus tard, il a accepté une passe de Skoleski pour donner une confortable avance à Niverville. Les deux joueurs ont également compté en 3e période pour sceller l'issue de la rencontre.

Taché contre Grunthal en marquant en prolongation pour donner une victoire de 4-3.

Yves CHARTRAND

SAINT-AGATHE

7 patineuses au championnat national

Sept patineuses participent au championnat national de patinage synchronisé qui se tient à Montréal au cours de la fin de semaine de Pâques.

Janine Brémault, Brigitte Chateau, Heather Lécuyer, Jolene et Rachel Robert, ainsi que Vicky et Vivian Smith font partie de l'équipe junior des 20th Century Blades de Winnipeg.

Le championnat a lieu à l'aréna Maurice Richard dans l'est de Montréal.

Y.C.

Plus que des mots...

Notre Charte des droits et libertés garantit des droits égaux à tous les Canadiens et Canadiennes, quelle que soit leur origine ou leur croyance.

C'est dans la vie de tous les jours – chez-soi, à l'école et au travail – qu'il faut renforcer notre engagement à l'égalité et au respect mutuel. Il n'en tient qu'à nous de donner à ces mots leur véritable sens.

Quand on se traite d'égal en égal, on se respecte mutuellement.

ENSEMBLE, ON FAIT TOUTE
LA DIFFÉRENCE!



Multiculturalisme et
Citoyenneté Canada

Multiculturalism and
Citizenship Canada

Canada

Collège Jeanne-Sauvé

Communiqué 469/T/91

Le Collège Jeanne-Sauvé aura besoin d'enseignants pour les postes suivants pour l'année scolaire 1991-1992 :

Anglais (secondaire et présecondaire)
Français (secondaire et présecondaire)
Sciences naturelles (présecondaire)
Mathématiques (présecondaire)
Géographie (secondaire)

Afin d'obtenir de plus amples renseignements, prière de communiquer avec le Service du personnel au 257-7827. Les candidats et candidates doivent être bilingues (français et anglais).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le numéro du communiqué, au Service du personnel, Division scolaire Saint-Vital, 900, chemin Saint-Mary's, R2M 3R3 avant 16 h le mardi 2 avril 1991. Vous devez soumettre un curriculum vitae séparé pour chaque vacance annoncée dans un communiqué.



Manitoba

Directeur général adjoint des élections

Élections Manitoba, organisme autonome de l'Assemblée législative, responsable de la réglementation du financement des partis politiques et de la conduite des élections, est à la recherche d'une personne hautement motivée et non partisane pour le poste de directeur général adjoint des élections. Le candidat choisi devra élaborer des politiques et des programmes, préparer des rapports officiels et gérer les ressources humaines et budgétaires. Il devra également établir d'excellentes relations de travail avec les représentants de tous les partis politiques, les agents électoraux, les électeurs, les ministères et les médias.

Diplôme universitaire ou l'équivalent. Plusieurs années d'expérience en gestion de programmes avec compétences en organisation, planification et communication, et beaucoup d'entregent. Bonne connaissance de l'administration financière et de son application sur ordinateur. L'aptitude à interpréter les lois et à communiquer en français serait à l'avantage du candidat. On tiendra compte de l'Action positive dans le processus de sélection.

Échelle de salaire: 45 996 \$ à 61 600 \$ par année

N° de concours: 3764

Date de clôture: le 17 avril 1991

Adresse: Service du personnel

Assemblée législative

405, av. Broadway - pièce 1034

Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6

Le gouvernement soutient le Programme d'action positive

Feu vert

Rester en santé?



C'est tout un déli de nos jours de rester en bonne santé, dans un environnement où tout semble se conjuguer pour nuire au bien-être. Les conditions de vie stressantes, la pollution de l'air, de l'eau et des sols, sans compter la trahison des aliments et des remèdes que nous consommons.

Par exemple, les antibiotiques dont on abuse couramment inhibent l'efficacité du système immunitaire, et le corps accumule des toxines qui proviennent de la nourriture transformée. Or, de nouveaux centres de traitement contre le cancer utilisent maintenant des régimes à base de céréales, fruits et légumes crus pour combattre la maladie. De toutes parts, on ne cesse de répéter l'importance de donner à la santé la priorité absolue et de faire de la relaxation une pratique quotidienne.

Gens d'ici

Nouveau président

Émile Hacault, le «Monsieur radio» du Manitoba français, a été nommé président de la toute nouvelle Association nationale des radios communautaires, dont l'objectif sera de favoriser l'implantation de nouveaux postes partout au pays.



Émile Hacault.

L'enseignant au collège Louis-Riel est le principal maître d'œuvre des radios scolaires qui ont vu le jour dans des écoles francomanitobaines ces dernières années. Il est aussi l'un des pionniers de la future Radio communautaire du Manitoba (CKXL), qui doit entrer en ondes l'automne prochain.

Les premières radios communautaires francophones ont fait leur apparition en 1987 grâce à un programme de financement du gouvernement fédéral. On en compte quatre aujourd'hui: deux en Ontario, une au Nouveau-Brunswick et une en Nouvelle-Écosse.

SOCIÉTÉ

Schlomo Benarroch consacre la viande kascher à Winnipeg

Le rituel de la pâque remonte à 3 300 ans

La liturgie pascalle qui tourne autour de la rédemption chrétienne s'inspire du rituel précédant la libération du peuple d'Israël de son esclavage en Égypte au 13^e siècle avant notre ère. La pâque («Passover» en anglais) vient de la racine: pasah en hébreu, qui veut dire passer outre, épargner. La plupart des 14 000 Juifs de Winnipeg continuent à honorer la pâque, débutant à la pleine lune suivant l'équinoxe du printemps.

Schlomo et Mary Benarroch vivent dans une maison ordinaire du Nord de Winnipeg. Pourtant, Schlomo a un travail tout à fait singulier. «Choahet» de profession, il a des fonctions de rabbin (sans être rabbin), puisque c'est lui qui égorgé les animaux pour faire la viande kascher consommée à Winnipeg.

Schlomo et Mary sont francophones. Originaires de la ville internationale de Tanger au Maroc, les Benarroch sont venus au Canada en 1963. «Notre éducation était en français mais dans la rue on parlait espagnol, précise le choahet qui connaît aussi un peu d'arabe. On a appris l'anglais ici. Le Canada, c'est un pays libre, et j'avais un travail qui m'attendait.»

Depuis 1963, Schlomo Benarroch s'occupe de la viande kascher: il égorgé veaux, boeufs, poulets et agneaux (les Juifs ne mangent pas de porc) et il certifie que la viande est kascher ou non. Cela fait aussi de lui un spécialiste de l'agneau pascal.

La viande kascher: la loi, c'est la loi

Schlomo Benarroch a reçu une formation qui lui permet d'accomplir certaines tâches normalement réservées aux rabbins. Il est à l'emploi d'une assemblée des rabbins, le Vaad Ha'ir, qui gère la viande kascher à Winnipeg. Deux épiceries se partagent ce marché: Omniksky sur la Main et Tuxedo IGA sur la Grant.

«La viande est la même que ce que tout le monde mange, explique le «choahet» (semblable au diacre chez les catholiques). Mais l'animal doit être égorgé par un rabbin. Je fais une prière avant de l'égorgé avec un couteau parfaitement lisse. On ne peut pas manger le sang, parce que le sang, c'est l'âme de l'animal, c'est Dieu.

«Si les poumons sont en bonne santé, on accepte la bête. Si la bête est malade, on ne



photo: Jean-Pierre Dubé

Mary et Schlomo Benarroch dans leur cuisine. Durant la pâque, les Juifs ne mangent que de la viande kascher. Mais normalement, tout le monde ne pratique pas de la même manière.

«L'agneau, c'était le dieu des Égyptiens. Nous observons la pâque depuis que les Juifs sont sortis d'Égypte», rappelle Schlomo Benarroch. (Voir l'encadré.)

Et il a expliqué comment, après 400 ans d'exil, le peuple choisi a été libéré par Dieu de son état d'esclavage. «Il a frappé le peuple égyptien de dix plaies»: le Nil infecté, les grenouilles, la grêle, les sauterelles, les essaims de mouches, la peste mortelle sur le bétail, les fléaux des ténèbres, les bâtons-dragons, la vermine et les ulcères.

La dixième plaie, ajoute Schlomo Benarroch, la mort des premiers-nés, a poussé le pharaon à libérer les Israélites. Mais les premiers-nés chez les Juifs ont été épargnés, puisque leurs

maisons étaient marquées du sang de l'agneau immolé. La pâque dure huit jours, symbolisant la longue traversée du désert (40 ans) qui a suivi l'exode.

«Pendant la pâque, nous ne pouvons manger de pain levé (fermenté, donc corrompu). Nous mangeons du pain sans levain: c'est ce qu'on donnait aux esclaves en Égypte, parce que c'était difficile à digérer et qu'on n'avait pas besoin de les nourrir aussi souvent.

«On respecte tout ce que la Bible nous dit.»

«Il faut enlever toute la vaisselle et les ustensiles, et les remplacer par une autre vaisselle et d'autres ustensiles. Le 29 mars à 10 h du matin (la veille de la pleine lune), il faut que tout soit nettoyé dans la cuisine. Le six avril, à la tombée de la nuit, on peut tout ranger et sortir l'autre vaisselle et les ustensiles. C'est la loi.

«Pendant deux soirées, nous lisons un livre où toute l'histoire de la fête est racontée. On lit et on boit. Nous devons boire du vin quatre fois (du jus de raisin pour les enfants) parce que Dieu nous a libéré de quatre différentes manières.

«Et nous allons à la synagogue trois fois par jour, ceux qui le peuvent. Il y a la prière du matin, celle de l'après-midi et celle du soir. On est orthodoxe, on respecte tout ce que la Bible dit.»

Jean-Pierre DUBÉ

Prescription sur la pâque

Moïse convoqua tous les anciens d'Israël. «Allez, leur dit-il, prélever du petit bétail pour vos familles, et immolez la pâque. Vous prendrez une touffe d'hysope; vous la tremperez dans le sang de la coupe; vous apposerez sur le linteau et les deux chambranles un peu de sang de la coupe; et nul d'entre vous, jusqu'au matin, ne franchira le seuil de sa maison. Yahvé passera frapper l'Égypte. À la vue du sang sur le linteau et les deux chambranles, Yahvé passera sans s'arrêter à la porte; il ne laissera pas l'exterminateur entrer dans vos maisons pour les frapper. Vous observerez cette consigne comme un rite imprescriptible pour toi et tes fils. Quand vous serez entrés au pays que Yahvé vous donnera comme il l'a prédit, vous pratiquerez ce rite. Et quand vos fils vous diront «Pourquoi pratiquez-vous ce rite?» vous direz: «C'est le sacrifice de la pâque en l'honneur de Yahvé, qui est passé sans s'arrêter aux maisons des Israélites en Égypte, quand il frappa l'Égypte et sauva nos maisons.»

(Exode 12, 21-27).

J.-P. D.



Ça se passe au...

Collège Louis-Riel (St-Boniface)

Un projet
commandité par



Le
Conseil jeunesse
provincial

La journée des carrières

Aidez-nous à aller à Rapid City!

L'harmonie du Collège Louis-Riel, sous la direction de M. Norman Ferraris, connaît plusieurs succès depuis quelques années.

Cette année, en particulier, les harmonies et les groupes de jazz qui ont participé au Festival Optimist se sont tous mérités des prix d'excellence.

A la suite de cette compétition de musique provinciale, tous les groupes furent invités à participer au MusicFest Canada, qui aura lieu à Vancouver au mois de mai.

L'harmonie senior (10-11-12) planifie présentement un voyage à Rapid City, South Dakota, du 23 au 28 mai, pour participer à d'autres compétitions.

Ce voyage aura pour but de se familiariser avec les différents programmes de musique existant là-bas. Ce sera aussi une excellente opportunité d'ouvrir des horizons nouveaux, en plus de, bien sûr, réussir à obtenir un bon classement dans la compétition même.

Pour ce faire, l'harmonie doit prélever des fonds. Une soirée sociale pour adultes avec musique de Big Band s'organise, mettant en vedette les Big Band et musiciens du Collège Louis-Riel. Cette soirée aura lieu le samedi 6 avril 1991, au gymnase du Collège Saint-Boniface (200, avenue de la Cathédrale) à 20 h.

Le coût des billets est de 10\$ par personne. Durant la soirée, se tiendront divers tirages et encans.

Entre autres, le tirage d'un voyage pour deux à Las Vegas sera fait au profit de l'harmonie du Collège. Une limite de 220 billets sont présentement en vente au prix de 20\$ le billet.

On peut se procurer des billets pour le voyage à Las Vegas ainsi que des billets pour la soirée sociale auprès des élèves de l'harmonie senior ou au bureau du Collège Louis-Riel (585, rue Saint-Jean-Baptiste, au 237-8927).

Les élèves de l'harmonie sont très enthousiasmés par leurs succès et activités à venir. Reste à espérer de bien réussir à Rapid City.

Maxine Robert
Monelle Lafond

Un succès!

Le 20 mars dernier, une journée de carrières a eu lieu pour les élèves d'écoles franco-manitobaines, notamment Louis-Riel et Précieux-Sang.

En matinée, une présentation au gymnase a été suivie d'une session d'ateliers. Lors du midi, il y eut plusieurs expositions dans le gymnase. Des entreprises, le collège universitaires et Radio-Canada ont participé. Pendant le midi, CKSB interviewait les élèves en ondes! Il ne faut pas oublier le Big Band qui garda nos oreilles chaudes.

J'ai participé à trois ateliers pendant la journée. Le premier était avec l'avocat Richard Charlier. Il présenta ce poste très attrayant, mais stressant pour lui car il faut y consacrer plusieurs heures de travail par jour.

J'ai appris que si l'on veut



Léo LeBlanc (au centre), du ministère de l'Emploi et de l'Immigration, a fait une présentation au début de la journée des carrières. On l'aperçoit ici en compagnie de Hélène Clément et Gilles Bonin.

être avocat, on doit aimer les gens, avoir une conscience sociale de la communauté. Si tu es indépendant(e) et que tu aimes être responsable avec du bon sens, il faut aller dans ce domaine!

L'atelier de la fonction publique (gouvernement) m'attira beaucoup car M. Bernard, le conférencier, présenta son discours très clairement même s'il y travailla depuis six mois seulement. Il est responsable pour le recrutement bilingue d'emplois. Dans ce domaine, vous devez avoir le trait de caractère sociable en aimant le monde et à y spécialiser dans un domaine.

Le dernier atelier, astronome, auquel j'ai assisté était très élaboré. Marc Gautron expliqua l'étude et les centres d'études. Il a projeté des diapositives intrigantes de ses études astronomiques. Pour se lancer dans ce domaine, il faut adorer les études astronomiques.

La réaction des élèves fut très positive! Chacun de nous a pu connaître nos intérêts qui nous tiennent à cœur. Cet événement nous aide à préciser nos décisions pour l'avenir. Ce fut un grand succès!

Colette Girouard

On a pu se faire couper les cheveux!

Le 20 mars dernier, le Collège Louis-Riel bourdonnait d'activités. On y trouvait des ateliers, des kiosques et même des étudiants venant de différentes écoles!

C'était la journée des carrières et ses organisateurs méritent une belle main d'applaudissements. Incomparable est un des nombreux adjectifs qui me viennent à l'esprit.

Durant la matinée, les étudiants ont participé à un atelier de leur choix après avoir passé la première heure au gymnase.

Dans celui-ci, ils ont reçu un bref aperçu des différents domaines dans lesquels il y a la possibilité de se trouver du travail. Ce qui s'est passé dans les ateliers, il faut le demander aux élèves. Toute une gamme de choix était possible.

L'heure du dîner était consacrée aux kiosques dans le gymnase. Un bon deux heures a permis aux participants de faire le tour de chacun d'eux pour y recueillir de l'information intéressante.

La station de radio CKSB était aussi présente avec son émission en direct Ici-Midi.

En plus, certains élèves ont eu la chance de se faire couper les cheveux au kiosque du salon de beauté!

Une fois la tournée des kiosques bien complétée, l'après-midi rempli d'ateliers commençait. Chaque étudiant devait participer à deux autres

ateliers en plus de remplir un questionnaire afin d'évaluer le succès de la journée.

Cette journée a piqué la curiosité de plusieurs jeunes et elle a

réussi à en informer d'autres.

Apprendre en se divertissant, quoi de mieux?

Hélène Massicotte

Une vie étudiante bien remplie

Le Collège Louis-Riel (CLR) n'est pas une école secondaire comme les autres. On est une famille francophone. Nous sommes reconnus comme étant des étudiants très accueillants et chaleureux. C'est la vérité!

Nous aimons beaucoup le CLR car il nous a permis d'accueillir et de rencontrer des gens de tous les coins du monde grâce à des programmes d'échange entre les provinces et d'autres pays.

Pour en nommer un peu, nous en avons eu du Brésil, du Chili et du Québec. N'oublions pas nos nouveaux élèves qui résident maintenant à Winnipeg, des petits villages manitobains, d'autres provinces et aussi d'autres pays. Nous apprenons d'autres cultures françaises à part la nôtre. C'est très intéressant.

La vie étudiante est très plaisante. Durant l'heure du midi, la radio étudiante CFRC nous permet une bonne communication entre élèves. En jouant de la musique française, nous possé-

dons une connaissance de la musique française tout en maintenant notre culture.

Le CLR nous permet de développer des talents et intérêts dans les sports et l'harmonie et on réussit toujours avec excellence. Nous avons participé dans quelques projets comme la jeune de 30 heures qu'il y a eu lieu au mois de février, le Festival du Voyageur et le Parlement Jeunesse.

L'expérience d'écrire un examen provincial, pour les étudiants en mathématiques 300 et 301, était un défi personnel. On est fier de partager avec d'autres écoles que Daniel Piché a reçu une note de 100% à l'examen. Bravo!

L'activité qui préoccupe les douzièmes est, bien sûr, le bal des finissants. Nous avons hâte et nous nous préparons comme des fous. L'idée de vendre de la viande pour payer des dépenses personnelles de la soirée fut un grand succès pour plusieurs. On a eu l'option d'en vendre si on voulait.

Un autre succès fut la journée

de carrières. La participation et l'enthousiasme des étudiants étaient les raisons pour cela. Les étudiants voudraient remercier les différents représentants de compagnies et aussi les professeurs, orienteurs et étudiants en charge de cette journée.

Les trois pièces de théâtre Le Roitelet, Les Dernières Fougères et L'Éducation de Rita, présentées par la classe de théâtre du CUSB et le Cercle Molière respectivement, étaient intéressantes. Il ne fallait pas les manquer. Des pièces comme celles-là nous rapprochent des problèmes du passé, présent et du futur auxquels le monde doit faire face.

Cette année est déjà remplie d'activités, mais il reste encore trois mois avant la fin de juin et on espère un horaire tout aussi chargé.

Finalement, le Collège Louis-Riel n'est pas seulement une école mais un endroit pour rir, grandir, découvrir et maintenir la culture franco-manitobaine.

Nicole Lecocq
Anne-Renée Charbonneau



International Centre for Ocean Development
Centre international d'exploitation des océans

Canada

Votre expertise dans le secteur océanique nous sera précieuse !

Le Centre international d'exploitation des océans (CIEO) est une société d'État canadienne dont le mandat consiste à établir, encourager et appuyer la collaboration entre le Canada et les pays en voie de développement en matière de gestion et de développement des ressources marines.

Le succès futur de l'organisme repose sur l'établissement d'un bassin de spécialistes dans la gestion et le domaine technique, provenant du secteur privé. Aussi, afin d'identifier et de mobiliser ces ressources plus facilement et sur une base continue, nous avons décidé de faire une gamme d'offres permanentes aux Canadiens et aux entreprises canadiennes ayant au moins cinq années d'expérience en développement international.

À cette fin, nous vous invitons à démontrer votre intérêt concernant des contrats de trois ans dans les domaines suivants :

Gestion et exploitation des ressources non vivantes

comprenant, mais non seulement :

- l'amélioration de la gestion et de la conservation des ressources marines non vivantes (ressources minérales et énergétiques) ainsi que leur exploitation dans le cadre d'un développement soutenu.

Transport maritime et gestion des ports

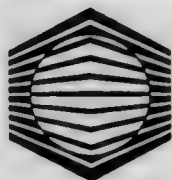
comprenant, mais non seulement :

- l'évaluation, la planification et la gestion de l'infrastructure des transports maritimes, des politiques relatives au transport, de la conception de navires de transport (y compris les bateaux de pêche) et de la prestation de conseils techniques.

Si vous désirez être considéré(e) relativement à cet appel de propositions pour des offres permanentes, faites parvenir votre lettre d'intérêt d'ici le 17 avril 1991 à l'adresse suivante :

Centre international d'exploitation des océans
5670, chemin Spring Garden, 7^e étage
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 1H6
À l'attention d'Adelard A. Cayer,
conseiller en gestion

Veillez inscrire sur l'enveloppe laquelle des propositions d'offres permanentes vous voulez recevoir.



Le Fonds de sécurité des caisses populaires du Manitoba

est à la recherche d'une personne
pour remplir le poste de

secrétaire administrative

Responsabilités:

Cette personne agit à titre de secrétaire du directeur général et du service d'inspection. Elle effectue le travail général de bureau, tel que la correspondance, le classement, la rédaction des procès-verbaux et la transcription des rapports d'inspection. Elle voit à la planification des réunions, coordonne certains dossiers, effectue de la recherche d'information pour divers rapports et est aussi responsable des données comptables de fin de mois et de la préparation des salaires.

Exigences:

- excellente connaissance du français et de l'anglais, parlés et écrits
- une attention particulière est accordée à la rédaction française
- expérience en traitement de texte (Word Perfect)
- sens de l'organisation, esprit d'équipe et bonne communication
- connaissance de base en comptabilité et des systèmes ACCPAC et Lotus 123 serait un atout

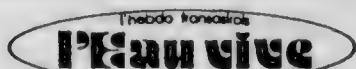
Rémunération:

Le salaire sera fixé selon l'expérience et l'échelle salariale en vigueur. Des avantages sociaux concurrentiels sont également offerts.

Entrée en fonctions: le 15 avril 1991

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae au plus tard le 3 avril prochain avec mention «Personnel et confidentiel» à l'adresse suivante:

Léo Roch
Directeur général
Le fonds de sécurité des caisses populaires du Manitoba
100-605, rue des Meurons
C.P. 84
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4



OFFRE D'EMPLOI

L'hebdomadaire fransaskois L'Eau vive est à la recherche d'un.e rédacteur.trice en chef. Ce poste consiste à :

- assurer la publication d'un hebdomadaire;
- définir le contenu rédactionnel du journal;
- assurer la couverture adéquate des événements se rapportant aux Fransaskois.es et pouvant les intéresser;
- coordonner les pigistes et leur offrir le support nécessaire;
- élaborer des projets spéciaux visant à augmenter la diversité du contenu du journal et à diversifier les sources de financement;
- superviser en collaboration avec la direction générale les employés participant à la publication du journal.

Qualifications

- Posséder un diplôme post-secondaire en journalisme;
- être capable de travailler sous pression;
- avoir une expérience pertinente en gestion de personnel;
- maîtriser le français écrit et posséder une bonne connaissance de l'anglais;
- connaître la mise en page par ordinateur (logiciel PageMaker et Microsoft Word);
- maîtriser la prise de photo;
- posséder au moins deux ans d'expérience en rédaction en chef;
- bien connaître le milieu francophone hors Québec.

Salaire

- À négocier selon l'expérience.

Entrée en fonction

- Juin 1991. Ce poste est d'une durée d'un an.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 15 avril à :
Roland Pinsonneault, président, Coopérative des publications fransaskoises, 2606 rue Central., Régina, SK S4N 2N9
Tél. : 306-347-0481 Fax : 306-565-3450



Agent(e) d'aide à l'enfance et à la famille

53 010 \$ - 62 853 \$
Affaires Indiennes et du Nord
Développement social
Hull (Québec)

Votre défi

Vous aurez l'occasion de démontrer votre leadership sur le plan national en fournissant des conseils à la haute direction du ministère, à des employés de huit bureaux régionaux ainsi qu'à des organismes indiens sur le développement et la gestion des services d'aide à l'enfance et à la famille indiennes vivant dans les réserves.

Vos compétences

Vous devez posséder un diplôme en travail social d'une université reconnue et une vaste expérience dans la gestion d'une agence de services de bien-être à l'enfance et à la famille, ainsi que dans le développement de politiques globales et de programmes au niveau de la gestion intermédiaire et supérieure, et ce, dans les services d'aide à l'enfance et à la famille. De l'expérience dans la prestation des services d'aide à l'enfance et à la famille dans les communautés indiennes constituerait un atout considérable.

Ce poste requiert une bonne connaissance de l'anglais et du français. Veuillez noter qu'une formation linguistique pourrait être offerte au besoin. La personne choisie devra satisfaire aux exigences de la sécurité et être en mesure de voyager.

Acheminez votre curriculum vitae ou votre demande d'emploi avant le 10 avril 1991, en indiquant le numéro de référence S-91-31-0298-09OM-W6F, à Omer Monfils, Commission de la fonction publique du Canada, 171, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1A 0M7.

Afin d'assurer à tous, sur une base égale, les mêmes chances, nous encourageons la participation équitable des femmes, des autochtones, des membres des minorités visibles et des personnes handicapées.

Les renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CFP/P-PU-040.

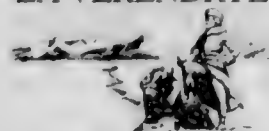
This information is available in English.



Commission de la fonction publique
du Canada

Public Service Commission
of Canada

LE CLUB LA VERENDRYE



614, rue Des Meurons
Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

- Bingo chaque lun., merc., jeudi et ven.
- Jeu de quilles sept jours par semaine
- Salle de banquet
- Bar et salle à manger
- Spectacles tous les jeudis, vendredis et samedis



Construction de Défense Canada lance un appel d'offres pour:

Réparation partielle du toit et amélioration de la ventilation au bâtiment 90, b/c Winnipeg (Manitoba).

La date limite prescrite de réception de la soumission ci-dessus est le mercredi 24 avril 1991.

Pour de plus amples renseignements s'adresser à la Section des Plans à Ottawa (613) 998-9549.

Référence: WG 161 10



Taché Community Care

est à la recherche
d'animateurs(trices)
(II et III)

Envoyez votre curriculum vitae au:

Taché Community Care
a/s C.P. 59
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

La Division scolaire de La Montagne n° 28

est à la recherche d'un(e)

1. **Directeur(trice)** d'école française M - 6 à Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba). Les candidat(e)s doivent être bilingues, et doivent démontrer une habileté de leadership efficace en matière de communication et dans l'animation d'équipes de travail. La personne choisie doit aussi enseigner environ 25% du temps. L'école dessert 220 étudiants avec un personnel de 11 enseignants.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande d'emploi avant le 1^{er} avril 1991 accompagnée de leur curriculum vitae le plus tôt possible au:

Directeur général
Division scolaire
La Montagne n° 28
C.P. 160
Notre-Dame-de-Lourdes
(Manitoba)
R0G 1M0

Téléphone: 248-2228
Fax: 248-2482



**Environnement
Canada**
Service canadien
des parcs

**Environnement
Canada**
Canadian Parks
Service

Appel d'offres

N° du contrat: K3561-C1-02

**Les services de nettoyage — Terrain de camping lac Deep
et terrain de pique-nique Bob Hill
Parc national du Mont-Riding**

Les travaux comprendront des services de nettoyage, ramasser et détruire les déchets solides, l'entretien du terrain, selon la description qui se trouve de l'Étendue du travail, pour le terrain de camping lac Deep, le terrain de pique-nique Bob Hill et le poste de garde du lac Deep.

Les soumissions cachetées adressées au:

**Directeur
Parc national du Mont-Riding
Wasagaming (Manitoba)
R0J 2H0**

seront reçues jusqu'à:

**14h, (heure locale)
le vendredi 26 avril 1991
Téléphone: (204) 848-2811**

On peut se procurer les documents de soumission (sur versement d'un dépôt de 25\$ sous forme d'un chèque visé payable au Receveur général du Canada) au centre d'administration du parc national du Mont-Riding, à l'adresse susmentionnée.

Une séance d'information obligatoire ainsi qu'une visite des lieux, à l'intention des soumissionnaires, auront lieu **le lundi 8 avril 1991**, à 13h au terrain de camping lac Deep.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada



Bureau du secrétaire général

COLLEGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

fait appel de candidatures pour un poste d'agent(e) de promotion et de recrutement

Responsabilités:

- responsable de la planification et de la réalisation des activités de promotion pour l'ensemble des programmes/secteurs de l'institution (bulletin d'information, annonces publicitaires, programme des étudiants-ambassadeurs, événements spéciaux, campagne de levée de fonds, etc.)
- responsable des activités de recrutement d'étudiants pour le Collège, au Manitoba et à l'extérieur de la province (tournée des écoles secondaires au Manitoba et en Saskatchewan, coordination de la tournée de recrutement dans les cégeps au Québec, activités spéciales, etc.)
- coordination de la collation des grades (mois de juin)
- travail de relations publiques

Qualifications requises:

- Excellente connaissance des deux langues officielles (orale et écrite).
- Le/la candidat(e) retenu(e) doit être détenteur(trice) d'au moins un grade universitaire.
- Aptitudes et/ou expérience en communications, en marketing ou en relations publiques.
- Bonne connaissance du milieu minoritaire francophone et de l'environnement universitaire.

Conditions d'emploi:

- Ce poste est pour un terme d'un an (avec possibilité de renouvellement).
- Le Collège considérera un prêt de services.

Prière de faire parvenir votre demande, accompagnée de votre curriculum vitae et de vos attentes salariales, **avant le 15 avril 1991**, au:

**Bureau du Secrétaire général
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, av. de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7**



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7
(204) 233-0210



RAPPEL D'AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE CONCERNANT LES TARIFS GÉNÉRAUX

DEMANDEUR :

DEMANDE :

LA SOCIÉTÉ DE TÉLÉPHONE DU MANITOBA

La société de téléphone du Manitoba (la STM) a demandé à la Régie des services publics (la "Régie") d'approuver la modification et la hausse des tarifs s'appliquant actuellement à certains des tarifs qu'elle fournit à ses clients; les nouveaux tarifs entreraient en vigueur le 1^{er} juillet 1991 et le 1^{er} juillet 1992.

Les changements proposés comprennent : augmentation de 4,5 p. cent des tarifs locaux; augmentation de 4,5 p. cent des frais de service; augmentation des tarifs pour les appels au Manitoba; augmentation de 20 p. cent des tarifs de base pour lignes résidentielles; réduction des tarifs pour appels interurbains interprovinciaux et aux États-Unis; réduction des tarifs du service interurbain planifié (WATS) et du service 800. Nouveaux services proposés : Avantage Canada et Avantage États-Unis pour une grande quantité d'appels interurbains.

Dans sa demande, la STM a annoncé qu'elle s'occuperait des points suivants, dont la Régie a déjà discuté :

1. le centre des services adaptés
2. le central téléphonique de Shilo.

La STM a demandé la confirmation de 32 ordonnances provisoires (dont les détails ont été fournis dans un avis d'audience public précédent et dont il est possible d'obtenir un exemplaire, tel qu'indiqué ci-dessous). Les nouvelles ordonnances provisoires comprennent :

Ordonnance n° 13/91	Service personnalisé
Ordonnance n° 20/91	Amélioration du service de renseignements
Ordonnance n° 21/91	Service de gestion des appels
Ordonnance n° 22/91	Service téléphonique automatique pour voitures

Cette demande a été faite en accord avec la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci.

RENSEIGNEMENTS

COMPLÉMENTAIRES : Les personnes désirant obtenir tous les détails sur ces demandes peuvent s'adresser à :
Monsieur David Werthman
Directeur, Réglementation et affaires gouvernementales
Société de téléphone du Manitoba
489, rue Empress, bureau B501E
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3V6

Tél. : (204) 941-7570 (nous acceptons les frais d'appel)

La demande et les documents connexes pourront être consultés aux bureaux de la Régie.

PARTICIPATION :

Toute personne, entreprise ou corporation désirant intervenir au sujet de cette demande doit être prête à participer à l'interrogatoire des témoins, apporter des preuves, faire des observations ou présenter des arguments. Les parties désirant participer avec le statut d'intervenants doivent faire une demande à la Régie d'ici le 28 mars 1991.

Les parties qui, au cours de l'audience, veulent simplement communiquer leur point de vue à la Régie ou présenter un mémoire auront le statut de participants. Ces personnes doivent informer le secrétaire de la Régie de leur intention de prendre part à l'audience d'ici le 15 avril 1991.

L'ordonnance de la Régie n° 8/91 du 11 février 1991 indique la marche à suivre et l'horaire des audiences. Il est possible d'en obtenir des exemplaires auprès de la Régie des services publics au 280, rue Smith, 2^e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 1K2 ou en téléphonant au (204) 945-2638.

AUDIENCE :

La Régie tiendra une audience concernant les tarifs généraux à l'endroit suivant :

**Viscount Room
Viscount Gort Flag Inn
1670, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)**

à compter du **lundi 22 avril 1991** à 9 h, et elle se poursuivra le temps nécessaire.

Exposés : **lundi 22 avril 1991** à 13 h 15 et 19 h.

Ordonnances provisoires ex parte : **mercredi 24 avril 1991** à 9 h.

Les audiences prévues dans les communautés rurales se tiendront conjointement avec l'examen par la Régie du Service téléphonique communautaire.

SERVICE TÉLÉPHONIQUE COMMUNAUTAIRE :

Veillez noter que cet avis vise l'audience concernant les tarifs généraux. Il y aura un avis séparé pour le Service téléphonique communautaire qui comprendra un calendrier des audiences en régions rurales lorsque la Régie aura reçu une demande de la Société de téléphone du Manitoba à ce sujet.

FRAIS DES INTERVENANTS :

L'ordonnance de la Régie n° 163/87 du 12 novembre 1987 indique, entre autres, la marche à suivre en cas d'intervention, traite du remboursement éventuel des frais des intervenants et des formalités dans ce domaine. Les parties qui doivent présenter une demande de remboursement de frais devraient consulter cette ordonnance.

FAIT le 8 mars 1991



*Nous demandons un préavis de cinq jours.



B. Ball,
Secrétaire par intérim de
la Régie des services publics

280, rue Smith
2^e étage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1K2

Manitoba





International Centre for Ocean Development
Centre international d'exploitation des océans

Canada

Votre expertise dans le secteur océanique nous sera précieuse !

Le Centre international d'exploitation des océans (CIEO) est une société d'État canadienne dont le mandat consiste à établir, encourager et appuyer la collaboration entre le Canada et les pays en voie de développement en matière de gestion et de développement des ressources marines.

Le succès futur de l'organisme repose sur l'établissement d'un bassin de spécialistes dans la gestion et le domaine technique, provenant du secteur privé. Aussi, afin d'identifier et de mobiliser ces ressources plus facilement et sur une base continue, nous avons décidé de faire une gamme d'offres permanentes aux Canadiens et aux entreprises canadiennes ayant au moins cinq années d'expérience en développement international.

À cette fin, nous vous invitons à démontrer votre intérêt concernant des contrats de trois ans dans les domaines suivants :

Gestion et exploitation intégrées des océans comprenant, mais non seulement, :

- les activités de planification et d'élaboration de politique globales portant sur les questions intra-sectorielles et inter-sectorielles de mise en valeur des ressources;
- les aspects socio-économiques de l'exploitation des ressources océaniques;
- les zones économiques exclusives (ZÉE), l'entrée en vigueur du Droit de la mer, la délimitation des frontières maritimes et la législation nationales;
- la coopération et le développement régional.

Gestion et exploitation des zones côtières comprenant, mais non seulement, :

- les activités relatives à la notion de développement soutenu et à la gestion responsable des ressources côtières eu égard au milieu, y compris l'aménagement des parcs marins et le tourisme.

Mariculture comprenant, mais non seulement, :

- l'élevage d'organismes marins comme les poissons, les mollusques, les crustacés et les plantes aquatiques;
- l'impact de la biotechnologie sur l'aquaculture;
- l'impact de la mariculture sur l'environnement;
- les aspects économiques de la mariculture.

Si vous désirez être considéré(e) relativement à cet appel de propositions pour des offres permanentes, faites parvenir votre lettre d'intérêt d'ici le 17 avril 1991 à l'adresse suivante :

Centre International d'exploitation des océans
5670, chemin Spring Garden, 7^e étage
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 1H6
À l'attention d'Adelard A. Cayer,
consellier en gestion

Veillez inscrire sur l'enveloppe laquelle des propositions d'offres permanentes vous voulez recevoir.



Travaux publics Canada Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les services ou projets ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront être adressées au gestionnaire de district, Services financiers et administratifs, Travaux publics Canada, boîte postale 1408, Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1. On peut se procurer les documents de soumission au bureau de Travaux publics Canada susmentionné, numéro de téléphone (204) 983-2372.

PROJET

N° 804035 — ENVIRONNEMENT CANADA
Pangnirtung (T. N.-O.)
Parc national Auyulittuq
Centre d'administration et d'accueil des visiteurs

Date limite : le mardi 30 avril 1991

On peut aussi obtenir les documents de soumission par l'intermédiaire du bureau de Travaux publics Canada situé au 9700, avenue Jasper, bureau 1000, Edmonton (Alberta) T5J 4E2; ils peuvent aussi être consultés au bureau de l'Association des constructeurs à Winnipeg (Manitoba); à Edmonton (Alberta); et auprès de l'Association des constructeurs des Territoires du Nord-Ouest.

Renseignement d'ordre technique: Steve Tokar, gestionnaire de projet, (204) 983-3169.

Renseignement concernant l'appel d'offres: (204) 983-2372.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. A.G.

Nécrologie

LIGOURI DORGE

Paisiblement, le 10 mars 1991, au Centre hospitalier Taché, Ligouri Dorge est décédé à l'âge de 89 ans. Il

était l'époux bien-aimé de Alma Guay de Saint-Boniface.

Né le 25 août 1901, à Sainte-Agathe (Manitoba), Ligouri épouse Alma Guay, le 6 octobre 1930. Durant 13 ans, il travaille à la crématorium Moderne Dairies de Saint-Boniface. Au cours de la Deuxième Guerre mondiale, il déménage en Ontario. À Windsor puis à Oakville il est employé de la compagnie Ford Motor. Pendant ses 37 ans en Ontario, combien de fois il fait valoir ses qualités sociales, sa bonté, son hospitalité et son grand intérêt pour ses compatriotes manitobains, en recevant chez lui, avec la plus grande cordialité, parents, voyageurs, étudiants et même commerçants de Ford.

Au printemps de 1985, Ligouri et son épouse, reviennent demeurer à Saint-Boniface, à la grande joie des parents et ami(e)s. À l'automne de 1990, ce même groupe célèbre le jubilé de diamant de Ligouri et Alma.

Les funérailles eurent lieu le mercredi 13 mars 1991, en l'église du Précieux-Sang. M. l'abbé Marcel Carrière est le célébrant. Le service se termine à l'église.

La famille désire remercier les infirmières des soins palliatifs, pour l'attention continue qu'elles lui ont prodiguée et un merci sincère au Dr Georges Mehta.

Au lieu de fleurs, des dons offerts en sa mémoire, à une charité de votre choix, seraient appréciés.

La direction des funérailles de M. Ligouri Dorge a été confiée au Salon mortuaire P. Coutu et Fils. 949-4864.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu BRIGITTE GABRIELLE PICHE, de la ville de Winnipeg, au Manitoba.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude du soussigné, au 155, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G2, le ou avant le 30 avril 1991.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 22^e jour de mars 1991.

ANTOINE FRÉCHETTE



233-7760 233-7351

MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)

ASSURANCES DE
TOUS GENRES
AGENT DE VOYAGES

Avions-Bateaux—Tours Trains

À propos de votre déclaration de revenus de 1990...

« Pourquoi remplir une déclaration si je ne dois rien ? »

Revenu Canada ne fait pas que percevoir l'impôt, mais voit aussi à remettre les crédits et autres avantages à ceux et celles qui pourraient y avoir droit. En négligeant de remplir une déclaration de revenus, vous risquez donc d'être désavantagé.

« Quels sont les crédits d'impôt offerts ? »

Il y a le crédit pour la taxe sur les produits et services (TPS), le crédit d'impôt pour enfants, certains crédits pour la taxe provinciale et, pour la dernière fois, le crédit pour taxe fédérale sur les ventes.

« Comment demander ces crédits ? »

Vous devez remplir les formules appropriées ainsi qu'une déclaration de revenus. Par exemple, remplissez la formule verte pour obtenir le crédit pour la taxe sur les produits et services (TPS). Consultez l'étape 5 dans votre Guide pour en savoir plus long sur les crédits offerts. Si vous remplissez la déclara-

tion 65 plus de couleur jaune ou la déclaration abrégée, votre demande de crédits sera traitée automatiquement.

« Est-il trop tard pour demander les crédits de l'an dernier ? »

Vous avez jusqu'à trois ans à partir de la fin d'une année d'imposition pour demander des crédits. Si vous avez déjà envoyé votre déclaration et que vous avez oublié de demander des crédits, il est encore temps d'en faire la demande. Pour plus de renseignements, communiquez avec votre bureau de district d'impôt.

« Si je déménage, est-ce que je recevrai quand même mon chèque ? »

Si vous changez d'adresse, informez-en Revenu Canada par écrit ou par téléphone. Votre chèque vous sera envoyé directement à votre nouvelle adresse. Si vous avez d'autres questions, parlez-en aux gens attentionnés de Revenu Canada.

Des gens attentionnés
pour répondre à vos questions.



Revenu Canada
Impôt

Revenu Canada
Taxation

Canada

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 30 mars

7h00	Télé-M Ma petite pouliche	roues	
7h30	CBWFT Samedi jeunes Télé-M G.I. Joe	17h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Le TVA, édition Montréal TV-5 Le temps de vivre
7h35	CBWFT Gabby et les petits malins	17h10	CBWFT Virages
8h00	CBWFT P'tit monstre Télé-M Transformeurs	17h30	Télé-M Vidéo rock détente
8h30	CBWFT Toutoufs et Polluards Télé-M G.I. Joe	17h50	TV-5 L'Euromag
9h00	CBWFT Le livre de la jungle Télé-M La croisière s'amuse	18h00	CBWFT Samedi P.M. Télé-M À communiquer TV-5 Journal télévisé de la S.S.R.
9h30	CBWFT La bande à Picsou	18h30	TV-5 Thalassa
10h00	CBWFT Popeye et son fils Télé-M Le décompte vidéo star	19h00	CBWFT Hockey: Les Nordiques de Québec visitent les Canadiens de Montréal. Télé-M Ciné-extra: Mask
10h30	CBWFT La bale des esprits	19h30	TV-5 L'Euroflash
11h00	CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa Télé-M Ciné week-end: Deux nigauds cowboy	19h33	TV-5 Sacrée soirée
11h30	CBWFT La semaine à l'Assemblée nationale	21h00	TV-5 Jeune cinéma
12h00	CBWFT Ciné-famille: Mio au royaume de nulle part	21h30	CBWFT Le téléjournal Télé-M Vidéo rock détente
12h12	TV-5 L'Euroflash	21h50	CBWFT Les nouvelles du sport
12h15	TV-5 Les héros du samedi	22h00	Télé-M Le TVA, édition réseau
12h30	Télé-M Ciné week-end: Le syndrome chinois	22h05	CBWFT Veillée pascal
13h00	CBWFT L'univers des sports	22h20	Télé-M Les sports
13h15	TV-5 C'est la vie	22h30	Télé-M Ciné-lune: Les illusions trahies
14h15	TV-5 Tell quel	22h40	TV-5 Les francolies de Montréal 1990
14h45	TV-5 Téléscope	23h05	CBWFT Télé-sélection: Promis... juré!
15h00	Télé-M Bugs Bunny	23h10	TV-5 Journal télévisé de TF1
15h15	TV-5 Le divan	23h55	TV-5 Sacrée soirée
15h30	CBWFT Génies en herbe plus Télé-M Paul et les jumeaux	1h00	Télé-M Ciné-lune: L'héritage Corvini
15h45	TV-5 Journal télévisé de TF1	1h25	TV-5 Jeune cinéma
16h00	CBWFT La bande des six Télé-M Alf	3h00	TV-5 Les francolies de Montréal 1990
16h30	Télé-M Batman TV-5 Le Canada sur deux	3h30	TV-5 Radio France Internationale

Dimanche 31 mars

7h00	Télé-M Vision mondiale	Télé-M Magazine Montréal	
7h30	CBWFT Déclie	16h30	Télé-M Nature enjeu TV-5 Génies en herbe
7h35	CBWFT Bino Fabule	17h00	CBWFT La semaine verte Télé-M Le TVA, édition réseau TV-5 L'école des fans
8h00	CBWFT La famille Calinours Télé-M Le monde à venir	17h30	Télé-M Alf
8h30	CBWFT Les mystérieuses cités d'or Télé-M Flash Varicelle	17h50	TV-5 L'Euromag
9h00	CBWFT Tic et Tac, les rangers du risque Télé-M Justice pour tous	18h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Rira bien... TV-5 Journal télévisé de la R.T.B.F.
9h30	CBWFT La bande à Ovide Télé-M Sans détour	18h10	CBWFT Découverte
9h45	CBWFT Parcelles de soleil	18h30	Télé-M La soirée de la griffe d'or TV-5 7 sur 7
10h00	CBWFT Le jour du Seigneur: Messe du matin de Pâques célébrée en la paroisse de La Visitation du Sault-aux- Récollets, Montréal, par Jean- Guy Germain, ptre. Télé-M En toute amitié	19h00	CBWFT Questions d'histoire
10h30	Télé-M La vie des gens riches et célèbres	19h30	TV-5 L'Euroflash
11h00	CBWFT Aujourd'hui dimanche Télé-M Ciné week-end: Quo Vadis	19h33	TV-5 Caractères
12h00	CBWFT Visions du monde	20h00	CBWFT Les beaux dimanches Télé-M Cinéma: À gauche, en sortant de l'ascenseur
12h12	TV-5 L'Euroflash	20h55	TV-5 Faut pas rêver
12h15	TV-5 Flash Varicelle	21h50	TV-5 Les bonnes adresses du passé
12h30	CBWFT Convergence	22h00	Télé-M Le TVA, édition réseau
12h45	TV-5 Félix	22h15	CBWFT Le téléjournal
13h00	CBWFT Les matinées du dimanche	22h20	Télé-M Les sports
13h15	TV-5 Scully rencontre	22h30	Télé-M Vision mondiale
13h30	CBWFT Les matinées du dimanche	22h35	CBWFT Scully rencontre
13h45	TV-5 Caractères	22h55	TV-5 Journal télévisé de TF1
14h35	CBWFT Les matinées du dimanche	23h15	CBWFT Les nouvelles du sport
15h00	Télé-M Bugs Bunny	23h30	CBWFT Ciné-club: Les onze floretti de François d'Assise Télé-M Mongrain de sel
15h15	TV-5 Trente millions d'amis	23h40	TV-5 Caractères
15h30	Télé-M Batman	1h05	TV-5 Faut pas rêver
15h35	CBWFT Les matinées du dimanche	2h00	TV-5 Les bonnes adresses du passé
15h45	TV-5 Journal télévisé de TF1	3h05	TV-5 Radio France Internationale
16h00	CBWFT Second regard		

Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10

Télé-M : 28/20

TV-5 : 14 (est de la Rouge) / 22 (ouest de la Rouge)

Lundi 1er avril

5h00	Télé-M Ma petite pouliche	pour mourir	Télé-M Les héritiers du rêve TV-5 Expédition pêche: Le nord brûle
5h30	Télé-M Jem	14h12	TV-5 L'Euroflash
6h00	Télé-M Ciné-matin: Escapade dans Londres	14h15	TV-5 Tout compte fait
8h00	CBWFT L'autobus volant du professeur Poopsnaggle Télé-M Gilles Lapointe M.D.	14h30	CBWFT La loi de Los Angeles Télé-M Claire Lamarche
8h30	CBWFT Passe-Partout	14h45	TV-5 Télétourisme
8h45	Télé-M Des mots pour le dire	15h15	TV-5 Journal télévisé de A2
9h00	CBWFT Les anges du matin	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur
9h30	Télé-M Aimer	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Montagne
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara	16h30	CBWFT Bêtes pas bêtes Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Des chiffres et des lettres
10h15	CBWFT Inimimimagimo	17h00	CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	17h30	CBWFT Génies en herbe plus Télé-M Charivari
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal	17h45	TV-5 L'Euromag
11h25	Télé-M Attention c'est «show»	18h00	CBWFT Plus Télé-M Entre chien et loup TV-5 Journal télévisé de FR3
11h30	CBWFT Maritimes en direct	18h30	CBWFT Les miroirs du temps TV-5 Latitude sud
12h00	CBWFT Comment ça va?	19h00	CBWFT La gloire en partage
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Cinéma: Tout n'est qu'illusion		
13h30	CBWFT Les oiseaux se cachent		

Mardi 2 avril

7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h30	CBWFT Dallas Télé-M Claire Lamarche	célèbres TV-5 L'Euroflash	
7h30	CBWFT Passe-Partout	14h45	TV-5 Québec Inc.	19h33	TV-5 Tous à la une
8h00	CBWFT L'autobus volant du professeur Poopsnaggle Télé-M Gilles Lapointe M.D.	15h15	TV-5 Journal télévisé de A2	20h00	Télé-M Le match de la vie
8h30	CBWFT Première édition	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	21h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib
8h45	Télé-M Des mots pour le dire	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Télétourisme	21h05	TV-5 Santé à la une
9h00	CBWFT Les anges du matin	16h30	CBWFT Au jeu Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femme	21h25	CBWFT Le point
9h30	Télé-M Aimer	17h00	CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal TV-5 Des chiffres et des lettres	21h55	CBWFT La météo
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara	17h30	CBWFT Plus Télé-M Charivari	22h00	CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Le TVA, édition réseau
10h15	CBWFT Inimimimagimo	17h35	TV-5 La cuisine des anges	22h10	TV-5 Carabine
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	17h45	TV-5 L'Euromag	22h15	CBWFT La cour en direct
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal	18h00	CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Chop-suey TV-5 Journal télévisé de FR3	22h27	Télé-M Météo
11h25	Télé-M Attention c'est «show»	18h30	CBWFT Le fermier du bout du monde Télé-M Nathalie au maximum TV-5 Envoyé spécial	22h30	Télé-M Les sports
11h30	CBWFT Manigances	19h00	CBWFT La gloire en partage	22h35	TV-5 Journal télévisé de A2
12h00	CBWFT L'édition magazine	19h30	Télé-M La vie des gens riches et	22h45	CBWFT Super sans plomb
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Cinéma: Ann Jillian			22h50	Télé-M Mongrain de sel
13h30	CBWFT Les oiseaux se cachent pour mourir			23h15	CBWFT Cinéma: Caroline chérie
14h12	TV-5 L'Euroflash			23h20	TV-5 Tous à la une
14h15	TV-5 Transitions			0h55	TV-5 Santé à la une
				2h00	TV-5 Carabine
				2h25	TV-5 Radio France Internationale

Mercredi 3 avril

7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h15	TV-5 Cinq siècles après	19h30	TV-5 L'Euroflash
7h30	CBWFT Passe-Partout	14h30	CBWFT Le temps de vivre Télé-M Claire Lamarche	19h33	TV-5 Petit écran grand roman
8h00	CBWFT L'autobus volant du professeur Poopsnaggle Télé-M Gilles Lapointe M.D.	15h15	TV-5 Journal télévisé de A2	20h30	Télé-M Le monde fantastique de Ray Bradbury
8h30	CBWFT Première édition	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	21h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib TV-5 Les francolies de Montréal
8h45	Télé-M Des mots pour le dire	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Sans détour	21h25	CBWFT Le point
9h00	CBWFT Les anges du matin	16h30	CBWFT Opération Mozart Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femme	21h30	TV-5 Cargo de nuit
9h30	Télé-M Aimer	17h00	CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal TV-5 Des chiffres et des lettres	21h55	CBWFT La météo
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara	17h30	CBWFT Plus Télé-M Charivari	22h00	CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Le TVA, édition réseau
10h15	CBWFT Inimimimagimo	17h35	TV-5 La cuisine des anges	22h15	CBWFT Cinéma: Don Camillo
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	17h45	TV-5 L'Euromag	22h27	Télé-M Météo
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal	18h00	CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M L'heure juste TV-5 Journal télévisé de FR3	22h30	Télé-M Les sports TV-5 Journal télévisé de A2
11h25	Télé-M Attention c'est «show»	18h30	CBWFT Hockey: Demi-finale de la division Adams. Télé-M Cinéma: Le frère le plus futé de Sherlock Holmes TV-5 Téléscope	22h50	Télé-M Mongrain de sel
11h30	CBWFT Musicolore			23h15	TV-5 Petit écran grand roman
12h00	CBWFT L'édition magazine			0h40	TV-5 Les francolies de Montréal
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Cinéma: Le scandale Haarst			1h10	TV-5 Cargo de nuit
13h30	CBWFT Les oiseaux se cachent pour mourir			1h55	TV-5 Radio France internationale
14h12	TV-5 L'Euroflash				

Jeudi 4 avril

7h00	Télé-M Mongrain de sel	Secret diplomatique (1re de 5). Télé-M Claire Lamerche
7h30	CBWFT Passe-Partout	
8h00	CBWFT L'autobus volant du professeur Poopsnaggle Télé-M Gilles Lapointe M.D.	14h45 TV-5 Le Journal de l'histoire
8h30	CBWFT Première édition	15h15 TV-5 Journal télévisé de A2
8h45	Télé-M Des mots pour le dire	15h30 CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur
9h00	CBWFT Les anges du matin	16h00 CBWFT Kim et Clip TV-5 Carré vert
9h30	Télé-M Almer	16h30 CBWFT Tom et Jerry Télé-M Fais-moi un dessin
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara	TV-5 Regards de femmes
10h15	CBWFT Inimimimagimo	17h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	TV-5 Des chiffres et des lettres
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal	17h30 CBWFT Plus Télé-M Charivari
11h25	Télé-M Attention c'est «show»	17h35 TV-5 La cuisine des anges
11h30	CBWFT Regards sur la nature	17h45 TV-5 L'Euromag
12h00	CBWFT L'édition magazine	18h00 CBWFT Ce Soir Manitoba Télé-M D'amour et d'amitié
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Cinéma: Histoire d'un amour	TV-5 Journal télévisé de FR3
13h30	CBWFT Les oiseaux se cachent pour mourir	18h30 CBWFT Les années coup de cœur TV-5 Carnets de route
14h12	TV-5 L'Euroflash	19h00 CBWFT Bouffée de santé Télé-M Sous le signe du faucon
14h15	TV-5 Une journée avec...	19h30 CBWFT Le grand remous TV-5 L'Euroflash
14h30	CBWFT D'une série à l'autre:	

Vendredi 5 avril

7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h12 TV-5 L'Euroflash
7h30	CBWFT Passe-Partout	14h15 TV-5 Le nouvel âge
8h00	CBWFT Les aventures de Sherlock Holmes Télé-M Gilles Lapointe M.D.	14h30 CBWFT D'une série à l'autre: Secret diplomatique (2e de 5). Télé-M Des gens heureux
8h30	CBWFT Première édition	15h15 TV-5 Journal télévisé de A2
8h45	Télé-M Des mots pour le dire	15h30 CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur
9h00	CBWFT Les anges du matin	16h00 CBWFT Kim et Clip TV-5 Arts magazine
9h30	Télé-M Almer	16h30 CBWFT Les débrouillards Télé-M Fais-moi un dessin
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara	TV-5 Regards de femme
10h15	CBWFT Inimimimagimo	17h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	TV-5 Des chiffres et des lettres
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal	17h30 CBWFT Plus Télé-M Charivari
11h25	Télé-M Attention c'est «show»	17h35 TV-5 La cuisine des anges
11h30	CBWFT Les arts sacrés au Québec	17h45 TV-5 L'Euromag
12h00	CBWFT L'édition magazine	18h00 CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Drôle de vidéo
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Coeur à tout	TV-5 Journal télévisé FR3
13h00	Télé-M Chacun chez-soi	18h30 CBWFT Hockey: Demi-finale de la division Adams. Télé-M 9 - 1 - 1
13h30	CBWFT Les oiseaux se cachent pour mourir Télé-M Magazine Montréal	TV-5 Bizness News
14h00	Télé-M Justice pour tous	19h00 Télé-M La vie en couleur

ENEZ PARTICIPER À UN ATELIER

SUR LA

STRATÉGIE POUR
UN DÉVELOPPEMENT DURABLE
DES MINÉRAUX
POUR LE MANITOBA

ON VOUS DEMANDE VOS OPINIONS

Winnipeg

Le samedi 13 avril
L'Hôtel Fort Garry
La salle Lavendrye
De 9h30 à 12h —
réception de dossiers
De 13h30 à 16h30 —
Atelier public

Steinbach

Le mercredi 3 avril
Le Motel Dutch Connection
Au coin des routes 125 et 88
De 19h à 22h

AIDEZ À DÉVELOPPER
UNE STRATÉGIE POUR UN
DÉVELOPPEMENT DURABLE DES MINÉRAUX
POUR LE MANITOBA

DES COPIES DU CAHIER SUR LA STRATÉGIE POUR
UN DÉVELOPPEMENT DURABLE DES MINÉRAUX
SONT DISPONIBLES:

AU CENTRE D'INFORMATION SUR L'ÉNERGIE
945-4154 À WINNIPEG
1-800-282-8069 À L'EXTÉRIEUR DE WINNIPEG
TDD 945-4511



Préavis de cinq
jours demandé



Table ronde du Manitoba
sur l'environnement et l'économie



Énergie et Mines
Manitoba



PROVINCE

R. Balasko, directeur général des élections

Richard Balasko, qui assumait l'intérim à la direction générale de Elections Manitoba, a été nommé au poste de directeur général par le premier ministre Gary Filmon.

Agé de 35 ans, le natif du Manitoba a entrepris sa carrière au bureau électoral de la province en 1980. En 1986, il a été envoyé à Ottawa pour un stage de deux ans.

À son retour en 1988, il a repris son poste de directeur adjoint avant d'être invité à assumer l'intérim du directeur général, qui a succombé à un cancer en 1989.

En 1978 et 1988, le diplômé de l'Université du Manitoba était le secrétaire de la Commission de la révision de la carte électorale.

On a également eu recours à ses services lors des élections générales en Haïti en 1987 et 1990 et lors de l'élection présidentielle au Salvador en 1989.

Y.C.

Ciné-télé du 30 mars au 5 avril 1991

Samedi 30 mars

11h00 Télé-M Deux rigauds cowboy
Am. 1942. Comédie de A. Lubin avec Bud Abbott, Lou Costello et Dick Foran. Les mésaventures de deux citadins dans un ranch de l'Ouest.

12h00 CBWFT Mio au royaume de nulle part
Film d'aventures médiéval réalisé par Vladimir Grammatikov. Un petit orphelin est transporté par la magie au royaume de nulle part où l'attend son père.

12h30 Télé-M Le syndrome chinois
Am. 1978. Drame social de J. Bridges avec Jane Fonda, Jack Lemmon et Michael Douglas. Une journaliste de télévision décèle une situation inquiétante dans une centrale électrique alimentée par l'énergie nucléaire.

19h00 Télé-M Mask
Am. 1985. Drame psychologique de P. Bogdanovich avec Eric Stoltz, Cher et Sam Elliott. Rendu hideux par une maladie incurable, un adolescent fait face à

ses problèmes avec optimisme et détermination.

22h30 Télé-M Les illusions trahies
Am. 1978. Drame de moeurs de J. Hardy avec Jaclyn Smith, Tony Curtis et Michelle Phillips. Une prostituée épouse un acteur de cinéma et s'emploie à favoriser sa carrière.

23h05 CBWFT Promis... juré!
Fr. 1987. Comédie réalisée par Jacques Monnet. Avec Michel Morin, Roland Giraud, Christine Pascal et Marie Constant. Mai 1944. Un gamin de 12 ans, est bien plus préoccupé par son long nez que par l'occupation nazie. Il tente tout pour séduire sa belle.

1h00 Télé-M L'héritage Corvini
G.-B. 1986. Drame policier de G. Beaumont avec David McCallum, Jane Francis et Terence Alexander. Un agent de sécurité découvre l'infidélité de celle qu'il aime à l'occasion d'une exposition d'oeuvres d'art.

Dimanche 31 mars

11h00 Télé-M Quo Vadis
Am. 1951. Drame historique de M. Le Roy avec Peter Ustinov, Robert Taylor et Deborah Kerr. Durant la persécution de Néron, un général romain s'prend d'une jeune chrétienne.

20h00 Télé-M À gauche, en sortant de l'ascenseur
Fr. 1988. Comédie de E. Molinaro avec Pierre Richard, Emmanuelle Béart et Richard Bohringer. Pour être venu en

aide à sa jolie voisine qui a oublié ses clés dans son appartement, un peintre se retrouve impliqué dans une série de quiproquos

23h30 CBWFT Les onze fiorette de François d'Assise

It. 1950. Essai poétique réalisé par Roberto Rossellini. Avec Aldo Fabrizi et la collaboration des Franciscaïns. Présentation de onze tableaux sur la vie de saint François d'Assise.

Lundi 1er avril

6h00 Télé-M Escapade dans Londres
Am. 1985. Comédie dramatique de R. Lewis avec Emmanuel Lewis, Ben Vereen et Lynne Moody. Un petit Américain de passage à Londres avec sa mère fait une escapade dans les quartiers pauvres de la ville.

12h30 Télé-M Tout n'est qu'illusion
Am. 1975. Drame policier de H. Hart avec Peter Falk, Jack Cassidy et Robert Loggia. Un détective est aux prises avec

un prestidigitateur qui a commis un meurtre sous le couvert d'un solide alibi.

23h10 CBWFT Le pirate des Caraïbes
É.-U. 1976. Drame d'aventures réalisé par James Goldstone. Avec Geneviève Bujold, Robert Shaw et Peter Boyle. En 1816, le gouverneur de la Jamaïque fait emprisonner un important magistrat et s'empare de ses biens. La fille du prisonnier fait appel à un pirate irlandais pour qu'il l'aide à libérer son père

Mardi 2 avril

12h30 Télé-M Ann Jillian
Am. 1987. Drame biographique de C. Allen avec Ann Jillian, Tony LoBianco et Viveca Lindfors. Ayant contracté un cancer du sein, une actrice voit sa carrière et sa vie sentimentale bouleversées.

23h15 CBWFT Caroline chérie
Fr. 1967. Drame réalisé par Denys de la

Patellière. Avec Franco Anglade, Vittorio De Sica, Bernard Blier, Charles Aznavour, Jean-Claude Brialy et François Guéhen. Le 14 juillet 1789, au cours d'une partie de campagne au bois de Vincennes, le beau Gaston de Saligny commence l'éducation sentimentale de Caroline de Bièvres

Mercredi 3 avril

12h30 Télé-M Le scandale Hearst
Am. 1984. Drame biographique de D. L. Rich avec Robert Mitchum, Virginia Madsen et Fritz Weaver. L'histoire d'un milliardaire marié qui s'est épris d'une comédienne peu sûre d'elle.

18h30 Télé-M Le frère le plus tuté de Sherlock Holmes
G.-B. 1975. Comédie policière réalisée et interprétée par Gene Wilder avec Madeline Kahn et Marty Feldman. Le célèbre

détective anglais contie une affaire importante à son jeune frère.

22h15 CBWFT Don Camillo
It. 1983. Comédie réalisée et interprétée par Terence Hill. Avec Colin Blakeley, Mimsy Farmer et Ross Hill. Dans un petit village italien, Don Camillo et le maire communiste recourent à toutes les ruses pour attirer les gens dans leur clan respectif.

Jeudi 4 avril

12h30 Télé-M Histoire d'un amour
Am. 1961. Drame sentimental de D. Miller avec Susan Hayward, John Gavin et Vera Miles. Les tribulations d'une dessinatrice de mode qui s'est éprise d'un homme marié.

23h15 CBWFT Derrière le masque
Can. 1984. Drame écrit et réalisé par Paul Shapiro. Avec Megan Follows, Rick Maronis, Gail Youngs et Henry Ramer.

Une jeune fille parvient à se signaler comme gardien de but de l'équipe de hockey d'une petite localité ontarienne.

23h50 Télé-M Fantôme du paradis
Am. 1974. Drame musical de B. De Palma avec William Finley, Paul Williams et Jessica Harper. Le compositeur d'un opéra rock se fait voler son oeuvre par un impresario machiavélique

Vendredi 5 avril

22h15 CBWFT Zone rouge
Fr. 1986. Drame policier réalisé par Robert Enrico. Avec Sabine Azéma, Richard Anconina, Hélène Surgère et Jean Bouise. Dans un petit village, une jeune femme échappe de justesse à un incendie qui ressemble à une catastrophe écologique qu'on aurait tenté de camoufler.

22h50 Télé-M La nuit des généraux
G.-B. 1967. Drame policier de A. Litvak avec Omar Sharif, Peter O'Toole et Tom Courtenay. Un officier allemand soupçonne un général du meurtre d'une prostituée



La page de BICOLO



Bonjour toi!

En même temps que j'attrape le poisson d'avril, je prends cette occasion pour te souhaiter Joyeuses Pâques!



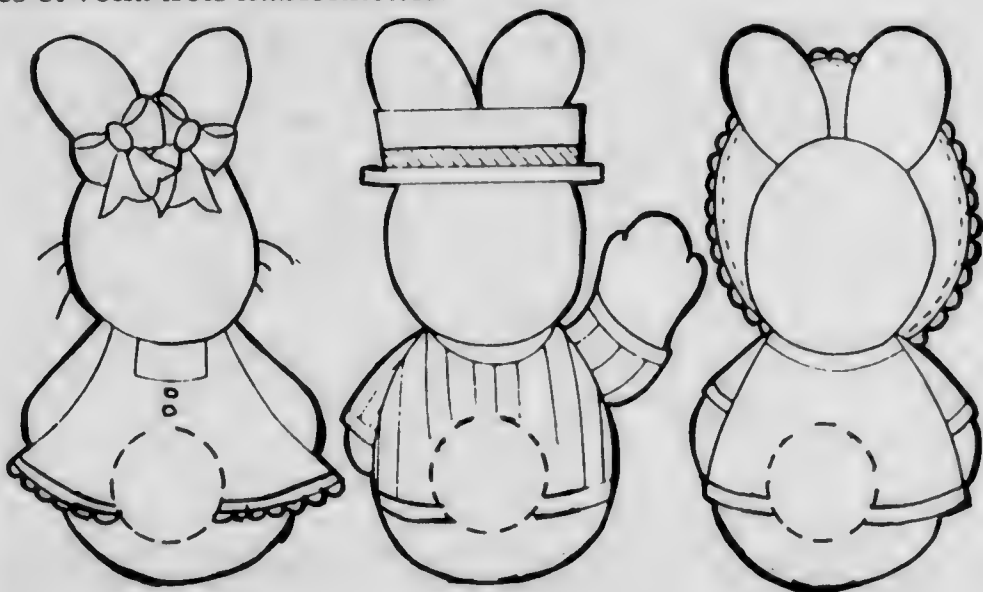
Bicolo



Le jour de Pâques, Jésus est ressuscité! Alleluia!

Bricolage: Marionnettes

Dessine un visage souriant sur les lapins. Colorie-les. Découpe-les et aussi découpe les cercles pointillés. Ensuite place ton doigt dans les cercles et voilà trois marionnettes.



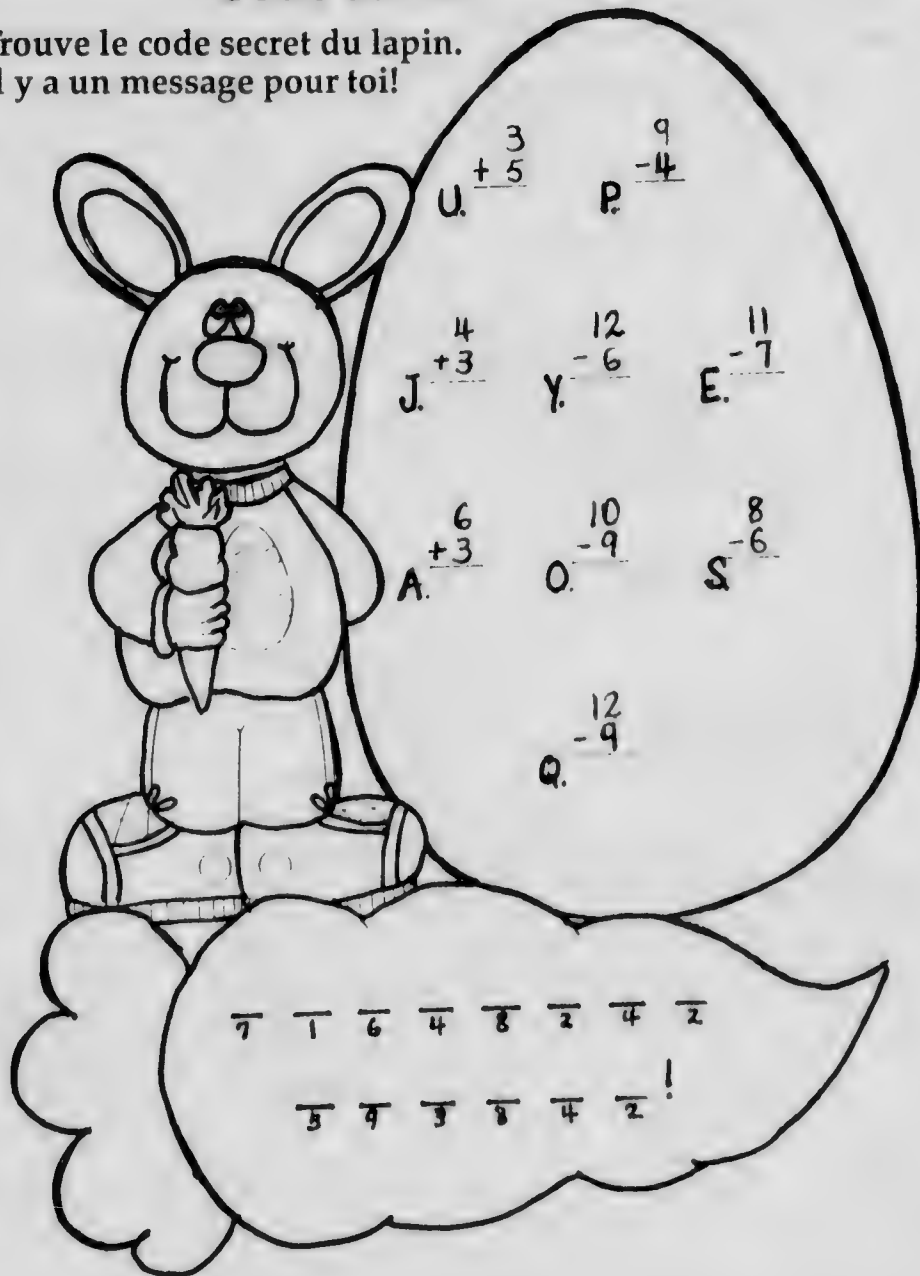
Les différences

Entre ces deux signets, trouve dix différences. Colorie-les; colle-les sur un carton mince et sers-t'en pour garder ta place dans ton livre préféré.



Code secret

Trouve le code secret du lapin. Il y a un message pour toi!



Vrai ou poisson d'avril ?



Un chameau entra dans un sauna.

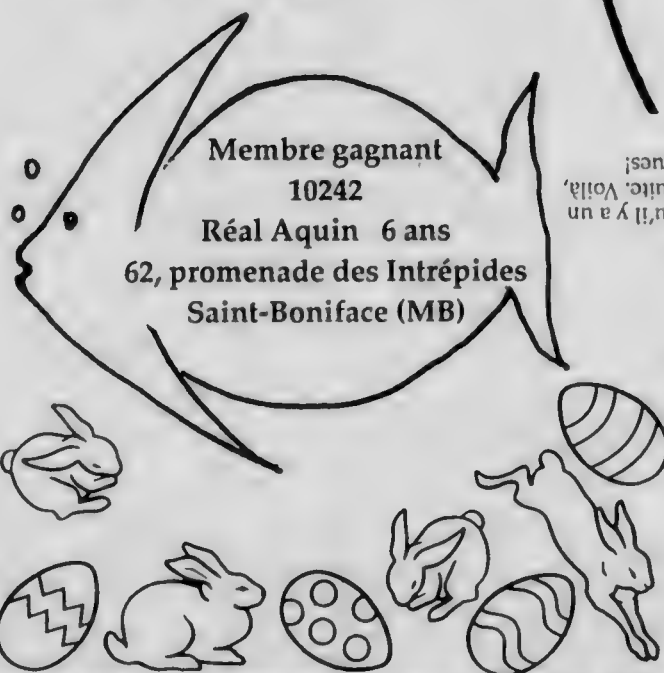
Il eut chaud,
Très chaud,
Trop chaud.

Il sua,
Sua,
Sua.

Une bosse s'usa,
S'usa,
S'usa.

L'autre bosse ne s'usa pas.
Que crois-tu qu'il arriva?

Le chameau, dans le désert,
Se retrouva dromadaire.



Réponse: Code secret.
Tu fais l'équation.
Exemple: 3+5 = 8
8 = la lettre U
Dans ton message, lorsqu'il y a un 8, tu écris U et ainsi de suite. Voilà, c'est facile! Joyeuses Pâques!

Le premier avril

Il y a très, très longtemps, l'année commençait le premier avril. Le jour de l'An, donc, se célébrait le premier avril. Les gens s'amusaient en échangeant des cadeaux comiques. Ils donnaient, par exemple, des chaussures trouées, des colis de paille ou des sacs de noix creuses.

Puis, en 1564, on fixa le jour de l'An au premier janvier. On prit alors l'habitude d'offrir ce jour-là des étrennes sérieuses. On continua cependant à donner des cadeaux amusants le premier avril.

Plus tard, on choisit cette date pour jouer des tours et faire des farces de toutes sortes.

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine?

C'est facile.

Découpe ce coupon, envoie-le bien rempli à:

Club de Bicolo
C.P. 262
St-Pierre-Jolys (MB)
R0A 1V0

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Âge: _____



Je salue mes nouveaux membres!

Nicky Brodeur	10201	Winnipeg
Victoria-Ann Johnson	10202	Winnipeg
Evan Hiebert	10203	Winnipeg
Amber Arsenaault	10204	Winnipeg
Ian Angeles	10205	Winnipeg
Junior Fearn	10206	Winnipeg
Holly Leurquin	10207	Winnipeg
Kristy Clairmont	10208	Winnipeg
Kaleigh Hamilton	10209	Winnipeg
Derek Rieu	10210	Winnipeg
Erin Sow	10211	Winnipeg
Jeffrey Medal	10212	Winnipeg
Keenan Johnson	10213	Winnipeg
Adam Cecchini	10214	Winnipeg
Chud Pohlemeier	10215	Winnipeg
Shauna Williams	10216	Winnipeg
Pamela Laquette	10217	Winnipeg
Bonnie Thurston	10218	Winnipeg
Brant Cook	10219	Winnipeg
Chris Osei	10220	Winnipeg
Nicole Cook	10221	Winnipeg
Kamara Williams	10222	Winnipeg
Jeffrey Skrumeda	10223	Winnipeg
Nicholas Plouffe	10224	Winnipeg
Jason Goulet	10225	Winnipeg
B.J. Allen	10226	Winnipeg
Jolene Bourrier	10227	Winnipeg
Chantel Bourrier	10228	Winnipeg

SAINT-PIERRE-JOLYS

Partie de sucre au Musée

Le Musée tiendra sa partie de sucre annuelle le samedi 6 avril, de 11 h à 16 h, et le dimanche 7, de 11 h à 19 h.

Les gens pourront:

- visiter le musée;
- goûter à la tige d'érable sur la neige et au beurre d'érable;
- faire une promenade en charette;
- visionner un vidéo sur l'acériculture;

observer la fabrication de beurre;

- apprendre à chanter la chanson de la cabane à sucre;
- déguster de la soupe aux pois, des saucisses cuites dans le sirop d'érable, des trempettes au sucre d'érable et des bonbons à l'érable.

Pour de plus amples renseignements, contactez Eliane Carmel au 433-7955 (en soirée).

La Réserve: l'aventure à temps partiel

Donnez à votre carrière civile à plein temps une autre dimension. Augmentez votre revenu en travaillant à temps partiel dans la Milice, la Réserve de terre des Forces canadiennes.

Vivez une expérience unique et enrichissante. Travaillez avec des gens intéressants durant quelques week-ends et certaines soirées. Profitez de diverses possibilités d'emploi d'été et de voyage. Joignez-vous à la Réserve dès maintenant!

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec:

Recrutement de la Réserve armée
Manitoba et Ontario nord
(204) 786-4314 (à frais virés)
Thunder Bay
(807) 343-5100 (à frais virés)

FORCES

ARMÉES

CANADIENNES

REGULIERE ET DE RESERVE

Abonnez-vous!

LA LIBERTÉ

Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté.

Adressez votre enveloppe à:

La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada et les États-Unis
1) Je m'abonne pour 1 an + TPS	25\$	30\$
Total	1,75\$	2,10\$
	26,75\$ <input type="checkbox"/>	32,10\$ <input type="checkbox"/>
2) Je m'abonne pour 2 ans + TPS	45\$	55\$
Total	3,15\$	3,85\$
	48,15\$ <input type="checkbox"/>	58,85\$ <input type="checkbox"/>

Le reconnaissez-vous?



**Le président
de la campagne de souscription
de Francofonds pour 1991**

Le président de notre Campagne se considère avoir été privilégié d'appartenir dès son jeune âge à un milieu francophone. Ce milieu, riche de valeurs, devait décider de son avenir. Ayant beaucoup reçu, il trouve tout juste aujourd'hui de donner en retour à **FRANCOFONDS** pour assurer l'avenir de la francophonie.

Si, comme lui, vous vous considérez privilégiés, vous voudrez comme lui dire un oui pour appuyer **FRANCOFONDS**.

FRANCOFONDS
237-5852

**LES PETITES
ANNONCES**
Facile et efficace

LES PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants: moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines); 21 à 28 mots (6\$ ou 9\$); 29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$); 36 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines). (Les prix n'incluent pas la TPS.)

Divers

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150\$ Composez le 237-0204.

ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 \$/v². Lawn turf de 2,98\$/v². A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Naim. 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h.

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.

HOMME À TOUT FAIRE: Réparations, peinture, électricité, plomberie, etc. Composez le 233-3753.

NOUVEAUX SERVICES DU JARDIN DE SAINT-LÉON 1991: A) Camionnette disponible pour déménager meubles et vidanges; B) Coupe d'arbres indésirables et enlèvement de déchets; C) Service d'entretien de cours et parterres durant l'été; D) Vente de plants (bedding plants) ce printemps au marché de légumes chemin St. Mary's. 233-5618 Denis.

CACHEZ VOS OEUFS DE PÂQUES avec un lapin (tissu et peluche) de Joëlle Lapinière. 235-0287.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour deux faveurs obtenues. J.B. et famille.

Recherche

CHERCHE À LOUER un grand appartement d'une ou 2 chambres à coucher dans une maison privée à Saint-Boni-

face, Norwood, Saint-Vital, avec stationnement et tranquille. Composez le 237-6072 après 17h30.

À vendre

SAINT-ADOLPHE: grand lot, 5 acres — 300 pieds de bordure sur la rivière, beaux arbres. Prix seulement 41 500\$. Agent 284-9686 ou 1-883-2434.

À VENDRE: rue Theo. Nuytten, Saint-Boniface, duplex side by side, style bungalow, 2 chambres à coucher, sous-sol complet. Demande 45 000\$. 237-8187.

À VENDRE: Fenêtres aluminium, en très bon état pour chalet. 12 — 22 x 53, 4 — 22 x 77, 4 — 22 x 37, 4 — 18 x 22, 2 — 55 x 60, avec cadre en bois. Composez le 233-3753.

À louer

À LOUER: appartement meublé, 1 chambre à coucher, tout compris. Près du Collège, 1 personne tranquille. Libre immédiatement. 260\$. 255-1901.

À LOUER: appartement d'une chambre à coucher, rue Marion, près de Taché. 325\$ par mois. 269-1178 ou 235-1150.

À LOUER: rue Des Meurons, espace commercial de 600 pieds. Salle de bain, eau, chauffage, air climatisé. 269-1178 ou 235-1150.

À LOUER: appartement de 2 chambres à coucher, rez-de-chaussée d'un duplex, tapis mur à mur, propre, stationnement, lavage inclus. 486\$.

Libre le 1^{er} mai. 255-1901.

À LOUER: Saint-Boniface, 543, rue Des Meurons, 495\$/mois pour le 1^{er} avril. Un appartement de 2 chambres à coucher, lavo-vaisselle, air climatisé, réfrigérateur, poêle, eau et stationnement inclus. Composez le 772-0846.

À LOUER: 178, Dumoulin, maison conjoint, 2 chambres à coucher. Composez le 237-7286 du lundi au vendredi de 9h à 16h.

À LOUER: appartement, duplex du 2^e, près de l'hôpital Saint-Boniface, 2 chambres à coucher, solarium, nouveaux tapis, laveuse, sècheuse, réfrigérateur, poêle, congélateur, stationnement et chauffage inclus. 450\$ par mois. Composez le 222-5094.

À LOUER: appartement au 2^e étage d'une maison privée. Une chambre à coucher, salon, cuisine et salle de bain, entrée privée. 365\$ par mois. Inclut stationnement et tous les services. 1^{er} avril, rue Eugénie. 254-1391.

À LOUER: appartement, duplex du 1^{er}, près de l'hôpital Saint-Boniface, lavo-vaisselle, poêle, réfrigérateur, micro-ondes, laveuse, sècheuse, congélateur, draperies, tapis. Stationnement, sous-sol et chauffage inclus. Peut être meublé si désiré. Cuisine nouvellement redécorée. 600\$ par mois. Composez le 222-5094.

À LOUER: appartement d'une chambre à coucher près de l'hôpital en face du parc La Vérendrye. Entrée privée. Buanderie gratuite. 514\$ par mois. Libre le 1^{er} mai 1991. Composez le 237-9347.

La chronique religieuse

Pâques — Printemps de Dieu

Un message a retenti le matin de Pâques: «Pourquoi cherchez-vous le Vivant parmi les morts. Il n'est pas ici, mais il est ressuscité.» (1)

Jésus de Nazareth est condamné à mourir par le supplice de la croix, il reçoit la condamnation d'un criminel public.

Le vendredi, il meurt, il est enseveli et placé dans un tombeau. Toute sa mission semble tomber en ruines. Mais la mort n'est pas le dernier mot: Dieu le Père le ressuscite et lui donne la gloire qui revient au Fils de Dieu.

Dans l'événement mort-résurrection, le Seigneur Jésus est établi Christ et Roi de l'univers par la puissance du Père. Chaque dimanche (jour de la lumière), nous célébrons le mystère de la mort-résurrection du Seigneur Jésus. Mais une fois par année, nous célébrons de façon solennelle la Pâques.

Nous le faisons en sortant



**Marcel
Carrière
prêtre**

des signes qui nous tiennent à cœur: La Parole de Dieu, le cierge pascal et l'eau baptismale. C'est dans la Bible que nous trouvons l'histoire de nos ancêtres de la foi — la Parole nous met en contact avec notre propre histoire de foi.

Le cierge pascal nous rappelle la victoire de la lumière sur les ténèbres, la victoire de la vie sur la mort. Par l'eau du baptême, nous reconnaissons que nous sommes plongés dans la mort du Christ pour revivre de la vie nouvelle des enfants de Dieu.

Pâques semble être le petit frère de la fête de Noël, car à Noël on sort les lumières et les décorations, on échange des cadeaux, on organise des fêtes de tous genres. Pourtant, la fête des chrétiens est belle et bien Pâques. À Noël, nous avons beaucoup de nostalgie entourant nos traditions et nos chants comme Minuit Chrétien, Les Anges dans nos campagnes...

Il se peut fort bien que nous pouvons davantage célébrer notre foi à Pâques parce que nous sommes moins encombrés par des préparatifs frénétiques. Après tout, c'est bien notre foi que nous voulons célébrer.

Pâques est le printemps de Dieu pour ses filles et ses fils. Comme la lumière et la chaleur font bourgeonner et revivre les plantes, ainsi sommes-nous invités à nous laisser transformer par la lumière et la chaleur du Christ ressuscité. À la manière de plantes, laissons la vie du Christ jaillir de notre cœur.

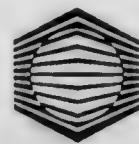
Acceptons de mourir à nous-même afin de revivre de la vie du ressuscité:

Mourir à la peur — ressusciter à l'audace de la foi
Mourir à l'égoïsme — ressusciter au partage et au service
Mourir à l'angoisse — ressusciter à la paix de Dieu
Mourir à nos plans — ressusciter à la volonté de Dieu
Mourir au péché — ressusciter à l'amour miséricordieux du Père
Mourir à la domination — ressusciter au respect de l'autre
Mourir à la mort — ressusciter à la vie nouvelle des enfants de Dieu.

Le Seigneur est ressuscité — Alléluia. Que Pâques 1991 soit l'occasion pour nous de grandir dans la foi, l'espérance et l'amour au service de Dieu et du prochain.

Joyeuses Pâques!

(1) Luc 24,5.



**Le Fonds de sécurité
des caisses populaires
du Manitoba**

est à la recherche d'une personne pour remplir le poste de:
Inspecteur

Description générale du poste:

- Sous l'autorité du directeur général, la personne réalise, à titre de chargé de dossier, l'inspection des caisses populaires et, à titre d'assistant, les travaux d'inspection.
- À l'occasion, collabore à certains mandats spéciaux.
- Effectue, sur demande, des analyses financières sur les données des caisses populaires.

Ce nouveau poste sera d'intérêt pour ceux et celles qui possèdent un minimum de cinq (5) années d'expérience dans le domaine du crédit ou qui ont une formation universitaire en administration.

Exigences:

- bonne connaissance des normes et standards de qualité des dossiers de travail d'un service d'inspection ou de vérification.
- bon jugement, sens de l'analyse, de l'organisation et de l'observation et sens critique.
- maîtrise de la langue française, parlée et écrite
- bonnes relations interpersonnelles.

Le(la) candidat(e) sera appelé(e) à travailler surtout dans les caisses populaires.

Date d'entrée en fonctions: le 1^{er} juin 1991

Rémunération: La rémunération sera établie selon l'expérience et les qualifications de la personne. De plus, nous offrons une gamme d'avantages sociaux des plus concurrentiels.

Toutes personnes intéressées est priée d'envoyer son curriculum vitae avec la mention «Personnel et confidentiel», à l'adresse suivante:

Léo Roch
Directeur général
Le Fonds de sécurité des caisses populaires du Manitoba
C.P. 84
605, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

QUIZ

Orgues et villages



photo: Laurent Gimenez

QUESTIONS

1. Sainte-Anne-des-Chênes et Sainte-Agathe possèdent un orgue Casavant (la photo montre un détail de celui de Sainte-Agathe). Quelle autre église franco-manitobaine rurale possédait autrefois un orgue semblable?

2. Quel est le rapport entre

Henry Brodeur, de Saint-Adolphe, et les orgues Casavant?

3. Qu'est devenu l'orgue Casavant de l'ancien Juniorat de Saint-Boniface?

4. Combien d'orgues Casavant y a-t-il eu en tout à la cathédrale de Saint-Boniface?

RÉPONSES

1. L'ancienne église de Saint-Pierre-Jolys, abattue il y a une dizaine d'années, abritait un orgue Casavant. Évelyne Préfontaine, qui a joué de l'orgue à l'église de Saint-Pierre pendant 50 ans (elle a pris sa retraite l'année dernière), se souvient que l'instrument «ne jouait plus très très bien les dernières années. Il avait besoin de réparation.»

L'orgue Casavant a été remplacé par un orgue électronique Allen dont le son, précise Évelyne Préfontaine, est très semblable à celui du vieil instrument à tuyaux.

À propos de tuyaux, on chuchote à Saint-Pierre que des pièces du vieux Casavant ont été sauvées des gravats et auraient trouvé refuge chez quelques paroissiens nostalgiques. Mais il ne s'agit que de rumeurs.

2. Avant de créer le célèbre garage Brodeur de Saint-Adolphe, Henry Brodeur a travaillé à Détroit, Michigan, entre 1924 et 1934. En compagnie de son cousin, il installait des orgues Casavant pour le compte d'un millionnaire mélomane qui voulait partager sa passion de l'orgue avec ses concitoyens.

Henry Brodeur, qui garde bon pied bon oeil à 88 ans (il travaille toujours au garage), se souvient: «Le plus drôle, c'est qu'il était sourd. Il ressentait les vibrations de l'orgue en tenant son chapeau entre ses mains.»

De retour au Manitoba, Henry Brodeur n'a plus eu l'occasion de toucher à des orgues Casavant, sauf celui de l'église de Sainte-Agathe qu'il a quelquefois aidé à nettoyer.

3. Selon une information fournie par Évelyne Préfontaine de Saint-Pierre-Jolys, l'orgue du Juniorat des Oblats est toujours en activité... à Fort Francis, Ontario. «C'est pour vous dire que ça peut se reconstruire ces instruments-là», commente-t-elle.

4. Maurice Prud'Homme, qui a été organiste titulaire à la cathédrale entre 1943 et 1969, fait état de deux orgues Casavant. Le premier, avant 1958, possédait deux claviers. Il aurait été acheté par la cathédrale à une église méthodiste de Winnipeg.

Le second orgue Casavant, à trois claviers, a brûlé avec l'ancienne cathédrale en 1968. Maurice Prud'Homme, aujourd'hui âgé de 82 ans, signale qu'il a lui-même conseillé l'achat de l'orgue Allen actuel en remplacement du Casavant.

«Il a fallu acheter un orgue électronique car Étienne Gaboury n'avait pas prévu de place pour un orgue à tuyaux dans la nouvelle cathédrale», indique-t-il.

Laurent GIMENEZ

RECETTES

Mini-muffins aux mille parfums

Ah! la magie des petits matins froids d'hiver... quand on est bien au chaud à l'intérieur! Dépêchez-vous; faites cuire à l'avance ces Mini-muffins aux mille parfums et réchauffez-les juste avant de les servir.

Les gros muffins vous ennuiant? Amusez-vous à faire cuire ces délices miniatures dans les nouveaux moules plus petits. Les mini-muffins sont parsemés de canneberges hachées et aromatisés de zeste d'orange: un duo de saveurs rafraîchissantes pour faire un pied de nez à l'hiver! Servez-les avec du beurre au miel; c'est l'accompagnement idéal.

Mini-muffins aux mille parfums

2 tasses (500 mL) de farine tout usage
1 c. à thé (5 mL) de bicarbonate de soude
1/2 c. à thé (2 mL) de sel
1/2 tasse (125 mL) de beurre, ramolli
3/4 tasse (175 mL) de sucre
2 oeufs
1 tasse (250 mL) de yogourt nature
Zeste râpé d'une orange
1 tasse (250 mL) de canneberges, de dattes, de raisins secs ou de noix hachés
Beurre au miel

Dans un grand bol, mélanger ensemble la farine, le bicarbonate et le sel. Dans le grand



Vous pouvez faire cette recette à longueur d'année en y incorporant des dattes, des raisins secs ou noix.

bol du malaxeur, défaire en crème le beurre et le sucre jusqu'à légèreté. Ajouter les oeufs, un à la fois, en battant bien après chaque addition. Incorporer le yogourt et le zeste d'orange. Ajouter la préparation au yogourt, en une seule fois, dans les ingrédients secs; remuer juste assez pour humidifier. Incorporer les canneberges.

Répartir la pâte également parmi 12 gros ou 36 mini-moules à muffins, graissés. Cuire au four à 400°F (200°C) de 15 à 20 minutes ou jusqu'à cuisson parfaite. Démouler; laisser refroidir sur des grilles. Servir avec du beurre au miel. Donne 12 gros ou 36 mini-muffins.

Beurre au miel: Défaire en crème 1/2 tasse (125 mL) de beurre et 1/3 tasse (75 mL) de miel. Donne env. 3/4 tasse (175 mL).



► PLUS ◀

Lundi 1^{er} avril à 17h30
(en reprise le 6 avril à 15h30)
à la télévision de Radio-Canada



CHARLES ANOZ DENISE VIGIER RHEAL CEMERINI JEAN MARIE TALLEFER

ST-NORBERT
l'équipe de Saint-Boniface
affronte
l'équipe de Saint-Norbert

animation: Pierre Guérin



Radio-Canada
Manitoba

À VOTRE SERVICE

AVOCATS NOTAIRES

Antoine Fréchette

Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette, B.A.
CERT. ED., LL.B.

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Tél.: 231-1333
Fax: 237-0998

DENISET, JOURDAIN ET BOILY

Avocats et notaires

Me Pierre Deniset, B.A., LL.B.
Me Guy Jourdain, LL.B. (Montréal),
LL.B. (Manitoba)
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL.B.

202, boul. Provencher, bur.:200
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1

TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,

Barreau Man./Sask.
de



Hogue
&
Kushnier

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231
N° de FAX: 233-2689

MANKO SHYPT ROBERTSON

Léandre G. Buissé, B.A., B.S.W., LL.B.
Avocat Notaire

Meadowood Professional Group
202-1555, chemin St-Mary's,
Winnipeg (Manitoba) R2M 3W2
(au sud du Centre d'achat St-Vital)

Tél.: (204) 257-6061 Fax: (204) 254-7183

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,

Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Léo V. Teillet

Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert Bétournay

185, boul. Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIER

St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes
les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement
de texte, imprimante
au laser, traduction,
photocopies.

Du nouveau!!!
Service de FAX:
422-8378

Service rapide et de
qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
Guy au 231-0435

Suzanne B. Gareau

service de secrétariat
(français et anglais)
• traitement de textes • dactylographie
de textes, lettres et travaux universitaires
• rapports financiers
Tél. 284-6897

PELLAND CATERING

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets

161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319.

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT

Rolly's
Transfer



256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

Uncle Gerry's Catering

Nos spécialités:
Mariages — Banquets
Petites et grandes réceptions
2 salles disponibles

Venez donc manger chez
nous, au 200, rue Masson
Jerry: 237-3527 ou 255-5298

AVOCATS- NOTAIRES

François Avanthay
LL.B.

Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Aikins, MacAulay
& Thorvaldson

Marc M. Monnin
Richard J.F. Chartier
Avocats et Notaires

30^e étage
360, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4G1

Téléphone:
957-0050
Télécopieur:
957-0840

OPTOMÉTRISTES

D^r Keith Mondésir

Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous
composez le 255-2459

D^r R.J. Lecker

D^r M.N. Lecker

Optométristes

Examen de la vue

2^e étage, édifice 264, av. Portage

Téléphone: 943-6628

D^r Denis R. Champagne

Optométriste

212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement

Téléphone: 224-2254

D^r E.M. FINKLEMAN

et

D^r GÉRALD GARAND

Optométristes

210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg

Tél. 942-2496

Examen de la vue et lunettes ajustées

MÉTIER

Albert Pélouin

préparation de déclarations d'impôt personnel
par ordinateur, 8 ans d'expérience
22, base Wiltshire, parc Windsor
233-3423

BRUNET
Monuments
Troisième génération

- TRADITIONNEL
- RELIGIEUX
- HISTORIQUE ET
- CONTEMPORAIN

L'ART COMMÉMORATIF
PERSONNALISÉ

405, av. Bertrand
233-7864

«Au service des franco-
manitobains depuis 1910...»

Service de conseiller

Centre de counselling
et de croissance

Service confidentiel

Nos thérapeutes:

Gilles Beaudry, Inge Kirchhoff
Leslie Malcolmson, Lyne St-Pierre
Edmond Timmerman

- Thérapie individuelle,
couple et familles
- sessions de groupe

261, rue DesMeurons
237-8295

Nous pouvons oeuvrer à l'inté-
rieur de plans d'assistance aux
employés. (PAE)

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux Coopers & Lybrand

comptables agréés
consultants en affaires

Vous offrant la gamme complète de services professionnels en

- fiscalité • vérification et comptabilité •
- planification pour la TPS •
- consultation informatique et financière •

Associés

André G. Couture, c.a. Gabriel J. Forest, f.c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a. Gérard H. Rodrigue, c.a.

Principaux

Gérald C. Labossière, c.a. Donald H. Smith, c.a.



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6

Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT

Comptables agréés

ASSOCIÉS:

Lucien Guenette, C.A.
Arthur Chaput, C.A.
Gilles Chaput, C.A.
André Blondeau, C.A.

ADJOINTS:

Maurice Morissette, C.A.
Raymond Desrochers, C.A.
Richard Senez, C.A.
Russell Paradoski, C.A.
James Doer, C.A.
Gérald Schaubroeck, C.A.
Paul Prenovault, C.A.
Maurice Fillion, C.A.

BDO WARD MALLETTE

Conseillers en
administration

ASSOCIÉS:

Charles Gagné, M.P.A.
Georges Picton, C.G.A.

ADJOINTS:

Elizabeth Sweatman, M.C.P.
Rachel Massicotte

262, rue Marion, Winnipeg (Manitoba) R2H 0T7
Téléphone: (204) 233-8593 Téléfax: (204) 237-0134



ASSUREURS

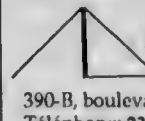


Assurances
Forest Ltée

«Rassurez-vous chez nous»

Vos courtiers:
Claude Forest
Michèle Gosselin

160, rue Marlon 237-8434



Agence d'assurance
Aurèle Desaulniers
(1987)

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051

Pour tout service d'assurance

Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage • Ferme-RRSP

Joel Desaulniers
René Desaulniers



SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAIN-VERMETTE INC.

100% Auto-Indemnité
AUTOPAC - 101-257-4114
Adresse: 1001-101, rue St-Jacques

PIONEER LIFE

Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0

Je peux vous aider dans vos
recherches de solutions financières,
assurance-vie, retraite, etc. Aucune
obligation. Composez le 235-1759 ou
le 433-7899 (à frais virés)

MÉTIER

APEEL graphics



233-5162

Recyclez
ce journal!

GUS PAINCHAUD

assurances

• vie • auto • incendie • etc.
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

AGENTS D'IMMEUBLES



L'immobilière de
St. Pierre Realty Ltée

Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0

Téléphone: 433-7899

ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

Cette semaine

✓ L'avenir du Québec

Des lecteurs du Journal des jeunes expriment leurs idées

✓ Guerres d'Irak

Saddam Hussein perd une guerre et en gagne deux

✓ Jeux d'Asie

Un joli poussin vous attend à la page détente

Le Journal *des jeunes*

Volume 2, n° 15, 55¢
Saint-Boniface (MB)
du 29 mars au 11 avril 1991

Editorial

Dialogue

Que des jeunes de différents pays puissent communiquer par ordinateur dans leurs écoles, voilà qui aurait été impensable il y a seulement quelques années.

Aujourd'hui, un tel réseau de communication existe, et plusieurs écoles canadiennes y sont reliées (voir notre article en page 3).

Ça prouve que les progrès technologiques ne servent pas qu'à construire des bombes «intelligentes». Ils nous procurent aussi des outils formidables pour améliorer le dialogue et la compréhension entre les humains.

À son modeste niveau, Le Journal des jeunes cherche aussi à encourager ce dialogue entre les jeunes.

Cette semaine, nous publions quelques unes de vos opinions concernant le Québec et le Canada. Avec un seul regret: nous n'avons reçu aucune lettre du Québec. La prochaine fois peut-être.

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes avec l'aide du Secrétariat d'État, du Bureau de l'éducation française (BEF) et de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP).

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.
Télécopieur: (204) 231-1998

Adresse postale: Le Journal des jeunes, case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez

Cartes: Gilbert Painchaud

Jeux: Karine Beaudette

Production graphique: La Liberté

Bande dessinée: Thérèse Pilote-Bartel et Pierre Lavoie

Courrier de deuxième classe — Enregistrement n° 8399

La loi sur le copyright interdit la reproduction de ce journal, y compris par la photocopieuse, sous peine de poursuites judiciaires.

La chasse aux déchets

Le problème

L'espace est de plus en plus encombré par des millions de déchets d'origine humaine qui menacent la sécurité des satellites et des vaisseaux spatiaux.

On estime qu'environ 27 millions de tonnes de débris plus ou moins gros flottent dans l'espace. Il s'agit généralement de morceaux de fusées ou de satellites qui ont explosé.

Ces débris se déplacent à une vitesse extrêmement élevée pouvant atteindre 24 000 km/heure. À cette vitesse-là, un minuscule bout de métal grand comme l'ongle du pouce peut être aussi destructeur que quatre ou cinq grenades explosives.

Les experts estiment que si rien n'est fait pour nettoyer l'espace, une vingtaine de collisions se produiront d'ici l'an 2010 entre des débris et des vaisseaux spatiaux. De tels accidents menacent non seulement les machines, mais aussi la vie des astronautes.

Les solutions

➡ Les fusées lance-satellites américaines sont désormais équipées d'un système qui les débarrasse du carburant inutile une fois qu'elles ont accompli leur mission. Cela évite qu'elles explosent et répandent des milliers de nouveaux débris dans l'espace.

➡ Des satellites «nettoyeurs» sont également à l'étude. L'un d'eux se présente comme un gigantesque moulin à vent dont les ailes fines comme du papier se déploient sur un kilomètre.

Ce véritable «balai de l'espace» ralentirait la course des débris qui se prendraient dans ses ailes. Les débris quitteraient alors leur orbite, tomberaient vers la Terre et brûleraient au contact de l'atmosphère terrestre.

➡ Une autre idée consiste à créer des «robots-aspirateurs» équipés de bras pour récupérer les déchets et les découper en petits morceaux. Lorsqu'il serait plein, le robot s'auto-détruirait en plongeant vers l'atmosphère terrestre.

EN BREF

Irak

Menaces d'épidémies

Le choléra, la typhoïde et la méningite, trois maladies mortelles, menacent les Irakiens et spécialement les enfants. Pourquoi? Le pays manque de chlore et de carburant pour faire fonctionner ses usines de traitement de l'eau potable.

Afrique

Des millions d'affamés

Neuf millions de Soudanais manquent presque totalement de nourriture, et des millions d'Africains sont menacés du même sort dans quatre autres pays. Principale cause: la guerre civile qui détruit les récoltes et bloque le transport de la nourriture.

Inde

Cirques sans animaux

Le gouvernement indien vient d'adopter une loi interdisant l'utilisation des tigres, des singes, des ours, des panthères et des chiens dans des spectacles de cirque. Certains de ces animaux figurent déjà sur la liste des espèces en voie de disparition.

États-Unis

1ère voiture électrique

General Motors produira en 1992 une voiture électrique baptisée Impact. Aucun grand constructeur américain ou japonais n'avait pris ce risque jusqu'à présent. En France, l'entreprise Peugeot s'apprête elle aussi à lancer une voiture électrique.

Europe

La guerre des routes

Les constructeurs européens de voitures de luxe ont décidé de réagir à la concurrence de plus en plus menaçante des Japonais en lançant plusieurs nouveaux modèles. Rolls-Royce propose par exemple une Bentley Continental R. au coût de 290 000 \$.

États-Unis

La carte de l'univers

Une équipe d'astronomes américains a entrepris de créer une carte de l'univers qui coûtera 14 millions de dollars et exigera 10 ans d'études et d'observations au télescope. La carte se présentera en trois dimensions et représentera un million de galaxies.

Irak: deux guerres au lieu d'une

Les ennuis de Saddam Hussein n'ont pas pris fin avec la guerre du Golfe. Le président irakien doit maintenant faire face aux violentes révoltes qui ont éclaté au nord et au sud du pays.

AU NORD: LES KURDES

Les deux millions et demi de Kurdes qui vivent au nord de l'Irak ont profité de l'affaiblissement de Saddam Hussein pour déclencher des attaques contre l'armée irakienne. Le président irakien a menacé d'utiliser contre eux des armes chimiques, comme il l'avait déjà fait en 1988.

L'objectif des Kurdes est d'obtenir leur autonomie, et si possible de former un pays avec les 17 millions d'autres Kurdes qui vivent en Iran, en Turquie, en Syrie et en Urss. Le conflit entre l'Irak et les Kurdes pourrait donc devenir international.



AU SUD: LES CHIITES

Au sud de l'Irak, Saddam Hussein doit lutter contre les nombreux rebelles chiites soutenus par l'Iran. Le chiisme est l'un des deux principaux courants de l'islam, l'autre courant



27 février 1991: les Koweïtiens fêtent le départ de l'armée irakienne.

Lorsque les colonisateurs européens ont tracé les frontières des pays du Moyen-Orient au cours du 20^e siècle, ils n'ont pas tenu compte du Kurdistan (pays des Kurdes) qui s'est retrouvé partagé entre l'Irak, l'Iran, la Turquie, la Syrie et l'Urss.

étant le sunnisme.

Les chiites ne représentent que 10% des musulmans dans le monde, mais ils sont majoritaires en Iran (93%) et en Irak (55%). Malgré cela, le gouvernement irakien de Saddam Hussein est contrôlé par les

sunnites, comme la plupart des pays du Golfe à l'exception de l'Iran.

Si les chiites parvenaient à renverser Saddam Hussein et à prendre le pouvoir en Irak, l'Iran serait moins isolé dans la région.

Le tunnel sous la Baltique

Suivant l'exemple de la France et de la Grande-Bretagne, le Danemark et la Suède envisagent sérieusement de construire un tunnel et des ponts pour relier les deux pays.

Les deux gouvernements viennent de commencer des négociations afin de mettre en oeuvre ce projet auquel on pense depuis plus de 100 ans.



Cette nouvelle voie de communication relierait l'île danoise d'Amager, au sud de Copenhague, à la ville de Malmö, dans le sud de la Suède. On parle de bâtir un tunnel et plusieurs ponts au-dessus du détroit d'Öresund.

Cubi-cyclettes



La Chine et la Hollande ne sont plus les seuls pays où les bicyclettes sont reines de la route. Maintenant, il y a aussi Cuba.

Depuis plusieurs mois, le gouvernement cubain encourage la population à acheter des bicyclettes parce qu'il n'y a plus d'essence pour faire fonctionner les voitures.

Autrefois, l'URSS livrait du pétrole bon marché à Cuba. Mais ces livraisons ont été stoppées lorsque le leader cubain, Fidel Castro, s'est mis à critiquer la politique de Mikhaïl Gorbatchev.

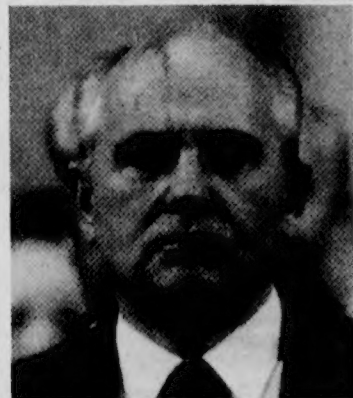
Urss: un «oui» à voix basse

Une faible majorité de Soviétiques (52,5%) a répondu oui à la proposition du président Gorbatchev de renouveler la fédération soviétique en accordant plus de pouvoirs aux 15 républiques qui en font partie.

Grâce à ce référendum organisé le 17 mars, Mikhaïl Gorbatchev peut dire que la majorité des 287 millions d'habitants de l'Union soviétique soutient sa politique, malgré les manifestations d'opposition de plus en plus nombreuses dans le pays.

Six républiques représentant environ 20 millions de personnes ont cependant refusé de participer au référendum: la Lituanie, la Lettonie, l'Estonie, l'Arménie, la Géorgie et la Moldavie.

Ces républiques sont dirigées par des gouvernements nationalistes qui veulent se séparer de l'Union soviétique pour devenir indépendants.



Mikhaïl Gorbatchev.

La Yougoslavie au bord de l'explosion

L'opposition entre communistes et nationalistes menace de plus en plus de faire éclater la fédération yougoslave qui regroupe une vingtaine de peuples différents.

Les problèmes de la Yougoslavie ont commencé en 1990, lorsque des gouvernements non communistes ont été élus dans quatre des six républiques: la Slovénie,

la Croatie, la Bosnie-Herzégovine et la Macédoine.

Ces gouvernements nationalistes font pression sur le gouvernement central pour obtenir plus d'autonomie. Certains songent même à quitter la fédération pour devenir indépendants.

De l'autre côté, le gouvernement communiste de la Serbie fait tout son possible

pour que le gouvernement central de Belgrade conserve la totalité de ses pouvoirs. La Serbie est en effet la plus grosse et la plus puissante des six républiques (40% des 22 millions de Yougoslaves y vivent).



EN BREF

Canada

Non aux pluies acides

Le Canada et les États-Unis viennent de signer une entente pour éliminer progressivement les pluies acides qui polluent les lacs et détruisent les forêts dans l'est du Canada. L'entente prévoit notamment d'encourager les usines à s'équiper de filtres.

Ontario

Plan anti-pollution

Le gouvernement fédéral dépensera 25 millions de dollars pour convaincre les usines de ne pas déverser de produits chimiques polluants dans les Grands Lacs et dans le fleuve Saint-Laurent. Les écologistes auraient préféré des mesures plus concrètes.

Canada

Record de nage

Le nageur canadien Mark Tewksbury a battu le record mondial de 100 mètres dos crawlé le 16 mars en Allemagne. Il a parcouru la distance en 52 secondes 71 centièmes (52"71).

Les enfants refont le monde sur ordinateur

Depuis l'année dernière, un réseau informatique international permet à des élèves de plusieurs écoles canadiennes de communiquer directement avec des jeunes d'autres pays.

Le réseau KIDCAFE rassemble une vingtaine de pays, dont le Canada, la

Tchécoslovaquie, le Japon, l'Australie, Israël et l'Italie.

Régulièrement, des jeunes de ces pays entrent en communication grâce aux ordinateurs de leurs écoles. Après s'être présentés les uns aux autres, ils discutent de toutes sortes de sujets, comme la paix dans le



Des enfants de différents pays dialoguent à l'ordinateur.

monde, la pauvreté, ou, récemment, la guerre du Golfe.

Les enfants qui utilisent ce système disent que l'ordinateur pourrait être un moyen de régler pacifiquement les futurs conflits.

«Ça ne deviendra jamais violent, parce que vous êtes à l'ordinateur. Vous ne pouvez pas taper sur les gens, explique un jeune de Toronto. Vous apprenez à répondre au lieu d'utiliser la violence.»

Victoire sans faux pas

Pour la troisième année de suite, l'Albertain Kurt Browning, âgé de 24 ans, a remporté la médaille d'or masculine aux championnats mondiaux de patinage artistique qui se sont déroulés à Munich (Allemagne) au début du mois de mars.

Trois autres patineurs canadiens se sont distingués durant cette compétition: la Québécoise Josée Chouinard s'est classée sixième dans la catégorie femmes, et Isabelle et Paul Duchesnay sont arrivés premiers dans la catégorie danse.

Le frère et la sœur Duchesnay représentent la France dans cette compétition, bien qu'ils soient originaires du Québec.



Canapress Service-Photo

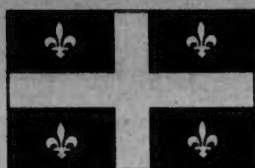
McDonald's lance le hamburger diététique

Après trois ans d'études dans ses cuisines, McDonald's vient de sortir un nouveau hamburger «léger» qui sera disponible dans ses 626 restaurants canadiens le mois prochain.

Le géant américain du fast food a créé son McLean Deluxe pour répondre à la demande des consommateurs qui exigent des plats de plus en plus dié-

tiques.

Le nouveau hamburger contiendra 45% de calories en moins que le hamburger classique. La perte de gras sera compensée par de l'eau et par une variété de graines de moutarde. Quant au goût du McLean, les responsables de l'entreprise affirment qu'il sera semblable à celui du bon vieux Big Mac.



Vos réactions à propos du Québec Province ou pays?

Voici quelques lettres que nous avons reçues après la publication de notre article sur la place du Québec dans le Canada le 1er mars 1991.

Enseigner le français aux Anglais

Le Québec devrait rester dans le Canada parce que les Québécois peuvent enseigner le français aux anglophones. Les Québécois seraient contents de rester s'il y a plusieurs franco-

phones. Je voudrais qu'ils restent et qu'on ne détruise pas le Canada.

Joyceline Gagnon
Île-des-Chênes (MB)

Un pays anglais?

Le Québec devrait rester dans le Canada parce que si le Québec devient un pays indépendant, peut-être que le reste du Canada va devenir un pays anglais et il faudra aller à une école anglaise. Même si je n'aime pas trop parler

le français, je veux encore rester dans une école française.

J'espère que le Québec va rester dans le Canada.

Brigitte Lamoureux
Île-des-Chênes (MB)

Laissons les

Je pense que je suis chanceux de vivre au Canada, parce qu'il y a des personnes qui pensent à l'environnement comme quelque chose d'important.

Si les Québécois veulent se séparer du Canada, le gouvernement canadien devrait les laisser faire. Alors, il n'y aura pas d'autres disputes à ce sujet.

La seule chose que je n'aime pas du Canada, c'est Brian Mulroney et sa T.P.S. Je pense que c'est très stupide, parce qu'ils ont déjà assez d'argent.

Stephen Wiwchan
Winnipeg (MB)

Un jour triste pour le Canada

Je n'ai pas beaucoup suivi ni compris l'accord du lac Meech, mais à mon avis, le Québec doit rester dans le Canada. Sinon, notre pays sera divisé en deux parties — l'Ouest et les Maritimes. Les provinces atlantiques seront isolées et ne pourront pas suivre. Elles deviendront les nouveaux États de notre pays voisin les États-Unis.

Malheureusement, même en connaissant toutes ces conséquences, je pense que éventuellement le Québec va se séparer de notre pays. Ça va être un jour triste dans l'histoire du Canada!

Heather McCokman
Winnipeg (MB)

J'ai peur pour mon école

Le Québec devrait rester dans le Canada parce que j'ai peur que mon école (École Gabrielle-Roy) devienne anglaise. Si possible j'aimerais apprendre mes classes en français, pas en

anglais. Mais si le Québec décide de devenir indépendant je le supporterai!

Natalie Perreault
Île-des-Chênes (MB)

Plus de sirop

Je ne suis pas sûre que le Québec doit se séparer du Canada parce que je veux rester en français à l'école et s'il se sépare, je vais peut-être être obligée de m'en aller en anglais.

Et s'il devient une province indépendante, nous n'aurons plus de sirop d'érable. Si le Québec se sépare de nous, qu'est-ce qui arrivera aux cartes géographiques? Qu'est-ce qui arrivera à la culture française?

Janessa Friedrich
Beauséjour (MB)

Contre les Canadiens

Le Québec devrait devenir indépendant parce que je n'aime pas les Canadiens de Montréal.

Rachelle Bouvier
Île-des-Chênes (MB)

Ils ont le droit

Le Québec devrait devenir indépendant parce que je pense que les francophones ont le droit d'être ce qu'ils veulent et quand ils veulent s'ils travaillent pour ça.

Chantal Trudeau
Île-des-Chênes (MB)

Un pays libre

Je pense que le Canada est vraiment un bon lieu pour vivre. C'est pourquoi je suis venu de Pologne au Canada. C'est bon que les personnes aident à nettoyer l'environnement et à recycler. En Pologne, c'est difficile de nettoyer l'environnement. Le Canada était un bon pays quand je suis venu ici avec ma famille en 1984, mais maintenant les problèmes sont plus horribles. Le Québec veut avoir son pays et il y a un problème avec les autoch-

tones. On peut rendre le Canada meilleur comme en 1984 si les personnes peuvent juste s'asseoir à une table et résoudre les problèmes sans violence. Mais peut-être que c'est difficile à faire.

Le Canada est un pays libre. On peut aussi voter et choisir où on veut vivre.

Maciek Karpinski
Winnipeg (MB)

Le Canada doit être uni

Je pense que le Canada doit être ensemble avec le Québec parce que sans le Québec, toutes les lois, le nom de notre pays et d'autres choses vont changer. Le

Canada ne sera plus le Canada si on n'a plus la langue française.

Devin James
Winnipeg (MB)



Connaissez-vous votre Terre?

1. Quel âge a la Terre?

- ☐ a) 4,5 milliards d'années
☐ b) 1,2 milliard d'années
☐ c) 580 millions d'années

2. Comment peut-on mesurer l'âge de la Terre?

- ☐ a) En observant le mouvement des étoiles et autres astres
☐ b) En étudiant les plus vieux arbres
☐ c) En trouvant l'âge des échantillons de la Lune et des météorites

3. La science qui a pour objet de décrire et d'expliquer la surface de la Terre se nomme:

- ☐ a) Géodésie
☐ b) Géologie
☐ c) Géographie.

4. Le deuxième plus grand désert après le Sahara est:

- ☐ a) Le désert Libyque en Afrique
☐ b) Le désert de Gobi en Mongolie
☐ c) Le désert Rub'al-Khali en Arabie saoudite.

5. Qu'est-ce qui cause un tremblement de terre ou séisme?

- ☐ a) Avant les éruptions volcaniques, les forces souterraines s'accumulent et la terre tremble.
☐ b) La dérive des continents: le réajustement des plaques continentales qui se rencontrent provoque une secousse.
☐ c) L'effondrement d'une cavité souterraine cause les tremblements de terre.

6. Combien de volcans sont actuellement actifs sur la planète?

- ☐ a) 530
☐ b) 850
☐ c) 1 270

7. Quelle est la plus haute montagne?

- ☐ a) K2 dans la chaîne de montagnes Himalaya en Asie
☐ b) Mont Everest dans l'Himalaya
☐ c) Mont McKinley des Rocheuses en Amérique du Nord

8. Quel pourcentage de l'eau se retrouve dans les océans plutôt que dans les lacs et rivières, dans l'atmosphère ou ailleurs?

- ☐ a) 52%
☐ b) 74%
☐ c) 97%

Origami

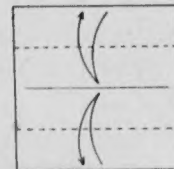
L'origami, d'origine japonaise, se situe quelque part entre l'art et le jeu. En pliant du papier, on arrive à faire toutes sortes de formes, de personnages et d'animaux.

En voici un exemple. Le poussin

N.B. La série de traits d'union indique un pli à faire, et une ligne solide indique un pli déjà fait.

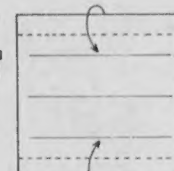
1.

Utiliser un papier carré. Plier en deux, puis déplier. Plier les bords du haut et du bas vers la ligne du centre, puis déplier.



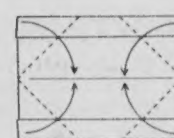
2.

Plier les bords du haut et du bas tel qu'indiqué.



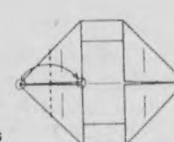
3.

Plier les quatre coins vers la ligne du centre.



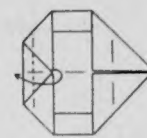
4.

Plier le coin gauche vers l'intérieur, pour que les deux points encadrés se rencontrent.



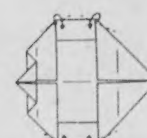
5.

Replier le triangle vers la gauche.



6.

Plier les quatre coins pour arriver à une forme arrondie.



7.

Plier en deux.



8.

Tirer le bec vers le bas jusqu'à ce qu'il penche un peu.



9.

Dessiner des yeux et des ailes.



9. Quelle est la plus long fleuve de la planète?

- ☐ a) Le Nil
☐ b) L'Amazone
☐ c) Le Chang Jiang

10. Où se trouvent les plus vieilles roches de la Terre?

- ☐ a) En Sibérie au nord de l'Asie
☐ b) Au Labrador (nord du Qué-

- bec) et au Groenland
☐ c) Au Zaïre en Afrique

Réponses

Connaissez-vous votre Terre?

1-a; 2-c; 3-c; 4-b; 5-a, b et c; 6-b; 7-a ou b (on ignore encore leur hauteur exacte); 8-c; 9-a (les deux autres sont 2e et 3e); 10-b.

Les prénoms

De la famille Jean: Sean, Joanne, Giovanni, Ivan, Juan;

De la famille Marie: Marianne, Miriam, Manon, Marilyn, May;

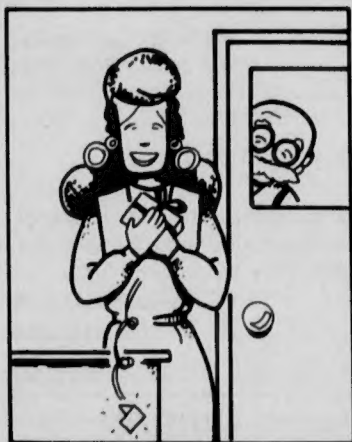
De la famille Charles: Charlotte, Lolita, Karl, Carole;

De la famille Marguerite: Rita, Gretel, Megan;

De la famille Stéphane: Étienne, Esteban, Stephen.

Pensez à recycler ce journal

Mlle Alapage



Mars 1991

L'INFO-QUIZ

du Journal des Jeunes

Un nouveau jeu sur l'actualité (disponible d'octobre à mai)

L'Info-quiz est une sorte de Génies en herbe de l'actualité. Mais à la place du présentateur, c'est l'ordinateur qui pose les questions et qui vérifie les réponses puisées dans Le Journal des Jeunes.

Une disquette interactive (type MS-DOS) est disponible une fois toutes les deux semaines avec chaque édition du Journal des Jeunes.

Son coût: 8\$ pour une disquette. Et vous pouvez en faire autant de copies que vous voulez. Si vous n'avez pas d'ordinateurs, vous pouvez recevoir les questions sur des fiches cartonnées à la place des disquettes.

IMPORTANT: les tarifs n'incluent pas l'abonnement au Journal des Jeunes.

Nom: _____

Adresse complète: _____

1 ou 2 cases à cocher, 3 chiffres à inscrire:

☐ Disquette: 8\$ ☐ Fiches: 5\$ ☐ Disquette et fiches: 12\$

Inscrivez le coût de votre commande à l'unité (5\$, 8\$ ou 12\$)

Format disquette:

☐ 3 1/2" ou ☐ 5 1/4"

[] x (\$) = (\$)

Inscrivez le nombre de parutions que vous souhaitez recevoir.

Inscrivez la somme due

Remplissez ce bulletin et envoyez-le, accompagné de votre chèque, mandat ou bon de commande, à:

Le Journal des Jeunes
 Case postale 47007
 276, rue Marion
 Saint-Boniface, (MB)
 R2H 3G9

Pour tout renseignement:
 Laurent Gimenez
 au (204) 237-4823 ou
 René Beauchamp
 au (514) 628-4439.